

Avtocestni upravljalci si bodo
izmenjevali informacije



Boris Pahor:
Izbrano delo
kot darilo
za 96. rojstni dan

10

Zanimiva avgustovska ponudba
v devinsko-nabrežinski občini



Zaradi recesije
gradnja
Majskih poljan
upočasnjena

13

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 6. AVGUSTA 2009

št. 185 (19.584) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Enotni samo v vlogi žrtve?

POLJANKA DOLHAR

Zdravica z grenkim priokusom, smo naslovili torkov uvodnik, ki je bil posvečen prošeškemu obisku italijanskega kmetijskega ministra. Drugače tudi ni moglo biti: to je bil predvsem praznik tržaških slovenskih vinogradnikov, o slovenski besedi pa ne duha ne sluha. Zato je bil upravičeno marsikdo užaljen in v uredništvo smo le nekaj ur po dogodku prejeli več protestnih not slovenskih političnih predstavnikov.

Kot rečeno: upravičeno. In vendar mi istočasno misli uhajajo k besedam, ki jih je v intervjuju za naš dnevnik izrekel znani tržaški psihoanalitik: »Nekateri se najbrž nezavedno veselimo, če nam pomažejo spomenik: tako lahko vsa skupnost spet utrjuje svojo borbena identiteto žrtve.«

Nočem trditi, da so se slovenski politični predstavniki »veselili« preziranja slovenske prisotnosti na Proseku. A škoda se mi zdi, da se tudi leta 2009 zaustavljamo predvsem pri simbolih: da se glasno ukvarjamo z odsotnostjo slovenščine med posaditvijo trte ...a ne črnhemo, ko se skupina odbornikov trudi, da bi rešila Stadion 1. maja. Kot da bi znali poiskati skupni jezik samo v vlogi žrtve, ne pa, ko je treba načrtovati manjšinski razvoj, poiskati odgovore na preštevila odprta vprašanja, ali preprosto razmisliti, kako v tretjem tisočletju promovirati to našo skupnost. To, da je infocenter v tržaškem Narodnem domu že mesece zaprt, je očitno postranskega pomena. Dejstvo, da znanje slovenščine med nami vse bolj upada, tudi.

Seveda, ta in številna druga vprašanja zahtevajo strokovne pristope: pri nas pa imas včasih občutek, da je strokovnost luksuz, ki si ga ne moremo privoščiti.

ITALIJA - Nova izzivalna pobuda stranke Umberta Bossija

Severna liga predlaga deželne zastave in himne

Kritični odzivi glavnine predstavnikov desne in leve sredine

TRST - Razprava o novem regulacijskem načrtu

Protest v občinskem svetu

Prebivalci Banov in vzhodnokraških kritični do Dipiazze - Da »turističnemu naselju« na Padričah



TRST - Sinočno obravnavo novega regulacijskega načrta so v tržaškem občinskem svetu spremljali protesti Banovcev in prebivalcev so-

sednjih vasi (foto KROMA). Desna sredina je potrdila »turistično naselje« na Padričah in zavrnila skoraj vse popravke leve sredine.

Zaradi okvare ozvočenja in računalniškega sistema se je seja začela s skoraj enourno zamudo.

Na 6. strani

RIM - Načelnik Severne lige v senatu Federico Bricolo je napovedal, da bo vložil predlog ustavnega zakona, na osnovi katerega naj bi poleg države imele tudi dežele pravico do svojih zastav in himn. Njegova izjava je takoj naletela na vrsto kritičnih odzivov tako v desni kot v levi sredini.

Do nove polemike prihaja, ko se še ni poglobila vroča razprava, ki jo je v torek sprožil drug predstavnik Severne lige, minister za poenostavitev zakonodaje Roberto Calderoli. Predlagal je, naj bi v južni Italiji plače prilagodili nižjim življenjskim stroškom.

Na 5. strani

NLB prodala zasežene delnice Mercatorja in Pivovarne Laško

Na 2. strani

Volkovi koljejo drobnico na Krasu

Na 3. strani

V Trstu so se uspešno začeli Muzeji zvečer

Na 8. strani

Višješolci se bodo prvi vrnili v šolske klopi

Na 12. strani

GORICA - V mestnem središču na pobudo ZSKD-ja

Sveže Kapljice kulture

S petminutnimi točkami se predstavljajo besedni ustvarjalci, pevci, glasbeniki, plesalke, igralci, zabavljači in filmarji



GORICA - Potem ko je ponedeljkov nalič prepeljal prvi napovedani večer Kapljic kulture, so te zopet prijetno prikapljevale v torek. Z njimi so prikapljali tudi številni ljudje, ki so se za dobro uro zadržali na prizorišču ob Gregorčičevem kipu v ljudskem vrtu v Gorici. Izvirni kulturni dogodek poteka v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in pod pokroviteljstvom pokrajine. Pred publiko se z največ petminutnimi točkami predstavljajo besedni ustvarjalci, pevci, glasbeniki, plesalke, igralci, zabavljači in tudi filmarji. Kapljice kulture bodo prikapljevale še danes in jutri; nocojšnji večer, ki bo potekal na dan 64. obletnice eksplozije prve atomske bombe, bo posvečen miru.

Na 14. strani

Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

Žepne ure in
broške za
Kraško obcet



SLOVENSKO GOSPODARSTVO - Gre za »obrambno« ravnanje Nove Ljubljanske banke

NLB prodala zasežena deleža Mercatorja in Pivovarne Laško

Banka je delnice zasegla Infond Holdingu, ki ni vrnil 130 milijonov evrov posojila - Kupec odvisna družba NLB

LJUBLJANA - NLB je na Ljubljanski borzi prodala zasežena deleža Mercatorja in Pivovarne Laško, s katerimi je Infond Holding zavaroval nevtrajeno posojilo. Večji del je kupila družba Fin-Do, ki je v lasti NLB, 3,9-odstotni delež pivovarne pa je kupil Publikum Fin. Prodana sta bila tudi manjša svežnja Mercatorja in Laškega, prodajalec naj bi bila Banka Celje.

Nova Ljubljanska banka (NLB) je prodala vse delnice Pivovarne Laško in Mercatorja, ki jih je zaradi nevrčanja 130 milijonov evrov posojila junija zasegla Infond Holdingu. 23,5-odstotni delež delnic pivovarne je v dveh svežnjih (po 343.053 in 1.713.685 delnic) prodala po ceni 31,50 evra oz. za skupno 64,8 milijona evrov, 10,75-odstotni delež Mercatorja (404.832 delnic) pa po ceni 165 evrov na delnico oz. za 66,8 milijona evrov.

NLB se je - potem ko na 19. junija objavljen poziv za zbiranje ponudb za nakup zastavljenih delnic Mercatorja in Pivovarne Laško ni prispela nobena primerna ponudba - odločila, da ponudbo za prodajo delnic posreduje v borzni sistem. "Ker kupcev za vse ponujene delnice ni bilo, je na koncu nakup večine delnic izvršila odvisna družba NLB," so popoldne sporočili iz NLB. Za katero družbo gre, v banki niso navedli.

Deleža Mercatorja in Laškega sta po navedbah spletnih Financ kupili družbi Fin-Do, ki je v stoo odstotni lasti NLB, in Publikum Fin. Pri preprodaji zaseženih delnic gre po pisanju spletnih Financ za obrambo NLB pred pričakovanim začetkom insolventnih postopkov v Infondu Holdingu. NLB naj bi s tem "zavarovala" zdaj že svoje premoženje, delnice, s

Nova Ljubljanska banka je v bistvu »sama sebi« prodala zasežene deleže v Mercatorju in Pivovarni Laško



Holdingu vložena že v prihodnjih dneh, saj bo imela družba sedaj tudi uradno manj premoženja kot obveznosti.

Predsednik uprave Kapitalske družbe (Kad) Borut Jamnik je v izjavi za medije povedal, da je Kad še vedno

katerimi je Infond Holding zavaroval svoja neodplačana posojila, s tem pa tudi fiksirala svojo bilanco. Z izvršbami na delnice, ki so predstavljale zavarovanja za najeta posojila, naj bi že danes nadaljevale še druge banke upnice. Posledično bi lahko bila po poročanju časnika zahteva za začetek stečajnega postopka Infonda

zainteresiran za nakup delnic Mercatorja in se je pripravljena pogajati z novimi imetniki delnic ali morebitnim prodajalcem. "NLB kot dober gospodar gotovo ve, zakaj je ta delež prodal prek prodajnega naročila na Ljubljanski borzi," je dejal. Kad oz. njegova Posebna družba za upravljanje (PDU) je že v javnem razpisu, ki ga je objavila NLB, izrazil interes le za nakup 10,75-odstotnega deleža v Mercatorju, je spomnil Jamnik in dodal, da ponudbe za delež v Pivovarni Laško Kad ni oddal, ker je ocenil, da je morebitno privzeto tveganje v Pivovarno Laško preveliko iz različnih razlogov.

NLB je deleža po pisanju Dnevnika hotela prodati že v torek, a naj bi prodajo z zavlačenjem vnosa prodajnega naročila in trgovalni sistem preprečila Probanka. S tem naj bi želela preprečiti enostransko potezo NLB, ki naj bi ji v prihodnjih dneh z zasegom delnic sledile tudi druge banke. Takojšnja prodaja omenjenih delnic naj bi pahnila v težave družbo Zlata Moneta II, ki je prek družbe Medaljon v lasti menedžerjev Probanke. Zlata Moneta II je namreč lani Infond Holdingu posodila deset milijonov evrov, vendar je njena hipoteka na delnice Pivovar-

ne Laško, s katerimi je zavarovala posojilo, vpisana na drugem mestu, torej za NLB.

Že ob odprtju borznega trga pa sta bila včeraj sklenjena dva posla s svežnji delnic Mercatorja in Pivovarne Laško. Prodajalec deležev naj bi bila po neuradnih podatkih Banka Celje, pri kateri je Infond Holding posojila prav tako zavaroval z zastavo delnic Mercatorja in Pivovarne Laško. Za 104.270 delnic oz. 2,77 odstotka Mercatorja naj bi Banka Celje iztržila 17,11 milijona evrov, medtem ko je vrednost 252.500 delnic oz. 2,89 odstotka Pivovarne Laško dosegla 8,17 milijona evrov.

Lastnika je tako včeraj na borzi v poslih s svežnji zamenjalo 13,52 odstotka Mercatorja in 26,40 odstotka Pivovarne Laško. Skupna vrednost sklenjenih poslov s svežnji je znašala skoraj 157 milijonov evrov, natančneje 83,91 milijona evrov z Mercatorjem in 72,97 milijona evrov s Pivovarno Laško. Ti posli so poskrbeli za rekorden dnevni promet v zgodovini Ljubljanske borse, saj je bilo sklenjenih skupno za 158.863.111,70 evra poslov, od tega je promet s svežnji znašal 156.863.445,50 evra.

Borzni posredniki so ocenili, da je cena glede na stanje na trgu pričakovana. Glede vpliva lastniških sprememb na družbo in druge delničarje so nekateri menili, da vsaki družbi koristi, če je v lastniški strukturi aktiven oz. stabilen delničar, ter da se bodo lahko vodstva družb namesto ukvarjanja z bankami sedaj osredotočila na osnovno dejavnost. Po mnenju drugih sprememba za druge delničarje, dokler ni presežen prevzemni prag, ne pomeni nič. (STA)

Ryanair bo od 1. oktobra iz Ronk letel tudi v Piso

RONKE - Nizkocenovna letalska družba Ryanair je včeraj oznanila novo, že šesto letalsko zvezo z deželnega letališča v Ronkah, tokrat s Piso, kamor bo Ryanair začel leteti 1. oktobra, poveza pa bo operativna do 27. marca 2010. Rezervacije bodo stekle že danes, do polnoči 11. avgusta pa bo mogoče let rezervirati po promocijski ceni 10 evrov za eno smer in vključno z letališkimi taksami (na spletni strani www.ryanair.com). Zveza bo operativna trikrat na teden, ob torkih, sobotah (vzlet ob 22.35) in četrtek (ob 16.30). Ob vzpostavitvi nove povezave sta posebno zadovoljstvo poleg predstavnice Ryanaira Ide Buonanno izrazila tudi predsednik letališke družbe Sergio Dressi in deželni odbornik za transport Riccardo Riccardi.

Kopalne vode piranskih kopalšč neoporečne

PIRAN - Kopalne vode piranskih kopalšč so glede na opravljene analize neoporečno čiste, sporočajo iz Okolja Piran. Po podatkih Agencije RS za okolje je neoporečna tudi čistoča morja na divjih plažah med Piranom in Fieso ter med kopalščem Salinera in Pacugom. Čistočo kopalnih voda so v Okolju Piran od začetka junija preverjali trikrat, in sicer na plaži Riviera, plaži hotela Piran, na plaži pri piranskim Punt in na centralni portorški plaži. Vse tri analize so pokazale, da je prisotnost fekalnih koliformnih bakterij v kopalnih vodah na omenjenih območjih pod mejnim standardom onesaženosti. Mejna vrednost znaša 500 fekalnih koliformnih bakterij na 100 mililitrov morske vode, v kopalnih vodah na omenjenih kopalščih pa so analize odkrile manj kot tri bakterije fekalnega izvora v 100 mililitrih morske vode.

Skromen odziv Korošcev na zapiranje poštne uradov

CELOVEC - Enotedenski referendum proti zapiranju pošt v Avstriji je podpisalo čez 140.000 ljudi, kar pomeni, da ga bodo morali obravnavati v avstrijskem parlamentu. Skromen pa je bil odziv na Koroškem, kjer se je referenduma udeležilo komaj 1,5 odstotka (6.621 podpisov) prebivalcev, čeprav nameravajo samo na Koroškem zapreti še 23 poštne uradov. Globaški podžupan Bernard Sadovnik (EL) je kot govornik komiteja za ohranitev pošte v Globasnici referendum kljub temu označil za uspeh, saj bo moral parlament vprašanje zapiranja poštne uradov obravnavati. Poštni partnerji, ki bi prevzeli posle pošte (v Globasnici slovenska Zadruga market), ne morejo biti enakovredno nadomestilo, je še pristavil Sadovnik. (I.L.)

EVROPSKA LEVICA Konec avgusta medregionalni forum v Ljubljani

LJUBLJANA - »Mednarodna slovenska« delovna skupina si prizadeva, da bi tudi v Sloveniji in v širšem območju Alpe - Jadran pod okriljem Evropske levice steklo sodelovanje levičarskih posameznikov in posameznikov ter organizacij, za zdaj na ravni meddeželne foruma. V ta namen pripravljajo za 29. in 30. avgusta v Hotelu M v Ljubljani medregionalni forum »Križa in politična desnica: izziv levice v Evropi in regiji Alpe Jadran«.

Prvi dan bodo na sporedu uvodna poročila o družbeno političnem stanju v Sloveniji, avstrijski Koroški in Furlaniji in Julijski Krajini (za FJK bo poročevalec Igor Kocijančič) in vključitev v širši evropski okvir z vidika Evropske levice, o čemer bo govoril Walter Baier (Transform, Evropska levica,). Naslednji dan bo forum razpravljal v dveh skupinah. Prva skupina bo razpravljala o sodelovanju na področju zdravstvene politike in socialnega varstva, druga pa se bo lotila kulture spominjanja, spomina in spominskega revizionizma.

Podrobneje bodo forum predstavili 28. avgusta.

LJUBLJANA - Tiskovna konferenca Zelenega foruma Alpe Adria

Odločno proti jedrski energiji

Rešitev za energijske probleme pri zelenem forumu vidijo v obnovljivih virih energije in varčevalnih ukrepih

LJUBLJANA - Zeleni forum Alpe Adria je pred letošnjo obletnico ameriškega napada z atomsko bombo na Hirošimo izrazil nasprotovanje številnim novim načrtom za izgradnjo jedrskih elektrarn, ki so vzniknili v luči boja proti podnebnim spremembam. Prava rešitev je po njihovem mnenju v obnovljivih virih in varčevalnih ukrepih.

Jedrska energija sicer res sodi med energetske vire z nizkimi izpusti ogljika, vendar pa na drugi strani predstavlja izjemno nevarnost tako zaradi številnih incidentov kot zaradi jedrskih odpadkov. Znanost namreč za naslednje še ni odkrila dokončne rešitve in se tako govori le o njihovem skladiščenju, kar pa predstavlja trajno tveganje za okolje in zdravje, je na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani povedal letos predsedujoči Zelenim Alpe Adria Hubert Frasnelli, nekdanji parlamentarec SVP v Rimu.

Poleg tega se jedrska energija lahko zlorablja tudi v vojaške in teroristične namene, pojasnjuje Frasnelli, ki je s svojimi kolegi obiskal tudi Nuklearno elektrarno Krško (Nek). Predsednik Zelenih Hrvaške Anton Rupnik je kot argument proti jedrskim elektrarnam navedel še visoko ceno njihovega zapiranja, za zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov, ki se jih označuje za glavnega povzročitelja segrevanja in posledičnih podnebnih sprememb, so po nje-

govih besedah prava rešitev naslednji trije stebri - varčevanje z energijo, učinkovita raba energije in obnovljivi viri energije, ki slednjo črpajo iz sonca, vetra, vode in biomase.

Pri tem se Zeleni Alpe Adria, v katerem se združujejo stranke zelenih iz Slovenije, Hrvaške, Avstrije in Italije, zavzemajo, da bi svet prešel iz dobe fosilnih goriv v dobo solarne energije. Te je namreč v izobilju in je na voljo tako rekoč povsod.

Frasnelli pa opozarja, da je potrebno razvoj izkoriščanja sončne energije voditi lokalno in decentralizirano, zato da ne bi nastali novi energetski monopoli ter da bi se omogočil razvoj malih in srednje velikih podjetij kot hrbtnice evropskega gospodarstva. To bi posledično ustvarilo tudi nova delovna mesta in tako ponudilo odgovor na posledice aktualne svetovne finančne in gospodarske krize.

Predsednik Zelenih Slovenije Vlado Čuš je dodal, da se tako Slovenija kot Evropa in ves svet nahajajo na prelomnici, na kateri se je potrebno odločiti za pravo smer energetskega razvoja. "Potrebujemo pogled za tri, štiri desetletja naprej," je povedal in dodal, da bi se štiri milijarde evrov, ki naj bi se jih porabilo za načrtovani drugi blok Neka, lahko porabilo bolj racionalno z vlaganji v obnovljive vire energije in učinkovito rabo energije. (STA)

CELOVEC - Obisk v nuklearki Zeleni od koroške vlade zahtevajo aktivnejšo politiko v zvezi z JE Krško

CELOVEC - Pred torkovim obiskom članov Zelenega foruma Alpe Adria brez jedrske energije v Krškem, kjer so se informirali o konkretnih korakih, ki jih upravitelji želijo storiti v zvezi s tamkajšnjo nuklearno elektrarno, je predstavnica koroških Zelenih kritizirala neaktivnost deželne politike na Koroškem v zvezi s tem vprašanjem.

Deželna vlada v Celovcu na čelu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem se na napoved Slovenije in Hrvaške o nadaljnji izgradnji nukleark ne ti ni odzvala in tudi ni iskala stika do obeh držav, da bi spregovorila tudi o možnih scenarijih izstopa iz produkcije jedrske energije. Kot član predstavništva iz Koroške se je torkovega obiska v Jedrski elektrarni v Krškem udeležil tudi koroški Slovenec Štefan Merkač. (I.L.)



AVTOCESTE - Upravljalci italijanskih, slovenskih in avstrijskih avtocest

Sporazum za izmenjavo informacij v realnem času

Predsednik Darsa povabil na odprtje avtocestnega odseka čez Vipavsko dolino

TRST - Sodelovanje med italijanskimi, slovenskimi in avstrijskimi upravljalci avtocest je včeraj dobilo pomemben pospešek. Na sedežu deželne vlade v Trstu so namreč predstavniki petih avtocestnih družb podpisali sporazum o sodelovanju za upravljanje prometa in izrednih razmer, ki se ustvarjajo na cestnem omrežju treh sosednjih držav. Memorandum predvideva izmenjavo prometnih informacij v realnem času, vzpostavitev enotnih postopkov za čim boljše urejanje prometa in zastojev v primeru prometnih nezgod, sporočanje uporabnikom avtocest, ki mora biti še posebno ažurno v primerih kritičnosti.

Kot je na tiskovni konferenci pred podpisom sporazuma povedal deželni odbornik FJK za infrastrukturo in promet Riccardo Riccardi, »memorandum formalizira izmenjavo informacij, ki so potrebne za to, da bi bile razmere na avtocestnem omrežju čim boljše«. Medsebojno obveščanje pa ni pomembno samo v primeru kritičnosti oziroma prometnih emergenc, ampak je dragoceno tudi v slabih vremenskih razmerah, posebno pozimi, ko morajo upravljalci avtocest jamčiti njihovo prevoznost. Riccardi se je ob tej priložnosti zahvalil predstavnikom slovenske in avstrijske avtocestne družbe za razumevanje, ki so ga pokazali preteklo soboto, ko je prišlo do hudih težav na mestrskem vozlu, čeprav ta ni v pristojnosti Furlanije-Juljske krajine.

Za slovensko avtocestno družbo Dars je sporazum podpisal predsednik uprave Tomislav Nemec, za avstrijsko Asfinag predsednik Alois Schedl, za Anas direktor za območje FJK Cesare Salice, za družbo Autostrade per l'Italia Giovanni Dionisi in za Autovie Venete direktor družbe Enrico Razzini. Predsednika uprave Darsa je spremljala Alenka Košič, ki v družbi vodi oddelek za načrtovanje, razvoj in mednarodne zadeve, medtem ko je odbornika Riccardija spremljal inženir Giampaolo Centrone. »Današnji podpis izpopolnjuje že obstoječe sodelovanje, memorandum pa je velik korak naprej, da bomo lahko boljše upravljali promet in zagotavljali največjo možno pretočnost cest. Posebno dobrodošel pa bo med gradnjo odseka Vileš-Gorica, ki se bo začela januarja prihodnje leto,« je povedal Centrone in dodal, da bosta z njeno dogradnjo, predvidoma do konca leta 2012, italijanski in slovenski avtocestni sistem povezana tudi čez Gorico.

Prvi mož Darsa Tomislav Nemec je podpis memoranduma označil za dokaz, da »avtocestni sistem ni samo trdo telo, ampak da ima tudi mehke točke, ki veliko vplivajo na življenje uporabnikov. Ažurnost ko-

Z leve Tomislav Nemec (Dars), deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi in Alois Schedl (Asfinag)

KROMA



municiranja je izredno pomembna za splošni občutek uporabnika o kakovosti in ustreznosti storitev upravljalških družb. Naš skupni cilj pa je zadovoljstvo uporabnika,« je dejal Nemec, ki je dodal še »veselo novico«: »V Sloveniji smo uspeli dograditi pomemben del povezave z Italijo čez Vipavsko dolino, in to tudi z vašim (italijanskim, op.ur.) prispevkom, saj gre za t.i. osimske ceste. Zato vas vabim, da se prihodnji teden skupaj zapeljemo po tem odseku, ki bo še bolj zblizal naši državi,« je dejal predsednik Darsa. Gospa Košičeva nam je pozneje povedala, da je odprtje novega odseka predvideno (a še ne uradno) za četrtek, 13. avgusta ob 16. uri in da pričakujejo tudi udeležbo predsednika vlade Boruta Pahorja.

Predsednik avstrijske Asfinag Schedl je pohvalil že dosedanje sodelovanje s Slovenci in Italijani, s katerimi da je »užitek delati«. »Z Darsom skupaj upravljamo predor Karavanke, v zadnjih letih pa smo veliko vlagali v sistem informiranja, saj želimo uporabnikom zagotoviti resnično dobro in uporabno avtocestno omrežje. Veliko zadovoljstvo ob podpisu memoranduma so izrazili tudi Salice, Dionisi in Razzini, saj si ni mogoče zamišljati, da po padcu meja ne bi imeli informacij o tem, kaj se dogaja na sosedovih cestah, še posebno kar zadeva varnost. Odbornik Riccardi pa je dodal, da je FJK dežela brez meja, zato morajo biti take tudi njene ceste.

Vlasta Bernard

TRST - Odprta so na vseh štirih prefekturah Obnovili dogovor o okencih za priseljence

TRST - Na tržaški prefekturi so včeraj obnovili protokol z dne 17. aprila 1987 med Deželo FJK in prefekturami v Trstu, Gorici, Vidmu in Pordenonu ter štirimi pokrajinskimi vodstvi, ki predvideva odprtje posebnih okenc za priseljence na vseh štirih prefekturah. Veljavnost protokola so podaljšali do 30. junija 2010, priseljenci pa lahko na teh okencih uredijo vse potrebno za zaposlovanje in za prihod družinskih članov zaposlenih priseljencev iz držav nečlanic Evropske unije v Italijo. To nalogo bodo okenca opravljala vse dotlej, ko bodo začeli veljati izvršni predpisi o povezavi med enotnim okencem za priseljence, kot ga predvideva enotno besedilo zakonskega odloga 286/1998 in ureja dekret predsednika dežele št. 334/2004, in deželnimi ter pokrajinskimi uradi, ki so zadolženi za zaposlovanje v skladu s posebnim statutom o avtonomiji Furlanije-Juljske krajine. Poleg tega bodo ti uradi tudi sprejemali izjave de-

lavcev, ki že delajo v Italiji in skrbijo za osebe, ki ne morejo skrbeti same zase, oziroma pomagajo v družinah, kot je to predvideno v zakonskem odloku št.78 z dne 1. julija 2009, ki ga je pred kratkim odobril parlament.

Deželna odbornica za delo Alesia Rosolen je izrazila zadovoljstvo zaradi obnove protokola in poudarila, da to priča o zelo dobrih odnosih med državnimi, deželnimi in pokrajinskimi oblastmi na tem področju. Kar zadeva konkretne številke o dodeljenih dovoljenjih pa velja povedati, da je bilo FJK leta 2007 odobren prihod 5633 priseljencev, delodajalci pa so poslali 14.611 prošenj. Od tega so doslej izdali 5100 dovoljenj, v katerih pa niso šteta dovoljenja, ki jih bodo v kratkem izdali še v Gorici in Pordenonu. Obravnava zahtev za leto 2008 pa se bo začela šele potem, ko b o do znani podatki za leto 2007, toda že zdaj je znano, da je predviden zakonit prihod le za 1669 priseljencev.

KRAS - Volkovi rejcem drobnice povzročajo vedno večjo škodo

Letos pobili nad 400 živali

Izredni odstrel padel v vodo - Kraški rejci grozijo z opuščanjem reje

Volk rejcem drobnice na Krasu in v Brkinih povzroča vedno večjo škodo

SEŽANA - Na območju Krasa in Brkinov so letos zabeležili že 123 napadov volka, zver pa je pokončala že več kot 400 živali. Ker se načrtovani odstrel volka v prvem obdobju (1. januar do 28. februar) zaradi prepozno objavljenega pravilnika ni izvršil, so 17. julija na sežanski območni enoti Zavoda za gozdove Slovenije (ZGS) na Agencijo Republike Slovenije za okolje (ARSO) vložili predlog za izredni odstrel treh živali do konca avgusta. Po petih dneh so na ARSO postopek ustavili, češ da razlogi za odstrel niso tehtni.

Na ZGS so med razloge za odstrel navedli preprečevanje nadaljnje škode na premoženju ljudi, po njihovem prepričanju pa so volkovi ob neugodnih razmerah lahko nevarni tudi ljudem. Napisali so tudi, da je bila večina napadov volkov na drobnico letos na območju Krasa in Brkinov. »Rejci imajo velike težave, zaščitne pašnikov na območju, ki obsegajo tudi od 50 do 100 hektarov, so neučinkovite,« je pojasnil Andrej Sila. »Volkovi so nekaterim rejcem uničili cele reje. Poleg tega je na Hrvaškem lani volk napadel človeka in nikjer ne piše, da se to ne more zgoditi tudi pri nas. Volk se namreč pojavlja neposredno ob vaseh, prihaja tudi do neposrednih srečanj z ljudmi in izletniki. Problematika pa je še toliko bolj pereča, ker na območju Obalno-kraške regije že pet let ni bilo dovoljenja za odstranitev volka.«

Na ARSO so svojo potezo pojasnil s tem, »da je ZGS kot razlog navedel ogrožanje ljudi, Zavod za varstvo narave

(ZVN) pa trdi, da tega vzroka pri nas ni,« je povedala Mateja Blažič. »V pisnem stališču ZVN ni v Sloveniji zavedenega niti enega napada volka na človeka, zato je poseg v populacijo neupravičen. Kar pa zadeva povrnitev stroškov, mi tako in tako izplačujemo škode, ki jih povzročajo zavarovane živalske vrste in je s tem zadeva uravnana. Poleg tega imajo v tem času, ko naj bi se izvršil izredni odstrel, volkulje mladiče in odstrel samice bi pomenil veliko škodo v populaciji.«

Da so razmere kritične in potrebni nujni ukrepi, so opozorili tudi na Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije (KGZS). »Kljub desetkratnemu povečanju škodnih dogodkov se lani in letos ni odstranilo niti ene živali. Trend škod iz leta 2008, ko je bila škoda ocenjena na 269.424 evrov, se nadaljuje,« so zapisali v sporočilu za javnost. Predstavnik KGZS v Sežani Egon Rebec pa nam je povedal, da je na območju občin Hrpelje-Kozina, Divača in Sežana ogroženih tri četrtnine rejcev. »V občini Hrpelje-Kozina je volk uničil skoraj celoten stalež drobnice. Zato marsikateri kmet razmišlja, da bo po letu 2011, ko se iztečejo pogodbe za ukrepe kmetijske okoljske politike, rejo opustil.« Eni takih so tudi Mihaličevi z Beke. »Od začetka leta do danes smo izgubili 190 ovc, koz, krav, telet,« je povedal Danijel Mihalič. »Imamo ogromne težave in stroške, ko hodimo po državi iskat po eno, dve ali štiri čistokrvne slovenske srnaste koze in ovce pasme istrska pramenka. Ker sodelujemo v selekcijskem programu, lahko kupujemo samo take. Kmetijo smo

DEŽELA FJK Beltrame nova šolska ravnateljica

VIDEM - Daniela Beltrame je nova ravnateljica šolskega urada za Furlanijo-Juljsko krajino. 50-letna funkcionarka bo na tem mestu nadomestila Uga Panetto, ki je to mesto zapustil preteklega aprila.

Daniela Beltrame je iz prava diplomirala na tržaški univerzi, nato je bila imenovana za vodjo videmskega šolskega skrbništva, nakar je prevzela funkcijo načelnice tržaškega šolskega urada. Lanskega februarja jo je deželna uprava FJK imenovala za vodjo oddelka za šolstvo in pravico do študija.

Novico o imenovanju Daniele Beltrame (zadevni odlok je podpisala šolska ministrica Mariastella Gelmini) je javnosti včeraj posredoval senator Severne lige iz Furlanije Mario Pittoni, ki je član senatne šolske komisije.

prisiljeni imeti še tri leta, potem pa nam je že jasno, da bomo zaradi volkov, divjih prašičev, predvsem pa zaradi kmetijske politike, končali.« To pa lahko pomeni popolnoma prenehanje s kmetovanjem, saj alternative ni. »Da bi vzrejali druge vrste živali, nima smisla, ker volkovi koljejo tudi osle, krave oziroma teleta. Ostanajo še konji, vendar je z njihovim mesom slovenski trg tako zasičen, da tudi delujoči konjerejci ne vedo, kaj bi. Edina alternativa bi bila, da se volkove odstrani s Krasu.«

Kaj pa pomeni opuščanje živinoreje za vzdrževanje kraške krajine. »Ekstenzivna živinoreja je glavni ukrep za ohranitev kraških travnikov, zaradi katerih je večina Krasa zajeta v Naturi 2000,« je povedal Egon Rebec. »Z opuščanjem bomo izgubili dragocene živalske in rastlinske vrste, vezane na te habitate, in lahko pričakujemo, da se bo Kras še nadalje zaraščal. Če smo v zadnjih letih to nekoliko ustavili, lahko v bodoče pričakujemo do 80 odstotkov gozda na Krasu.«

Na ZGS zoper odločbo ARSO napovedujejo pritožbo. Po drugi strani pa se bliža 1. oktober, ko bo na vrsti drugo obdobje načrtovanega odstrela volka (do 31. decembra). Upajmo, da dovoljenje ne bo znova prepozno. Obenem pa na ZGS na Krasu v prihodnjih letih napovedujejo upad škod po volku. »Razloga za to bosta dva, in sicer opuščanje reje drobnice in nelegalni posegi v populacijo volkov, ki bodo predmet nestrpnosti in nezadovoljstva z načinom upravljanja z volkom v Sloveniji.«

Irena Cunja



GLOSA

Brezpredmetna razprava o Gladiu na Mittelfestu

JOŽE PIRJEVEC



Kljub temu, da vsak četrtek skupaj s Primorskim dnevnikom dobivam tudi Novi Matajur, ne morem reči, da bi bil redni bralec tega lista. Prejšnji teden pa je moja pozornost vzbudil članek o tajni vojaški organizaciji Gladio, o kateri je bil govor na enem od sklepnih debetnih srečanj čedasklega Mittelfesta. Kakor je mogoče razbrati iz slovenskega in italijanskega poročila o tem dogodku, sta bivši član in vodja Gladia Giorgio Mathieu ter general Paolo Inzerilli laskavo ocenila delovanje te tajne paravojaške organizacije, ki da je branila »vzhodno mejo« pred možno zasedbo »slovansko-komunističnih« Titovih sil. In to od leta 1956, ko je bila ustanovljena, do leta 1995, ko je bila razpuščena.

Kot je znano, je bil Gladio samo italijanska veja širše organizacije, imenovane »Stay Behind«, ki je nastala na Zahodu pod okriljem Severnoatlantskega zavezništva z nalogo, da v primeru sovjetske invazije organizira na zasedenih ozemljih partizansko odporiško gibanje. Nekakšna »Teritorialna obramba«, kakršno smo imeli tudi v Jugoslaviji po letu 1968, ko so oklopniki Varšavskega pakta pomendrali praško pomlad. In ni slučaj, da je »Stay Behind« nastala leta 1956 ob prvi veliki krizi sovjetskega imperija, ko je Rdeča armada s posegom na Madžarskem zadušila tamkajšnje protistalinistično revolucijo. Do sem obstoj omenjenega obrambnega gibanja ni vprašljiv, saj je bilo v pogojih konfrontacije med blokoma treba pač računati na možnost obo-

roženega spopada. Kar je vprašljivo, je protijugoslovansko in protislovensko stališče Gladia, če sem pravilno razumel, da sta Mathieu in Inzerillo v svojih posegih govorila v tem smislu. Res je sicer, da je bila Titova Jugoslavija do leta 1948 vključena v sovjetski tabor in da bi se v primeru svetovnega spopada borila na Stalinovi strani. Prav tako pa je res, da se je njen položaj popolnoma spremenil po 28. juniju 1948, ko je KPJ bila izključena iz Informbiroja. Če je hotel preživeti, se je moral Tito po tem travmatičnem dogodku zateči pod okrilje Zahoda in sprejeti njegovo finančno in vojaško pomoč. V Washingtonu so z druge strani kmalu razumeli, kakšno strateško vlogo ima Jugoslavija pri obrambi južnega krila NATA in zato s podporo niso skoparili, pa tudi tenkočutni niso bili. Od Tita niso zahtevali, da spremeni notranji režim; dovolj jim je bilo, da s svojo vojsko straži postojnska vrata, ta najenostavnejši prehod iz Panonske nižine v Furlanijo, dalmatinsko obalo in vargarsko dolino. V omenjenem kontekstu je prišlo na začetku petdesetih let do tesnega sodelovanja med Jugoslavijo in ZDA, ki so si prvo želele celo vključiti v Severnoatlantsko zavezništvo. Do tega ni prišlo, prišlo pa je leta 1954 do oblikovanja Balkanskega pakta med dvema članicama NATA, Grčijo in Turčijo, in Jugoslavijo, kar je v bistvu zagatnilo varnostni pas Zahoda od Egejskega morja do Jadrana. Pri vsem je najbolj zanimivo dejstvo, da so italijanski politiki sicer razumeli kakšen »zadetek na lo-

teriji« je za njihovo državo razkol med Titom in Stalinom, na sodelovanje med maršalom in zahodnimi zavezniki pa so gledali z zavistjo in so ga bojkotirali, kakor je bilo mogoče. Tudi pozneje, ko je zaradi spremembe mednarodnega položaja po Stalinovi smrti Jugoslavija začela oblikovati neuvrščeno politiko, je ostajala v srednji Evropi in na Balkanu pomemben faktor pri ohranjanju ravnotežja sil, s katerim so v Washingtonu računali. V sedemdesetih letih, ko je postalo jasno, da Tito ne bo več dolgo in da v državi po njegovi smrti lahko pride do krize, ki bi jo utegnili Sovjetska zveza izrabiti, je bilo glavno vprašanje znotraj NATA naslednje: kako zagotoviti trdnost Jugoslavije in kaj storiti v primeru sovjetske invazije? Za trdnost so poskrbeli med drugim tako, da so Italijo prepričali, naj podpiše Osimske sporazume (zanimivo je, da je rimsko vladlo k temu silil tudi italijanski vojaški vrh). Za primer invazije pa so načrtovali istočasni poseg NATA v Slovenijo in na Hrvaško, v najhujšem primeru, pa so bili pripravljeni tudi prepustiti Trst Sovjetski zvezi.

Če vemo o tem razmišljanju, v okviru katerega od leta 1948 do leta 1991 Jugoslavija za Zahod ni bila potencialna nasprotnica, je razprava, kakršno sta razvila Mathieu in Inzerillo na Mittelfestu, povsem brezpredmetna. Ali omenjena gospoda nista vedela v kakšnem svetu živita, ali pa sta bila žrtev lastne propagande. Vsekakor naivneža, ki bi bila v primeru vojne bolj v škodo kot v korist.

ODPRTA TRIBUNA

Brez obračuna s stalinizmom bomo težko trezno in iskreno obravnavali dogodke 20. stoletja

V svoji glosi je prof. Jože Pirjevec 30. julija obravnaval polemiko, ki je izbruhnila, ko je Zmago Jelinčič zahteval spremembo slovenske ustave, ki zagotavlja italijanski in madžarski skupnosti zastopstvo v Državnem zboru. Pirjevec omenja, da je Jelinčičev predlog posledica poteze italijanskega poslanca v Državnem zboru Roberta Battellija, ki je kot član parlamentarne skupščine Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) podpisal sporno resolucijo. Slednja »obsoja nacizem in stalinizem kot enakovredna totalitarna pojava, ker da sta na enak način teptala človekove pravice in svoboščine«. Tržaški zgodovinar v svojem razmišljanju zavrača tovrstno enačenje, ker »so sicer komunisti zagrešili strašne zločine, niso pa uprizorili genocida, kakršnega so skušali udeležiti nacisti«. Hitlerju pa namesto Stalina postavlja ob bok Mussolinija, vsaj kar se tiče »deklaracij pomembnih predstavnikov njegovega režima«.

Ne glede na vprašanje, ali je smiselno obravnavati zgodovinske dogodke s sprejemanjem resolucij, me preseneča, da določeni levičarski krogi po vsej Evropi po tolikih letih še vedno ne priznavajo v vsej njihovi tragičnosti zločinov najbolj okrutnih komunističnih režimov. Niti Stalinovih. Preseneča me, da se pri nas mestoma še vedno uveljavlja stari miselni vzorec, po katerem sta bila Hitler in Mussolini absolutno zlo, Stalin pa kvečjemu človek, ki je storil hude napake. Prva dva sta personifikaciji hudiča, vladarja teme, tretji pa diktator, ki bi ga morali okarati, a je vendar odločno pripomogel k zmagi nad prvima dvema in osvobodil Evropo.

Nedvomno je Sovjetska zveza s svojimi 20 milijoni žrtev dala levji delež v zmagoviti vojni proti Nemčiji. Druga plat iste resnice pa je, da je vsaj še enkrat toliko, po nekaterih virih pa celo dvakrat ali trikrat toliko prebivalcev Sovjetske zveze dal pobiti sam »Vožd« v času svoje skoraj tridesetletne vladavine. Da, res je storil kar nekaj hudih napak. S seznamom pokolov, pogromov, političnih umorov in drugih zločinov iz tistih časov bi lahko napolnili več knjižnic. Navajam najbolj zloglasne primere, ki so celemu svetu znani: pokol 22 tisoč poljskih vojnih ujetnikov leta 1940 v Katinskem gozdu; »holodomor« oziroma namerno povzročena lakota, ki naj bi v okviru pogubnih politik kolektivizacije kmetijstva v Ukrajini v šestih mesecih med letoma 1932 in 1933 povzročila od 3 do 10 milijonov mrtvih (!), v istem obdobju pa kdo ve koliko milijonov žrtev v ostalih deželah imperija; dejavnosti politične policije NKVD, ki je na osnovi vohunjenja, izdajstev in sumničev vsako leto umorila in silila v samomori več tisoč ljudi; prisilno preseljevanje narodov, ki je milijonske množice čez noč odtrgalo od njihovih korenin in jih odvedlo v oddaljene in neznane stepe ter puščave; pa seveda taborišča, znana kot gulagi: spet milijoni ljudi, ki so zaradi teh ali drugih obtožb (včasih izmišljenih) preživljali cela desetletja v taboriščih Sibiri in Daljnega vzhoda ter tam umirali. 3. avgusta lani je umrl Solženičin, ki je te grozote ovekovečil v svojih delih. Dodajmo še popolno prepoved svobode mišljenja in podobne značilnosti totalitarnega režima. Okrog 50 simpatizerjev ruske komunistične partije je imelo sredi julija vso pravico demonstrirati proti omenjeni resoluciji OVSE pred slovenskim veleposlanštvom v Moskvi. Upoštevati gre tudi, da ko bi do javne demonstracije prišlo v Stalinovih časih (a to bi bilo tedaj nepojmljivo), bi se za vsemi protestniki v kratkem izgubila vsakršna sled.

Česa si Josif Visarjonovič Džugašvili ni privoščil, da si danes ne služi polnopravnega mesta ob Adolfu Hitlerju? Slednjega je leta 1945 premagal, a ko ne bi sama Nemčija kršila pakta o medsebojnem nenapadanju, Stalinu bržkone ne bi nikoli šinilo v glavo, da bi se vpletal v evropsko vojno. Osvobodila Evropa je leta 1945 pozdravila konec nacističnega pohoda in končno zadihala. Rusi in ostali državljani Sovjetske zveze pa so se še naprej soočali s svojo nočno moro, ki je v ruskih dušah pustila tako globoke rane, da so še danes zaznavne.

Na namišljeni »lestvici zla« pri nas marsikdo postavlja tik pod Hitlerja samo Mussolinija. Fašizem je v naših krajih povzročil ogromno gorja, ogrožal je naš obstoj in večno moramo biti hvaležni tistim, ki so ga premagali ter nam tako omogočili, da danes živimo in govorimo v svojem materinem jeziku. Če pa tokrat umaknemo pogled od svojega ozemlja in se zazremo v tedanji sovjetski režim in v življenje tamkajšnjih ljudi, si ne moremo zatiskati oči pred neizmerno veličino spirale nasilja in krivic, ki jih je zagrešil stalinizem. Vprašanje, ki mi brni v glavi, je sledeče. Če celo s Stalinom še nismo obračunali, kako si lahko domišljamo, da bomo kolikor toliko trezno in iskreno obravnavali dogodke 20. stoletja in polpreteklo zgodovino?

Aljoša Fonda

JADRANJE - Pirat Dan izdelal svojo gusarsko dvojamborbnico

»Vsi za enega, eden za vse«

Dvanajstletni Dan Poljšak je športni jadralec, rad bi postal kapitan morda pa bo tudi konstruktor jadrnic

Zadnja julijska sobota je bila prav poseben dan za 12 letnega Dana, ki ga lahko imenujemo tudi deček z morja. V Škofji Loki stanujoči dvanajstletnik, čigar oče je Barkovljan, sicer pa tudi priznani trener jadrarnja David Poljšak, je v morje v Portorožu splovil pravo pravcato piratsko dvojamborbnico, ki jo je izdelal popolnoma sam. Malemu Danu morje pomeni vse, saj se ne ukvarja le s projektiranjem in izdelavo jadrnic iz različnih materialov, temveč tudi z jadranjem. Dolgo časa je jadrал za naš jadrlni klub Sirena, zdaj tekmuje za jadrlni klub Loka Timing iz Škofje Loke, je tudi član slovenske reprezentance, za katero je največje uspehe dosegel v razredu optimist.

A jadranje, kot rečeno, ni edina Danova strast. Ob vsem tem aktivnem športnem udeleževanju je mladenič našel tudi čas za izdelavo gusarske ladje, ki bo bržkone vsaj za nekaj časa zadovoljila Danovo skrito željo, da bi nekoč postal kapitan. Načrte za piratsko dvojamborbnico je Dan izdelal lani novembra, ko je začel tuhtati, kako bi od navadnega optimista prešel na večjo jadrnico, ki bi lahko gostila več otrok hkrati. Tako se je lotil risanja in izdelave gusarskega škunerja, k ambicioznemu projektu, ki je vreden tri tisoč evrov, pa so nato pristopili tudi nekateri sponzorji, ki podpirajo Danovo športno kariero in morda tudi kariero poklicnega snovatelja bark. Danova mami Judita nam je zaupala, da je v izdelavo piratske jadrnice Dan vložil ogromno truda in časa, saj je, razen trupa 4,2 metra dolge jadrnice, ki so ga Danu podarili družinski prijatelji, jambore brusil sam, tudi jadra je izdelal sam, pri vseh teh ročnih opravilih pa mu je vseskozi ob strani stal oče David, ki je brez oklevanja v roke vzel orodje in Danu pomagal pri realizaciji sanj. Da imamo pred sabo izjemno nadarjenega mladeniča, kažejo tudi fotografije krsta in splovitve Danove dvojambornice z imenom Škrga, ki bo odslej družbo delala Sandokanu, družinski jadrnici, zasidrani tam nekje v solinah. Sobotni dogodek je minil v znamenju prave piratske fešte, kakršnih že dolgo nismo videli. No ja, nazadnje so nas morda tako hudomušno zabavali pirati v filmski trilogiji Pirati s Karibov, ki pa so mladega Dana tudi navdihnili in spodbudili, da se loti snovanja in izdelave gusarske barke. Vzor-

nike pa je Dan našel tudi doma, in sicer v Seliškarjevi mladinski pustolovski pripovedi Bratovščina Sinjega Galeba. Utrinke pustolovščin drzne dalmatinske ribiške bratovščine smo lahko občutili tistega čudovitega sobotnega popoldneva, ko je družina malih gusarjev in gusark zapela svojo himno in jadrnico z blagoslovom spustila v morje. Dan je bil srečen, starši ponosni in ganjeni, prijatelji in jadranci pa so čustveno občudovali družino, v kateri ni prostora za brezdolje ali naveličanost. Slišali smo tudi, da ima Danov projekt med drugim tudi vzgojno-izobraževalni značaj, saj z njim Dan na čisto svoj način želi mladim približati morje, jih naučiti projektiranja in načrtovanja jadrnic različnih vrst. Tudi takšnih, ki jih morda nikoli ne bomo videli na morju. Mimogrede naj namreč omenimo, da je Dan letos junija postal zmagovalec natečaja IODA in Volvo Ocean Race, v okviru katerega je narisal jadrnico prihodnosti. V morju kakovostnih risb je žirija izbrala Danovega trimarana, ki s pajkovimi nogami predstavlja neobičajno in drzno barko prihodnosti.

Po lepi fešti in jadrlnem dogodku nam ne preostane nič drugega, kot da mlademu jadrncu in konstruktorju ter Barkovljanu po očetu zaželimo, da bi nekoč postal pravi kapitan na veliki ladji in da bi ga v življenju še naprej spremljalo nesebično geslo članov društva Bratovščina Sinjega Galeba, ki se glasi nekako takole: «Vsi za enega, eden za vse!» (šč)



Pirat Dan (za krmilom) in njegova posadka gusarske dvojambornice

PISMA UREDNIŠTVU

Še o Obrtni coni Dolina

K pisanju me je spodbudil prispevek Edvina Švaba (Primorski dnevnik, 5. avgusta 2009), ker menim, da kot prvi predsednik Konzorcija Obrtna cona Dolina, lahko iznesem svoje izkušnje iz »pionirskih« časov nastajanja prvih proizvodnih hal za domače obrtnike v dolinski občini.

Obrtna cona Dolina je bila prvi tovrstni objekt v tržaški pokrajini, ki se je uresničil po volji in želji gospodarstvenikov in upraviteljev na našem ožjem področju. Obrtna cona Dolina je postala vzor ne samo v našem bližnjem okolju, temveč daleč naokrog, tudi v tujini. Model, ki smo ga uveljavili in je še danes zelo učinkovit, so si prihajale ogledovat in se seznanjati z njim delegacije politikov in gospodarstvenikov iz Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, iz dežel Severne Italije in celo iz Romunije. Obrtna cona Dolina je takrat rešila logistični problem domačih obrtnikov, zaposlila je veliko domače delovne sile, začela nuditi zelo širok servis domačemu prebivalstvu v najrazličnejših obrtnih panogah od gradbeništva do avtoličarstva, od elektronskega sektorja do mizarstva, in še bi lahko naštevale, krog odjemalcev pa se je nenehno širil. Vsemu temu mrzličnemu dogajanju, nenehnemu vrvenju in bogati, mestoma tudi zapleteni dejavnosti, je od samega začetka - ko je Obrtna cona Dolina dobivala komaj prve zarise šele na papirju - sledil upravni odbor, kateremu sem imel čast predsedovati, ki je deloval zelo načrtno in kljub notranji dialektiki, tudi zelo strnjeno in enotno. Problemov in različnih mnenj je bilo tudi takrat na pretek. Ko pa smo enkrat razčistili med sabo, se je delo odvijalo naprej po doseženih dogovorih in v smeri, ki je šla edinole v korist članov, občanov, teritorija in naše domače stvarnosti. Za takšen način

upravljanja Obrtne cone Dolina 1 pa je bilo potrebno veliko truda, veliko sestankov, veliko pozornosti, veliko preverjanja opravljenega dela - vendar skupnega dela vseh odbornikov in članov. Vsi skupaj smo se močno zavedali, da ustvarjamo nekaj novega za naš teritorij, kar naj bi prineslo blagostanje in napredek in smo imeli veliko vero v tisto, kar smo delali. Naša predanost skupnemu cilju je bila popolna.

Mnogim podobnim pobudam v drugih občinah naše pokrajine smo bili šola in zgled. Kako to, da ta zgled ni pognal korenin tudi v našem najožjem krogu, tako rekoč čez cesto?

Dušan Pangerc

Izjava balinarskega društva Polet

V zvezi s s člankom v Primorskem dnevniku dne 4. avgusta letos, ki zadeva poročilo o zamejskem balinarskem prvenstvu, ki je pravkar v teku, bi rad v imenu balinarske sekcije ŠD Polet poudaril, da nismo nobene tekme odložili zaradi zadržanja nekaterih Poletovih balinarjev, ampak zgolj zaradi vremenskih nepravil, saj so bila že dvakrat igranja na odprtem vsa premočena in preplavljena. Zato ni bilo nobenega »nešportnega obnašanja do drugih ekip«, ker Polet pač ni kriv za nevihte in poplave igrišč na odprtem.

Livio Tavčer, predsednik balinarske sekcije ŠD Polet





POLITIKA - Načelnik Severne lige v senatu Bricolo napovedal predlog ustavnega zakona

Ob državnih simbolih tudi deželne zastave in himne

Še polemike o Calderolijevi zamisli, da bi plače v južni Italiji prilagodili nižjim življenjskim stroškom

EVROPSKO SODIŠČE Odškodnina kaznjencu zaradi prenatrpanih ječ

RIM - Italija bo morala plačati tisoč evrov odškodnine državljanu Bosne in Hercegovine Izetu Sulejmanoviću, ker je bil zaprt v prenatrpanem zaporu. Tako je razsodilo Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasburgu, ki je ugotovilo, da je bil moški deležen »nečloveškega in ponižujočega ravnanja«.

Sulejmanović je bil svoj čas obsojen na dve leti zapora zaradi kraje v obtežljivih okoliščinah. Kazen je preстал v rimski kaznilnici Rebibbia. Kot je ugotovilo sodišče, je v obdobju od novembra 2002 do aprila 2003 deset ur na dan preživel z drugimi petimi kaznjenci v celici, ki je vsega merila 16,2 kvadratnega metra, kar pomeni, da je vsak zapornik razpolagal z 2,7 kvadratnega metra. To pa je daleč pod standardom, ki ga določa Odbor za zaščito pred mučenjem, po katerem ima vsak kaznjenec pravico do 7 kvadratnih metrov. In tako bo morala Italija odšteti Sulejmanoviću tisoč evrov.

Zadeva je globoko odjeknila v italijanski javnosti. Po oceni predsednika združenja Antigona Patrizia Gonnella Italija zdaj tvega, da bo morala plačati 64 milijonov evrov podobnih odškodnin, saj je ta čas v italijanskih kaznilnicah skupno okrog 64 tisoč kaznjencev, in vsi se nahajajo v podobnih okoliščinah kot Sulejmanović. Gonnella je mimo tega poudaril, da razsodba strasburškega sodišča razodeva, kako je italijanski zaporniški sistem izven zakona. »Vlada bo morala nujno poskrbeti za gradnjo novih zaporov,« je menil. Podobnega mnenja je rimski župan Gianni Alemanno, po katerem pomenijo prenatrpane kaznilnice »dodatno kazen«. Načelnik oddelka za zaporniško upravo Franco Ionta pa je bolj optimist. »Sulejmanovićev primer je dokaj izjemen, saj ni znano, da bi se drugi zaporniki podobno kot on pritožili na evropsko sodišče,« je dejal.



Federico Bricolo

RIM - Kot kaže, si je Severna liga zadal nalogu, da razgiba poletno politično mrtvilo. Načelnik njenih senatorjev Federico Bricolo je včeraj napovedal, da bo vložil predlog ustavnega zakona, da bi poleg države tudi posamezne dežele imele pravico do svojih zastav in himn. S tem je seveda takoj izzval vrsto kritičnih reakcij.

Bricolo svoj predlog utemeljuje, poudarjajoč, da so dežele z različnimi ustavnimi spremembami v federalnem smislu v zadnjih letih pridobile pomembne pristojnosti. Temu bi se po njegovem moral prilagoditi tudi 12. člen ustave, ki zdaj govori edinole o italijanski zastavi.

»Ljudje pričakujejo resne ukrepe za prebroditev gospodarske krize, oni pa imajo po glavi deželne zastave. Čas bi bil, da bi nehali imeti ljudi za norca,« se je na novo pobudo Severne lige odzval voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini. Predstavnik Stranke italijanskih komunistov Pino Sgobio je menil, da Bricolov predlog krona zgodovinska prizadevanja Severne lige, ki naj bi se rodila in razvila z enim samim ciljem, da bi namreč »razdelila in raz-

kosala Italijo«. Glasnik Ljudstva svobode Daniele Capezzone je dejal, da gre za zapoznelo prvoaprilsko šalo, predsednik senata Renato Schifani, ki pripada isti stranki, pa je opozoril, da je italijanska trobojnica simbol državne enotnosti.

Do nove polemike prihaja, ko se še ni poglobila vroča razprava, ki jo je v torek sprožil drug predstavnik Severne lige, minister za poenostavitev zakonodaje Roberto Calderoli. Izhajajoč iz študije Banke Italije, ki ugotavlja, da so življenjski stroški v južni Italiji za 16,5 odstotka nižji kot v severni, je Calderoli predlagal, naj bi temu prilagoditi tudi plače. Zamisel je takoj osvojilo glasilo Bos-sijeve stranke La Padania, ki zadevi posveča glavni naslov na svoji včerajšnji prvi strani in se odprto zavzema za ponovno uvedbo »plačnih kletk«, ki so do leta 1969 določale višino plač glede na geografsko območje.

Calderolijev predlog je večina predstavnikov desne in leve sredine zavrnila kot neumestno provokacijo, drugačnega mnenja pa so nekateri predstavniki industrialcev, ki poudarjajo, da rigidnost plač škodi sistemu.

PROMET - Bliža se drugi avgustovski konec tedna

Spet kritično na italijanskih cestah Cena goriva medtem neusmiljeno raste

RIM - Pred nami je drugi avgustovski konec tedna. Po predvidevanjih prometne policije in podjetja Autostrade per l'Italia, ki upravlja glavno cestno omrežje, bo na cestah situacija spet dokaj kritična, saj se Italijani trumoma podajajo na počitnice. Najhujše bo seveda pri izhodih iz glavnih mest in pa na glavni cestni arteriji, ki povezuje sever z jugom.

Prometne zastoje gre pričakovati že v petek popoldne, stanje pa se ne bo bistveno spremenilo niti v soboto popoldne oziroma v nedeljo dopoldne. Sobotni dopoldan (od 6. do 14. ure) naj si vozniki raje odmislijo, saj ga pri cestnem podjetju označujejo celo s katastrofalno črno piko, kar pomeni, da napovedujejo dolge kolone in polžje premikanje vzdolž avtocest. Voznikom je na voljo spletna stran www.autostrade.it, kjer bodo našli marsikateri koristen nasvet z alternativnimi potmi.

Italijane, ki se odpravljajo na počitnice, pa bo nedvomno prizadela tudi neusmiljena rast cen. Po torkovi podražitvi je včeraj cena spet zrasla: naftna družba Agip, ki je bencin prodajala 3 cente dražje, se je včeraj pridružila še družba Shell, ki ga ponuja po 1,35 evra (za 3,5 centa dražje). Glas so seveda dvignila združenja potrošnikov, ki so se pritožila, da se še vsako leto cena goriva dvigne vzporedno s poletnimi masovnimi »migracijami«. Federconsumatori, Adusbeff in Adoc so vladu pozvali, naj nadzira noro rast cen. Minister za gospodarski razvoj Claudio Scajola se bo zato danes srečal s predstavniki naftnih družb, da bi skupaj analizirali rast cen goriva.



KRIZA

Pet delavcev iz protesta na žerjavu

MILAN - Pet delavcev milanskega podjetja v krizi INNSE Presse je od torka dopoldne na žerjavu v znak protesta. S svojo nenavadno gesto želijo prepričati, da bi iz tovarne odpeljali sedem strojev in jo na tak način zaprli. S tem bi 49 delavcev bilo ob službo. Protestniki želijo doseči, da bi s posredovanjem oblasti tovarna dobila novega lastnika, ki bi ji zagotovil produktivno prihodnost.

Protest podpira sindikat kovinarjev FIOM-CGIL, policija pa ne pusti njegovim predstavnikom, da bi se približali protestnikom. Tudi sindikat UIL je na njihovi strani. Njegov generalni sekretar Luigi Angeletti je včeraj dejal, da bi tovarno lahko dali samim delavcem, če ne bi našli zanje kupca.

Voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini pa je menil, da je protest delavcev INNSE razumljiv. »Politika mora najti ustrezno rešitev. To bi lahko bilo prvo znamenje tega, kar bi se jeseni lahko zgodilo še marsikje po Italiji,« je dejal.



Vila Certosa z morske strani

ANSA

EVRO

1,4410 \$ +0,18

EVROPSKA CENTRALNA BANKA			
5. avgusta 2009			
valute	evro (povprečni tečaj)		
	5.8.	4.8.	
ameriški dolar	1,4410	1,4303	
japonski jen	137,38	136,22	
kitajski juan	9,8433	9,8246	
ruski rubel	44,8946	44,8420	
indijska rupija	68,3320	68,4390	
danska krona	7,4450	7,4452	
britanski funt	0,84695	0,84845	
švedska krona	10,2683	10,3043	
norveška krona	8,6685	8,7040	
češka krona	25,945	25,863	
švicarski frank	1,5316	1,5286	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	267,00	267,05	
poljski zlot	4,1005	4,1233	
kanadski dolar	1,5507	1,5369	
avstralski dolar	1,7080	1,7116	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2045	4,2145	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7028	0,7025	
braziljski real	2,6141	2,6393	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1019	2,1091	
hrvaška kuna	7,3383	7,3470	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE				
5. avgusta 2009				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2756	0,4681	0,9093	1,5006
LIBOR (EUR)	0,4825	0,8406	1,1237	1,33
LIBOR (CHF)	-	-	-	-
EURIBOR (EUR)	0,523	0,884	1,133	1,345

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

21.496,58 € -73,56

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE		
5. avgusta 2009		
brezvodni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,00	+2,04
INTEREUROPA	6,50	-1,52
KRKA	71,44	+0,10
LUKA KOPER	24,17	-2,15
MERCATOR	167,15	+1,89
PETROL	300,62	-0,52
TELEKOM SLOVENIJE	167,19	+0,90

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	53,35	-1,11
AERODROM LJUBLJANA	30,10	+0,20
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	10,50	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,84	-0,08
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	32,31	-0,19
POZAVAROVALNICA SAVA	14,35	+2,28
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	237,08	-0,25
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	85,00	-1,73
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	20,18	+0,90

MILANSKI BORZNI TRG		FTSE MIB:
5. avgusta 2009		-0,02
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,301	+1,72
ALLEANZA	5,265	-0,57
ATLANTIA	15,92	+2,25
BANCO POPOLARE	5,83	-0,68
BCA MPS	1,328	-0,38
BCA POP MILANO	4,322	-0,92
EDISON	1,06	+2,42
ENEL	3,8	-1,55
ENI	15,96	-1,24
FIAT	8,27	-1,43
FINMECCANICA	10,75	-0,46
GENERALI	15,99	-0,87
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,62	-0,38
LOTTOMATICA	14,79	-0,80
LUXOTTICA	17,56	+0,40
MEDIASET	4,247	-0,06
MEDIOBANCA	9,7	-0,41
PARMALAT	1,729	-1,14
PIRELLI e C	0,299	+0,17
PRYSMIAN	12,51	+3,30
SAIPEM	18,88	-1,97
SNAM RETE GAS	3,07	-1,37
STMICROELECTRONICS	5,36	-2,28
TELECOM ITALIA	1,108	-0,45
TENARIS	10,83	-0,37
TERNA	2,43	-0,41
TISCALI	0,318	-1,55
UBI BANCA	9,52	-2,11
UNICREDIT	2,312	+3,93

SOD NAFTE

(159 litrov)

71,77 \$ -0,28

IZBRANI BORZNI INDEKSI		
5. avgusta 2009		
indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.177,38	+0,27
SBITOP, Ljubljana	1.030,43	+0,28
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.904,56	-
BIRS,	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	590,05	+2,07
SRX, Beograd	267,76	+1,08
BIFX, Sarajevo	1.815,50	-0,27
NEX 20, Podgorica	14.777,23	-0,73
MBI 10, Skopje	2.496,51	+1,04
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	9.281,35	-0,42
Nasdaq 100	1.615,19	-0,82
S&P 500, New York	1.002,55	-0,31
MSCI World, New York	1.066,79	+0,11
DAX 30, Frankfurt	5.353,01	-1,18
FTSE 100, London	4.647,13	-0,52
CAC 40, Pariz	3.458,53	-0,51
ATX, Dunaj	2.338,86	+0,66
PX, Praga	1.120,5	+2,59
EUROSTOXX 50	2.643,13	-1,04
Nikkei, Tokio	10.252,53	-1,18
STI, Singapur	2.606,83	-1,58
Hang Seng, Hongkong	20.494,77	-1,45
Composite, Šanghaj	3.428,50	-1,24
Sensex, Mubaj	15.903,83	+0,46



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Regulacijski načrt

Padriče: desna sredina potrdila »turistično naselje«

Nove stanovanjske gradnje načrtujejo na območju »pri Žagarici«

V novem regulacijskem načrtu Občine Trst bo tudi veliko »turistično naselje« na območju Padrič, ki mu domačini pravijo »pri Žagarici«. Tako je na sinočnji seji sklenil občinski svet z 20 glasovi desne sredine, medtem ko je 14 občinskih svetnikov projektu nasprotovalo. Skupščina je zavrnila popravek SKP (podpisnik Marino Andolina), ki je doživel podporo celotne levosredinske opozicije.

Zainteresirano padriško območje se razprostira na površini 72.500 kv. metrov. Gre za zemljišča, ki so zasebna last in ki bodo po novem namenjena turističnim dejavnostim, kar je precej splošen in nedorečen pojem. Vzhodnokraški rajonski svet je načrt označil za »urbanistično pošast«, občinski odbor pa ocenjuje kot smotno rešitev, »da se vse turistične dejavnosti koncentrirajo na eni sami lokaciji«.

Razmerje sil v mestni skupščini ne dopušča velikih upanj opoziciji, ki je do poznega večera z več kot 200 amandmaji skušala vsaj delno spremeniti oziroma izboljšati temeljni urbanistično-prostorski načrt. Župan Roberto Dipiazza je pokazal pripravljenost za nekatere zelo majhne spremembe regulacijskega načrta, glede vseh pomembnih ukrepov pa je strnjena desna sredina popolnoma zaprla vrata opoziciji.

Razpravo je uvedel vodja Demokratske stranke Fabio Omero, ki je zelo ostro kritiziral Roberta Dipiazza. Njun spor se bo morda končal celo na sodišču, saj je župan v prejšnjih dneh nekajkrat zagrozil, da bo Omera tožil zaradi obrekovanja. Stefano Ukmar (DS) je upravi očital, da je občanom čez noč odvzela poldrugi milijon kvadratnih metrov zazidljivih zemljišč, po drugi strani pa vsiljuje zlasti na Krasu megalomanske načrte. Zeleni Racovelli je rekel, da ni predložil niti enega popravka, ker je regulacijski načrt tako slab, da ga sploh ni mogoče spremeniti.

Pozno ponoči je občinski svet odobril tudi gradnje v openskem Villaggiu del Fanciullo, čeprav v nekoliko manjšem obsegu, kot je bilo v začetku predvideno.

S.T.

Protest prebivalcev Banov in drugih vasi vzhodnega Krasa je razgibal sinočnjo sejo tržaškega občinskega sveta

KROMA



Stefano Ukmar Sramota na Proseku

»To, kar se je v ponedeljek zgodilo na Proseku, je prava sramota«. Občinski svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar je ob kričanju zastopnikov desnice ocenil za škandalozno, da na prireditvi s kmetijskim ministrom Luco Zaio ni odmevala slovenska beseda. In to kljub temu, da je predsednik rajonskega sveta Bruno Rupel pravočasno opozoril na to vprašanje. Za Ukmarja je tudi nespregledljivo, da se je sicer pomembna uradna prireditev prelevila v strankarsko manifestacijo Severne lige, kar po njegovem ni v čast vladi in tudi ne Deželi FJK in Občini Trst, ki sta bila dejansko uradna prireditelja prošeške pobude.

ZGONIK - Sestanek z Levico in svobodo Zanimanje za nove ekološke načrte

Občina Zgonik je zainteresirana za ekološke gradbene načrte in za ovrednotenje alternativnih energetskih virov, ki bi jih lahko pripravila Pokrajina. Župan Mirko Sarđoć (na sliki) je to pripravljenost pokazal na srečanju s predstavnikoma gibanja Levica in svoboda, ki sta mu predstavila izkušnje iz avstrijskega kraja Güssing. Pokrajinski svetnik Fabio Vallon in Paolo Ferluga sta prepričana, da bi lahko nekatere izkušnje iz Avstrije izvedli tudi na našem Krasu.

Vallon bo projekt v kratkem predstavil tudi zastopnikom Pokrajine in o razvoju dogajanj sproti obveščal zgoniškega župana Sarđoća in njegov odbor. Gibanje Levica in svoboda bo o tem priredilo tudi javna



srečanja. Na sestanku v Zgoniku je tekla razprava tudi o raznih aktualnih vprašanjih, ki zadevajo Zgonik in obenem širšo tržaško stvarnost.

Prosek: Liga kritična do Igorja Kocijančiča

Poslancu Severne lige Massimilianu Fedrigi niso všeč ostre kritike, ki jih je deželni svetnik Igor Kocijančič izrekel ob priložnosti nedavnega obiska kmetijskega ministra Luca Zaie na Proseku in na Krasu. Po mnenju poslanca Bossiijeve stranke se zastopnik SKP obnaša kot »učiteljica, ki okrega šolarčke«, njegovi očitki na račun ministra Zaie in ponedeljkove prireditve na Proseku pa so povsem neosnovani. Zastopnik Lige vsekakor ne vidi nič slabega, da je večja skupina ligašev prišla na Prosek in tam navdušeno pozdravila kmetijskega ministra. Poslanec Fedriga je prepričan, da stališča, ki jih zagovarja Kocijančič, pravzaprav le krepijo Severno ligo, »ki za razliko od skrajne leve izkazuje veliko pozornost našemu teritoriju.«

Zastonj vinjete po zgledu prepustnic?

Predlog predsednice Pokrajine Marie Terese Basse Poropat, da bi Tržačani lahko zastonj vozili na »osimskih« avtocestah v Sloveniji je doživel precej odmevov, čeprav se predlog zdi neuresničljiv. Predsednica se sklicuje na Osimsko pogodbo in na avtocestni režim, ki se v njej omenja. Vodja Demokratske stranke v pokrajinskem svetu Maria Monteleone podpira zamisel predsednice in se pri tem celo sklicuje na Videmski sporazum o maloobsejnejem prometu med Italijo in Jugoslavijo in pozneje Slovenijo. Monteleone predlaga posebno slovensko vinjeto za Tržačane, ki bi veljala več let. Oglasil se je tudi deželni svetnik desne sredine Piero Camber, ki predlaga, naj Slovenija uvede posebne avtocestne vinjete za tržaške avtomobiliste po zgledu nekdanjih prepustnic. Če bi Ljubljana negativno odgovorila na predlog iz Italije, naj potem uvedejo cestnino med nekdanjo tržaško hitro cesto, ki je danes avtocesta, do mejnih prehodov s Slovenijo, meni deželni svetnik Ljudstva svobode. Po njegovi logiki bi morali to cestnino očitno plačevati državljani republike Slovenije oziroma avtomobilisti, ki se iz Italije vozijo v Slovenijo. Neverjetno.

REGULACIJSKI NAČRT - Protest Banovcev in prebivalcev vzhodnega Krasa

»Občina jemlje revnim in daje bogatim«

Dipiazza, ki je »popravlil« ozvočenje in elektronsko napravo, se ni hotel rokovati s predsednikom vzhodnokraškega sosveta Milkovičem



Sinočnji seji mestne skupščine sta prisostvovala tudi predsednika kraških rajonskih svetov Bruno Rupel in Marko Milkovič

KROMA

Sinočnja seja tržaškega občinskega sveta se je začela s skoraj enurno zamudo. Ne zaradi protestov Banovcev ali opozicije, temveč zaradi okvare zvočno-elektronskega sistema, s katerim snemajo posege svetnikov in beležijo izide posameznih glasovanj. Ker tehniki okvare niso utegnili popraviti, je posegel župan Roberto Dipiazza, ki mu je na koncu »uspelo«. Ne vemo, če je bil županov poseg odločilen, res pa je, da se je župan zelo potrudil, da se je seja sploh lahko začela.

Klopi, ki so namenjene občinstvu, so bile polno zasedene. Prebivalci Ul. S. Giustina in Ul. Belpoggio so želeli na lastne oči preveriti, če bo občinski svet iz regulacijskega načrta res izločil »gradbeno kocko«. Prebivalci vzhodnokraških vasi pa so prišli v mesto protestirat proti načrtovanim »poplavam cementa«. Največ je bilo Banovcev, ki jih zelo skrbi prihodnost nekdanje vojašnice, videli pa smo tudi nekaj Bazovcev, Padričarjev, Gropajcev in Opencev. Ob začetku seje so razgrnili napise v italijanščini in slovenščini s pikri-

mi protestnimi gesli proti občini in županu. Protestni napis je razgrnil tudi predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič, ki je skupaj z zahodnokraškim kolegom Brunom Ruplom spremljal sejo.

Dipiazza se je približal protestnikom, njihove pobude pa ni komentiral. Rokoval se je z Ruplom, ne pa z Milkovičem, ki mu je župan, ne da bi ga pogledal, glasno očital »uničevalne kritike« na račun regulacijskega načrta. Protestnikom se je približal tudi predsednik občinske urbanistične komisije Roberto Sasco, ki je prepričan, da se bo med obravnavo ugovorov »marsikaj uredilo«, sam regulacijski načrt pa za Kras po njegovem ni tako škodljiv, kot bi ga hoteli nekateri prikazati.

Predsednik občinskega sveta Sergio Pacor v začetku sploh ni videl protestnih napisov Banovcev, ki so formalno prepovedani. Na napise so ga opozorili nekateri občinski svetniki desne sredine, šele nato je Pacor sporočil, »da ne bo dovolil novih protestov«.

S.T.



DEVIN-NABREŽINA - Predstavitev prireditev

Avgust za vse okuse v devinsko-nabrežinski občini

Gledališčne in glasbene predstave, plesi, domače specialitete in razstave v prazničnem avgustu

Po uspešnih julijskih pobudah v devinsko-nabrežinski občini so pred nami še avgustovske. Na sedežu podjetja za turistično promocijo so včeraj o njih spregovorili devinsko-nabrežinski odbornik za kulturo Massimo Romita in predstavniki krajevnih društev.

Začnimo pri sugestivnem devinskem zalivu, ki bo že drevi gostil pobudo **La Rocca deglil usinoli - Luči in zvoki v Devinskem gradu**, ki jo prireja združenje Airsac. Predstavi bo občinstvo (največ 150 ljudi) sledilo s krova ladje Delfino Verde, ki bo odplula iz Sosljana (ob 21. oz. ob 22.30). Za ogled predstave, v kateri nastopajo Maurizio Zacchigna, Mariella Terragni in Nikla Petruška Panizon in jo bodo ponavljali ob sredah in četrtnih do vključno 27. avgusta, bo treba odšteti 7 evrov. Za vstopnice in informacije: Ticket Point iz Trsta (040/3498277) in pri blagajni Devinskega gradu (tel. 040/208022).

Posebno svečano bo tudi v devinski cerkvi, ki bo gostila jutri ob 20.30 poseben večer posvečen **stari, grajski glasbi (Musica cortese)** z nastopom Ensembla Oberon iz Bologne.

Seveda je v pester program vključenih tudi več razstav, začenši s tisto, ki je na Devinskem gradu posvečena ljubiteljem zgodovine habsburške monarhije z naslovom **Cesar v Devinu**; v prostorih Turističnega informativnega centra IAT v Sosljanu pa bodo do 16. avgusta razstavljene slike in grafike v sklopu **ex-tempore** kulturnega in športnega društva Ajser 2000. Jutri pa bodo ravno tako v prostorih IAT odprli **razstavo slik in fotografij** Luise Comelli in Licia Lalovich Toscano, ki bo na ogled do 16. avgusta.

Iz Slovenije in Hrvaške se bodo v Sosljanu v soboto zbrali ljubitelji balinanja, saj bo tam potekalo mednarodno **balinarsko tekmovanje prijateljstva**.

Ponedeljek, 10. avgusta, bo **Sistana day**, ki ga prirejajo občinska uprava in upravitelji sesljskih lokalov oz. združenja Ajser; Proloco Mitreo in konzulta mladih. V bistvu gre za promocijo Sosljana z večernim odprtjem trgovin in ponudbo domačih specialitet. V restavraciji Tre noci bo zaživel prireditev **Zvezdne čaše** (od 18. do 23. ure) oziroma pokušnja domačih vin in kmetijskih proizvodov (10 evrov). Ob hrani pa bo poskrbljeno tudi za oči, saj se bodo ob 21. 15 predstavile lepote, ki se potegujejo za naslov **Miss Trsta**; zmagovalka večera bo ena izmed dvanajstih iz dežele FJK, ki se bodo udeležile finala.

Prihodnji teden pa bo od srede, 12., do nedelje, 16. avgusta, živo v Nabrežini.

Pester program mesečnih prireditev so predstavili včeraj na sedežu podjetja za turistično promocijo

KROMA



Spet se vrača **Praznik sv. Roka - Okusi tradicije**, s katerim bodo KD Igo Gruden, SK Devin, Ajser 2000 in nabrežinska župnija počastili domačega zavetnika. Obiskovalci se bodo lahko sprehajali med stojnicami, na katerih bo mogoče okušati lokalne dobrote, program pa predvideva med drugim res veliko zanimivih razstav, nastop domače godbe na pihala, srečelov in živahne plesne večere.

V ponedeljek, 17. avgusta, bo števanska cerkev gostila eno izmed srečanj mednarodnega festivala **Med zvoki krajev**, in sicer nastop bratov-glasbenikov Tria Broz. Turneja Od zaliva do Krasa tržaškega glasbenika **Umberta Lupija**, se bo dotaknila tudi devinsko-nabrežinske občine, in sicer v sredo, 19. avgusta, v devinski kmečki hiši, v soboto, 22. avgusta, v restavraciji Dama Bianca in še v sredo, 26. avgusta, v Ribiškem naselju.

Pravo presenečenje pa bo letos **Praznik krompirja** pri nabrežinski železniški postaji. Od petka, 21., do ponedeljka, 24. avgusta, bodo Franz Josef Stube, Proloco Mitreo in Ajser 2000 poskrbeli za zabavo ob hrani in igrah, razstavah in glasbenih nastopih.

Mesec avgust se bo zaključil z **regato Agos-tina**, ki jo 30. avgusta prireja jadralni klub Laguna iz Ribiškega naselja. Dodatne informacije so na voljo v uradih IAT (040/299166) ali na spletni strani www.comune.duino-aurisina.ts.it oz. na spletni skupnosti facebook. (sas)

Cavantango ali ... plesalci tanga združite se!

Vsak četrtek do 3. septembra se bo Trg Cavana spremenil v »milongo« oziroma v plesišče tanga pod zvezdami. Profesionalni plesalci tanga iz vse dežel in z drugih koncev Italije in celo iz Argentine se bodo namreč drevi ob 21. uri zbrali na Trgu Cavana, kjer se bodo prepustili senzualnim ritmom tega očarljivega plesa. Profesionalcem pa se bodo lahko pridružili tudi amaterji oziroma publika; vsaka ženska pa bo v dar prejela vrtnico. Podobna srečanja s tangom bodo na sporedu tudi 13., 20. in 27. avgusta ter 3. septembra.

Madagascar II drevi v naselju Villa Carsia

Na Opčinah se v naselju Villa Carsia nadaljuje poletni praznik, ki ga prireja tržaška občina v sodelovanju z vzhodnokraškimi rajonskim svetom, Microareo, prvim okrogjem tržaškega zdravstvenega podjetja in krajevnimi združenji. Drevi bo na dvorišču doma Capon spet zaživel filmski večer pod zvezdami: ob 21. uri bodo predvajali risanko Madagascar II. Prihodnji četrtek bodo predvajali komedijo Mamma mia. Vstop je prost.

Srečujemo se v knjižnici ... tokrat z zmaji

V knjižnicah Quarantotti Gambini pri sv. Jakobu in Stelio Mattioni v Naselju sv. Sergija se nadaljujejo četrtkova srečanja v knjižnici, ki jih prireja tržaško občinsko oddelnoništvo za kulturo. Ob 18. uri bo na terasi knjižnice Quarantotti Gambini (Ul. Lodole 7/A pri sv. Jakobu) beseda tokrat tekla o zmajih ob branju in animaciji. Vstop bo prost.

Brezplačni Etnoblog vikend v kopališču Ausonia

V kopališču Ausonia, kjer v poletnih mesecih domuje mladinsko združenje Etnoblog, se obeta zanimiv, predvsem pa brezplačni vikend v znamenju glasbe in znanih gostov. Jutri bo od 23.30 za zabavo poskrbel Electrosacher + Nanou (VJ Circe), v soboto pa bo od 22.30 na sporedu balkanski beat oziroma Balkan Express z Dj Stonerjem.

Dela na Ul. Svevo

Tržaška občina sporoča, da bo do jutri začela z deli na križišču med Ul. Svevo in Ul. Doda, kjer je prišlo do useda tal. Dela se bodo začela ob 8.30, tako da bo vsaj dve uri del Ul. Svevo zaprt za promet.

Egipčan in Rus brez dovoljenja za bivanje

V okviru teritorialnih kontrol nad nezakonitimi priseljenci so karabinjerji iz devinsko-nabrežinske postaje včeraj prišli na sled egipčanskemu in ruskemu državljanu brez potrebnega dovoljenja za bivanje. S primerom se sedaj ukvarja urad za priseljence pri tržaški kvesturi, ki bo poskrbel, da se bosta vrnila v domovino.

V kombiju skrivala ukradene skuterje

V noči na sredo je tržaška policija aretirala slovaška državljanca, 40-letnega M.B. in 31-letnega M.V. V kombiju, na katerem sta se peljala, so agenti namreč našli 5 skuterjev brez prometnih dovoljenj in dokumentov o njihovem nakupu, ukradeni motorni blatnik in pa več rezervnih delov motorjev različnih znamk. Agente je poklical možki, ki je voznika kombija opazil, ko sta ravno mešetarila okrog parkiranih motorjev na Furlanski cesti.

Lov na potujoče trgovce

Mestni redarji ne mirujejo. Na Nabrežju Gulli so bengalskemu potujočemu trgovcu A.R. zasegli štiri ducate svežih vrtnic, ista usoda pa je doletela Bengalca B.A., ki so mu v Ul. Malcanton pobrali 29 vrtnic; dolžijo ju prodaje brez dovoljenja. Pred dnevi pa so redarji kaznovali romunskega berača, ki je na Trgu sv. Antona nadlegoval stranke bližnjega bara.

Izgubil več denarja in razbil videopoker

46-letni kitajski državljan D.C. se je v torek zvečer znesel nad videopoker v baru na nabrežju. Razjarjen, ker je izgubil veliko vsoto denarja, je s pestjo zamahnil po igralu, razbil steklo in zbežal. Lastnik lokala je opozoril policijo, ki ga je takoj našla. Posegel je tudi rešilec, ki je možu razkužil rano na roki.

PRISTANIŠČE Turška tovorna ladja lahko spet odpluje

Konec dober, vse dobro, pravi stari rek. Turška tovorna ladja Sema Ama, ki je od četrtna zasidrana v tržaškem pristanišču, bo lahko končno zapustila naš zaliv. Po zahtevi odvetnika Roberta Mantella so jo namreč pred skoraj tednom dni zasegli, ker delodajalec več mesecev ni plačeval svojih mornarjev.

Lastnik ladje turško podjetje Cmr Denizcilik ve Ticaret je včeraj poravnal svoje dolgove štirim mornarjem, ki so se za pomoč obrnili do Mantelle (na ladji je drugih 18 mornarjev) in jim izplačal 18.400 evrov. Štirje gruzijski mornarji so se z ladje izkrcali in v domovino se bodo vrnili z letalom; njihov odvetnik Mantello je priziv preklinal in ladja bo lahko mirno odplula.

Tudi Pristaniška kapitanija je medtem potrdila, da so se varnostne razmere na ladji izboljšale.

BURLO GAROFOLO - Obisk 82-letnega Charlesa Russela de Burlo

Po sledih radodarne dobrotnice

V svoji oporoki leta 1901 je baronica de Burlo vdova Garofolo mestni ustanovi namenila sto tisoč goldinarjev



Včerajšnji dopoldan je v pediatrični bolnišnici Burlo Garofolo minil v znamenju obujanja spominov. Generalni in znanstveni direktor bolnišnice Mauro Delendi oz. Giorgio Tamburlini sta s svojo ekipo zdravnikov sprejela Charlesa Russela de Burla, potomca baronice Marie de Burlo vdove Garofolo (umrla je 27. maja 1903), ki je na začetku preteklega stoletja otroški bolnišnici darovala večjo vsoto denarja. V kopiji oporoke (leta 1901) lahko namreč beremo, da je baronica dobrodelni ustanovi, ki bi nosila družinsko ime, darovala sto tisoč goldinarjev.

82-letni Russel de Burlo je bil dolgo let univerzitetni docent v ZDA, danes pa predseduje fundaciji, ki nosi njegovo ime. V Trst se je iz Bostona pripeljal s sinom in dvema vnukoma, da bi se na lastne oči prepričal, kako deluje ustanova. Z veseljem je ugotovil, da je bil vložen denar uporabljen na najboljši način in da je bolnišnica danes izredno pomembna za mesto. Gospod Russel je včeraj obiskal razne oddelke in nazadnje si je ogledal še stare fotografije.



VILA SARTORIO - Muzeji zvečer

Uspešen začetek priljubljene poletne pobude

Vsak torek in sredo od 20. ure dalje - Novost so srečanja s Paolino Sartorio



Kot je že ustaljena navada, večer ponuja koncert in strokovne ogledе zbirk

KROMA



Mesec avgust in čas dopustov prineseta osip kulturnih dogodkov, a tega ni bilo čutiti v torek zvečer, ko se je v parku muzeja Sartorio začela letošnja izvedba prireditve Musei di Sera - Muzeji zvečer. Pobudnik prireditve, Mestni muzeji za zgodovino in umetnost v sodelovanju z občinskim odborništvom za kulturo in z gmotno podporo številnih sponzorjev in novodobnih mecenov, kakršna sta Fulvio in Fulvia Costantinides, je sprva to prireditev zasnovalo z na-

menom odpiranja muzejev in njihovih zbirk širši javnosti tudi v poznih večernih urah, vse skupaj pa naj bi popestrili še glasbeni trenutki. Maloštevilno občinstvo na začetku je že pred leti prerاسlo v množico, ki je nastala prav v muzeju Sartorio, nato dodobra zapolnjevala prostorske zmožnosti Lapidarija pri sv. Justu, zadnja tri leta pa odlično zapolnjuje prostorske zmožnosti obnovljenega parka vile Sartorio. Priljubljena prireditev se letos odvija že šestnajstič, ne-

kaj tehničnih podatkov o njej pa sta na prvem večeru predstavila občinski odbornik za kulturo Massimo Greco in direktor Mestnih muzejev za zgodovino in umetnost Adriano Dugulin. Prvi je orisal pobude, ki jih je za poletje pripravilo občinsko odborništvο za kulturo, zadnji pa se je zahvalil vsem pokroviteljem, ki so pomagali realizirati prireditev Muzeji zvečer in še posebej družini Costantinides, ki jo je v preteklih dneh prizadela družinska tragedija. Dugulin je ob

tem še dodal, da letošnjo izvedbo prireditve Musei di Sera - Muzeji zvečer njegova ekipa posveča pred nedavnim preminuli soprogi mecena Fulvia Costantinidesa, Giovanni De Bonis.

Na otvoritvenem večeru se je okrog 400 obiskovalcev vrnilo v čas najlepših italijanskih popevk. Večer so oblikovali vokalist Conzenzio Leonzi in člani zborā ter orkestra Natissa iz Ogleja, ki so nastale v štiridesetih in petdesetih letih minulega stoletja, ko so ljudje množično hodili s trebuhom za kruhom »čez lužo«. V uvodnem delu so nastopajoči postregli z nekaterimi tipičnimi italijanskimi melodijami, v koncertnem programu pa so bile tudi skladbe nepozabnega Lelia Lutazzija (Vecchia America in Il giovanotto matto). Nekatere melodije so odlično obudile čas, ko so se ljudje po vojnem pustošenju morali ponovno postaviti na noge in zgraditi vse na novo. Publika, med katero je prvi večer prevladovala morda nekoliko starejša generacija, se je z užitkom predajala melodičnim vibracijam, ki jih je karakteriziral tudi kanček nostalgije.

Živahno in pestro pa je bilo tudi v prostorih muzeja Sartorio, kjer so obiskovalci lahko s pomočjo vodičev spoznali vse podrobnosti o družini Sartorio. Novost letošnje prireditve predstavljajo polurna srečanja s Paolino Sartorio, ki jo bo na vseh osmih večerih upodobila Ornella Serafini. Gospodična Paolina nam je v torek zvečer prebrala pisma, ki jih je pisala svoji sestri Carolini. Občestvo je lahko izvedelo marsikaj zanimivega o prijateljicah Sofii, Amaliji in Rosini, o dragocenem darilu, ki ga je Paolina prejela ob svojem 25. rojstnem dnevu, o potovanjih, ki jih je opravila z mamo Giuseppe, o nečakinji Anni itn. Precejšnje zanimanje je vladalo tudi za družinsko knjižnico, še posebej za knjige velikega popotnika Giovannija Guglielma Sartoria (1789-1871). Kar nekaj ljudi pa se je odločilo za obisk avle, v kateri so razstavljena risbe Tiepola.

V zanimivem glasbenem dogajanju so obiskovalci lahko uživali tudi sinoči, ko je bil na sporedu glasbeno-gledališki spektakel Ancora opereta?, s katerim so se idejni snovatelji želeli pokloniti glasbenemu žanru, ki med Tržačani že od nekdaj zaseda posebno mesto. Naslednji dogodek bo na sporedu v torek, 11. avgusta, ko bodo obiskovalci v predstavi Il mondo e il teatro lahko поблиže spoznali velikega komediografa Carla Goldonija. (sč)

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 6. avgusta 2009
OSVALD

Sonce vzide ob 5.54 in zatone ob 20.27
- Dolžina dneva 14.34 - Luna vzide ob 20.31 in zatone ob 6.11

Jutri, PETEK, 7. avgusta 2009
KAJETAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 26 stopinje C, zračni tlak 1016,9 mb ustaljen, veter 15 km na uro, zahodnik, vlaga 61-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 26 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 8. avgusta 2009
Lekarne odprte
tudi od 13. do 16. ure

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 210121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.
Nabrežina (040 210121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (040 368647).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelenā številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »San Valentino di sangue 3D«, prepovedan mladim izpod 14. leta.

ARISTON 21.00 »Fuori menù«.

CINECITY - 16.00, 16.30, 17.00, 18.00, 18.45, 19.15, 20.00, 21.00, 21.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Ken il Guerriero - La leggenda di Raoul«; 18.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 16.00, 18.50, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00 »Coraline e la porta magica 3D«; 16.00, 20.00 »Una notte da leoni«.

FELLINI - Dvorana je rezervirana.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 20.30, 22.15 »La misma luna«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.15 »Coraline e la porta magica«; 18.45 »Fortapasc«; 19.45, 22.00 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Niente velo per Jasira«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.10, 21.30 »Snubitev«; 20.30 »Tujci«; 17.30, 19.20, 21.10 »Brueno«; 16.50, 18.40 »Ledena doba 3: Zora dinozavrov«; 17.10 »Ledena doba 3: Zora dinozavrov 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 22.15 »Una notte da leoni«; Dvorana 2: 16.30, 19.00, 20.00, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 16.30, 18.10, 22.20 »La rivolta delle ex«; Dvorana 4: 18.15, 20.15 »St. Trinian's - Il più esclusivo college inglese«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ghost Town«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.10, 20.40 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 2: 19.00, 21.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 19.50, 22.00 »I love Radio Rock«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Religiolus - Vedere per credere«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Fortapasc«.



Šolske vesti

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah ob vključno 22. avgusta ter v dneh 13., 14. in 17. avgusta.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah ob vključno 22. avgusta ter dneva 14.34 - Luna vzide ob 20.31 in zatone ob 6.11

ZDRUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte!« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico »Mišk@« sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com

RAVNATELJSTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN obvešča, da bo avgusta ob sobotah zavod zaprt ter da se bo redni pouk za š.l. 2009/2010 začel v torek, 15. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v šolskem letu 2009/10 v četrtek, 10. septembra 2009.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

MUZEJ REVOLTELLA - V sklopu razstave Leonor Fini

Štiri filmski večeri

Niz Leonor in njeni prijatelji bosta danes uvedla Une Partie de campagne in Le Mystère Picasso

Med likovno in filmsko umetnostjo so se od nekdaj pletle trdne vezi, posrečeni binom pa bo ponovno zaživel tudi v tržaškem muzeju Revoltella, kjer pravkar gostijo razstavo Leonor Fini - L'italienne de Paris. Italijanska umetnica (1907-1996) je svoja mladostna leta preživela v Trstu, razstava pa ponuja prerez njenega likovnega opusa od dvajsetih do osemdesetih let prejšnjega stoletja; v dobrem mesecu dni si jo je ogledalo skoraj 3.500 ljudi. Leonor Fini je bila slikarka, scenografka, kostumografka, med njenimi prijatelji pa so bili številni uveljavljeni umetniki, na primer Henri Cartier-Bresson, Pablo Picasso, Salvador Dalí, Anna Magnani in drugi. Štiri filmski četrtki, ki jih v Revoltelli prireja Cappella Underground, bodo posvečeni ravno »Leonor in njenim prijateljem«. Popoln spored je med včerajšnjo tiskovno konferenco predstavil predsednik Daniele Terzoli (udeležila sta se je tudi direktorica muzeja Maria Masau Dan in odbornik Massimo Greco), na voljo pa je tudi na spletni strani www.museo-revoltella.it. Vsak četrtek, od danes dalje, bosta ob 20.30 na sporedu dva filma (celovečerec in krajši film), za ogled pa bo treba odšteti vstopnico v muzej (v ceno je vključeno tudi strokovno vodstvo po razstavi, ki je ob četrtekih zvečer predvideno ob 18. in 21.30). Filmski niz bo danes uvedel Une Partie de campagne (režija Jean Renoir), sledil pa mu bo dokumentarec Le Mystère Picasso. Izpostaviti velja vsaj še dokumentarec o fotografu Bressonu (20. avgusta) in film La voce umana, v režiji Roberta Rossellinija ter z odlično Anno Magnani (27. avgusta). (pd)





Čestitke

Jasno in Daria je razveselil prihod male MARTE. Čestitamo jima vsi pri zboru Jacobus Gallus!

Korte, 6.8.1949 - Domjo, 6.8.2009



Amalia in Franc CREVATIN
slavita danes

60. obletnico poroke!

Življenjska pot se jima je pogosto vila čez drn in strn, a ni varčevala z malimi in velikimi zadoščenji.

Ob izjemnem jubileju
jima čestitajo in iz srca
voščijo še mnogo srečnih let

Sonia, Daniela in Franco
ter Silvano, Robi, Lucilla, Angela,
Linda, Christian, Sonja in Marko

Izleti

KMEČKA ZVEZA prireja v sodelovanju z vsedržavnim Združenjem upokojencev - ANP, Konfederacijo kmetov Italije CIA štiridnevni izlet na praznik upokojencev v Turin, Arono in Albo, ki bo od 10. do 13. septembra. Cena izleta 300,00 evrov za osebo. Vpisovanje do ponedeljka, 10. avgusta, na sedežu KZ, tel. št. 040 - 362947.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA sporočajo urnik izleta v Forni di Sopra v nedeljo, 9. avgusta: odhod iz Bazovice pred spomenikom ob 6. uri, ob 6.15 pri centru Lanza na Proseku, ob 6.30 Nabrežina trg in ob 6.40 v Štivanu.

ŠOLSKE SESTRE DE NOTREDAME vabijo 12. avgusta na romarski izlet v Belo Krajino. Otroci in pogumni odrasli se bodo lahko peljali po Kolpi z raftingi. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.30, s Sosljana ob 6.45, s Sv. Križa ob 6.50, s Proseka ob 6.55 in z Opčin ob 7.05. Za vpis in vse ostale informacije se čimprej oglasite na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123.

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH organizira izlet za člane v ponedeljek, 14. septembra. Program predvideva obisk vinske kleti Gelisi v San Quirinu (Pordenon) in pršutarne Morgante v San Daniele del Friuli. Prijave sprejemamo v uradu zadruge do 14. avgusta.

SKUPINA 85 organizira od 19. do 25. septembra izlet: Donava od Beograda do Črnega morja. Informacije in vpisi: info@gruppo85.org, tel. 348-5289452 ali 338-7417105.

Obvestila

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ALKOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrčkih, od 11. do 12. ure.

ELIC - Proste šole za otrokovo raziskovanje vabi na brezplačna srečanja-delavnice v vrtu Rivoltella (nedaleč od Ostržka) v petek, 7., 21. in 28. avgusta, od 9. do 12. ure »Znanost in igra«. V torek 4., petek, 8. in petek,

11. septembra, bodo od 16. do 18. ure na programu likovne delavnice »Mozaiki iz barvnega papirja«. Vabljeni! Za informacije: 040-55273 ali 320-0488202.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 2. tedenski do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sosljanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

OBČINE OKRAJA 1.1 (DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR) in Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludojka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: v sredo, 12. avgusta: »Barve vode«, »Začarane pripovedke«; ob petkih, 7. in 21. avgusta: »Igrajmo se alkimista - igre z vodo«, »Znaki...stripov«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sporoča, da bo do petka, 7. avgusta, tržaški urad zaprt. **TPK SIRENA** prireja tradicionalno »Karamalado« od 7. do 10. avgusta. V petek, 7. in v ponedeljek, 10. avgusta ples z ansambлом Old Stars, v soboto, 8. in v nedeljo, 9. avgusta ples z ansambлом Alter Ego. Odprtje kioskov ob 19. uri, ples začne ob 20.30.

VERSKA SKUPNOST NA JEZERU vabi na praznovanje vaškega zavetnika Sv. Lovrenca, ki bo v nedeljo, 9. avgusta, ob 17.30. Slovesno somaševanje bo vodil g. Jože Pegan, župnik v koprski stolnici. Sledila bo družabnost. Vabljeni.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah o'pen bic. Tečaji bodo celotenski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo od 10. do 14. avgusta. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure ter ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sosljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org ter na spletni strani www.yccupa.org.

KRUT obvešča, da poletni urnik uradov sledeči: od 9. do 13. ure. Društveni prostori bodo zaprti od 10. do 14. avgusta.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča cenjene obiskovalce, da bo odprta s poletnim urnikom (8.00-16.00) do 4. septembra. Zaprta bo od 10. do 21. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU bo od julija do septembra odprta ob sredah od 15. do 17. ure. Bralci, lahko vrnejo izposojene knjige tudi v uradu za kulturo Občine Dolina: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure. Od 10. do 14. avgusta bo knjižnica zaprta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo za poletni dopust zaprta od 10. do 31. avgusta.

ZVEŽA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča da bodo uradi zaprti od 10. do 14. avgusta. Do 11. sep-

tembra pa bodo uradi poslovali od 9. do 13. ure.

ORGANIZATORJI KRAŠKE OHCETI vabijo harmonikaše, ki bodo sodelovali v nedeljski povorki, na sestanek v četrtek, 13. avgusta, ob 20. uri v Bubničev dom v Repnu.

VELIKI ŠMAREN NA REPENTABRU - v četrtek, 13. avgusta, ob 20.30 otvoritev razstave Štefana Grgiča, predstavitev romana domačinke Vime Pu-rič »Burjin čas« ter zgoščenke romarske poti. V petek, 14. avgusta, ob 21. uri koncert kitarista Gabriela Curciotti. Na Praznik: Ob 10. uri bo maševal dosedANJI tržaški škof Evgen Ravignani. To bo tudi zadnje maševanje na tem griču v službi tržaškega škofa. Popoldanska pobožnost z sveto mašo in petimi litanijami se bo začela ob 17. uri. Vodil jo bo dr. prof na rimski univerzi Jože Bajzek. Nato sledi koncert pritrkovalcev. Na nedeljo župnija slavi svojega zavetnika Sv. Roka. Sv. maša ob 10. in 19. uri. Zvečer nam bo kot že vrsto let nabrežinska godba na pihala. Vse dni bodo delovali kioski za domačimi kraškimi dobrotami. Vabljeni

DUHOVNE VAJE za žene in dekleta bodo tudi letos v Domu Blagrov (Le Beatitudini) od ponedeljka, 17. avgusta zjutraj, do srede, 19. avgusta zvečer. Vodil bo pater Silvin Krajnc. Prijave na tel. št. 040 - 299409 (Norma).

ŠOLSKE SESTRE DE NOTREDAME vabijo otroke od 4. leta dalje, osnovnošolske otroke in dijake nižjih srednjih šol na oratorij, ki se bo vršil v Sosljskem domu v Sv. Križu, od 17. do 21. avgusta. Za vpis in vse ostale informacije se čimprej oglasite na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do petka, 21. avgusta. **11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD** v Mladinskem hotelu v Pliškovi se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri in zaključí v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev. Info: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel. št.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠŠDI organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen deklicam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillemium.com.

COERVERJEVA NOGOMETNA ŠOLA DOBERDOB - ŠZ Mladost vabi od ponedeljka, 24. do sobote, 29. avgusta, na igrišče v Doberdobu na poletni kamp, namenjen izpopolnjevanju nogometnih veščin mladih igralcev od 6. do 15. leta starosti. Udeleženci bodo razdeljeni po starostnih skupinah ter bodo pod strokovnim vodstvom trenerja Daria Frandoliča in sodelavcev vadili tehniko nogometne igre po tako imenovani Coerverjevi metodi. Predpisnine sprejemamo preko sledečih tel. št.: Domenico Donda 334-6989857, Fulvio Battistuta 338-3681964, Juren Igor 335-6041844, info@juren.it.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo v avgustu zaprta.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul. Crispi 3 obvešča, da bo avgusta zaprt. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala: 040-661088.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacistična taborišča obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario št.1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

SLORI obvešča, da bo do 31. avgusta odprt za javnost od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

SVET SLOVENSKEH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

44. ŠTUDIJSKI DNEVI DRAGA 2009 - Park Finžgarjevega doma - Opčine (TS), Dunajska cesta 35: petek, 4. septembra, ob 16.30 dr. David Bandedelj, ... Mi se imamo radi (pregled in vizija medkulturnih, medosebnih in medliterarnih odnosov med Sloveniji in Italiji in Sloveniji); sobota, 5. septembra, ob 16.30 dr. Boštjan Žekš, Slovenci v zamejstvu in po svetu po

padcu meja, v obdobju globalizacije; nedelja, 6. septembra, ob 10. uri, dr. Edvard Kovač, »Postkrščanska era ali vek novega krščanstva?«, ob 16. uri dr. Matej Makarovič, Slovenija, Evropa in globalizacija. V nedeljo, 7. septembra, ob 9. uri bo na prireditvenem prostoru za udeležence Drage sv. maša. Spremna prireditve: Brezmejni študijski dnevi - tri desetletja izrazov v soboto, 5. septembra ob 11. uri, v Bambičevi galeriji na Opčinah, Proseška ul. 131 (nasproti župnijske cerkve).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja »Cheerleading Free Open Day« v soboto, 5. septembra, od 9. do 16. ure v telovadnici F.Bevk na Opčinah. Brezplačni dan s plesnimi in navijaškimi delavnicami ter demonstracijami društvenih skupin. Namenjen je osnovnošolcem, srednješolcem in višješolcem. Prijave in info na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali info@cheerdancemillemium.com.

LETNIKI 57 od Milj do Devina organizirajo v soboto, 26.septembra, enodnevni izlet. Za informacije tel. št.: 340-8321902 (Marta); 040-327019 (Renzo) v večernih urah.

Prireditve

GLASBA BREZ MEJA 2009 - KAMNOLOM REPNIČ: Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika pod pokroviteljstvom Občine Zgonik prireja danes, 6.avgusta, koncert dalmatinske glasbe z dalmatinsko Klapo Leut iz Zadra. Koncert bo v Kamnolomu pri Repniču.

ZDRUŽENJE ZA KRIŽ v sodelovanju z vsemi vaškimi društvi vabi v park Ljudskega doma v Križu na ogled Puccinijeve enodejanke Gianni Schicchi v izvedbi članov Mednarodne operne akademije Križ, ki jo vodi basist Alessandro Svab. Premiera bo soboto, 8. avgusta, ob 20.30. Vstop samo z vabili. Ponovitve vsak dan od nedelje, 9. do srede 12. avgusta ob 21. uri. Vstop prost.

OBČUTENA VSEMANJŠINSKA PROSLAVA NA BAZOVSKI GMAJNI se bo letos odvijala v nedeljo, 6. septembra, ob 15. uri. Zbori bodo skupno zapeli pesmi Žrtvam, Bazovica, Stoji tam v gori partizan in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20, tel. št.: 040-635626. Skupna pevska vaja bo v četrtek, 3. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Vljudo vabljeni vsi pevci.

BAMBIČEVA GALERIJA prireja v soboto 5. septembra, ob 11. uri odprtje fotografske razstave Petra Cvelbarja Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage. Uvodna beseda Saša Martelanc. Sodelovanje z DSI iz Trsta in s prispevkom Pokrajine Trst. Ogled do 28. septembra.

Mali oglasi

DAJEM V NAJEM stanovanje v Boljuncu; kuhinja, dnevna soba, dve spalnici in kopalnica. Zainteresirani naj se oglasio na tel. št.: 340-2762793 (Nataša).

DAJEM V NAJEM parkirni prostor v garaži Foro Ulpiano, prost s 1. septembrom. Tel. št. 347 - 8003883.

PRODAJAM domači krompir v Doberdobu. Poklicati ob obrokih tel. št.: 0481-78066.

PRODAM avto bmw 330 CD coupé, november 2003, samo 80.00 prevoženih km, srebrne barve, v odličnem stanju, za 15.000 evrov. Tel. št.: 339-8243934.

PRODAM knjige za 3., 4. in 5. razred zavoda Ž. Zois - trgovska smer ter sledeče učbenike: Zgodovina 1, Branja 1, Svet književnosti 1 in Geografija Evrope 3. Tel. št.: 040-226826.

PRODAM knjige za vse razrede znanstvenega liceja. Pokličí na tel. št. 347-6868225.

PRODAM peč 40.000 kalori znamke Atlas na drva, gas ali na diesel in železna vrata 2x80m ter hladilnik (frigo) s tremi predali znamke Detroit. Tel. št.: 040-814212.

PRODAM v Lokavcu pri Ajdovščini starejšo prenovljeno in opremljeno hišo, 74 kv.m, z vrtom 323 kv.m, na izredno lepi lokaciji, v mirni okolici s čudovitim razgledom. Te./fax: 040-420243.

PRODAM GUMENJAK 4,10 m z motorjem 20 HP in prikolico. Vse v zelo dobrem stanju. Tel. 338-7412320

PRODAM KNJIGE za vse razrede klasičnega liceja. Tel. št. 349-6236171.

PRODAM motor honda CBR 125 R v odličnem stanju. Tel. št. 347-5279853 ali 340-7682864.

RESNO DEKLE išče zaposlitev kot varuška. Tel. št.: 340-2762765.

V AVTOKAMPU LANTERNA blizu Poreča je na prodaj dobro ohranjena kamp prikolica (3+2 ležišča). Kdor želi dobro kupčijo naj pohiti, saj je cena več kot ugodna: samo 2.500 evrov za vse, kar rabi pri kampiranju. Tel. št.: 040-228074 (ob uri kosila) ali 339-8160558.

V GABROVCU dajem v najem nepremičnino, 50 kv.m., za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO z vrtom v Repniču.
Tel.: 335-6948813

AGRITURIZEM NUJNO ZAPOSLEI KUHARJA/ICO ob koncih tedna.
Mob.: (+39)393-9995562

Osmice

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Toplo vabljeni!

NA KONTOVELU pri Deanu smo odprli osmico.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Žigon Miro, Zgonik št. 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel. št.: 040-327104.

TERČONOV so v Cerovljah odprli osmico. Tel. 040 - 299435.

V MEDJEVASI sta odprli osmico Marvica in Sidonja. Tel. št.: 040-208987. Vabljeni!

Prispevki

V spomin na Igorja Luxo in Sergija Brvinca daruje Silvia 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

Namesto cvetja na grob Sergija Brvinca darujeta Melita in Alex 30,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na hčerko Nado, ki bi praznovala 57 let, daruje mama Eda 10,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Čas je ustavil veliko in plemenito srce našega dragega očeta in moža

Jožefa Žužeka

Zahvaljujemo se vsem, ki so nam bili blizu v tem težkem času.

Pokojniki bo ležal v petek, 7. avgusta od 9.00 ure do 9.30 v Sosljanu št. 12/T.

Sledil bo pogreb ob 10. uri v cerkvi v Mavhinjah.

Sosljan, 6. avgusta 2009

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

6.8.2008

6.8.2009

Bruna Bukavec por. Acquavita



Spomin nate
je v naših srcih vedno živ

sin Luciano, mož, sestra Palmira
in brat Luciano z družinama



MLADINSKA KNJIGA IN CANKARJEVA ZALOŽBA - Ob 96. rojstnem dnevu

Izbrano delo Borisa Pahorja: 5 knjig za 30 let naše zgodovine

Ponatisnili bodo Grmado v pristanu, Parnik trobi nji, Zatemnitev, Nekropolo in Spopad s pomladjo



»Redke življenjske in ustvarjalne zgodbe slovenskih - in ne le slovenskih - pisateljev so tako osupljive, kot je usoda tržaškega pisatelja Borisa Pahorja.« Težko bi se ne strinjali z besedami Zdravka Duše, urednika založbe Mladinska knjiga, pri kateri bo v prihodnjih dneh izšlo Izbrano delo Borisa Pahorja. Tista osupljiva zgodba se nadaljuje tudi v teh poletnih mesecih: tržaški pisatelj odgovarja na vprašanja novinarjev in zgodovinarjev, pregleduje tekste za novo italijansko knjigo, sodeluje pri snemanju filma. Dnevniku Il Sole 24 ore je pravkar poslal novelo Prekinjeni let: »Ne zanima me, da jo objavijo, rad bi le, da bi se v dneh, ko proslavljamo štiridesetletnico prvega izkrcanja na Luni, kdo spomnil tudi na tisoče ujetnikov, ki so umrli v taborišču Dora. Tu so namreč gradili rakete V2: po vojni so prav na njihovi podlagi izdelali vesoljsko ladjo, ki je pristala na Luni. O tem pa nihče ne govori, v pozabo pa hodijo tudi muke in nečloveške razmere, v katerih so nastajale tiste rakete ...«

26. avgusta pa čaka tržaškega pisatelja poseben dogodek, praznovanje šestindevetdesetega rojstnega dne. Proslavil ga bo med svojimi bralci v ljubljanskem Cankarjevem domu, saj bo prav na ta dan izšel ponatis petih knjig, ki predstavljajo temeljne kamne njegovega bogatega literarnega opusa: Grmada v pristanu, Parnik

trobi nji, Zatemnitev, Nekropola in Spopad s pomladjo. Pet knjig za trideset let tržaške, slovenske in evropske zgodovine: od zbirke novel, ki zarisujejo najhujši fašistični pritisk na primorske Slovence, do romana o povojnem »vračanju v življenje« v francoskem sanatoriju. Med njima pa tržaška ljubezenska zgodba med Emo in Danilom ter Radkom in Mijo, a tudi grozljivo pričevanje o nacističnih uničevalnih taboriščih. Ob neizbrisnem spominu na fašistične zločine in grozoto taborišč, je Pahor ovekovečil tudi ljubljani Trst. »S tem je dosegel dvoje,« je še zapisal urednik Duša. »Slovenski književnosti je dal sredozemsko legitimnost, v spekter velikih tržaških avtorjev pa je poleg italijanskega in nemškega vpisal tudi slovenski glas.« Pet knjig, ki si jih je mogoče v prednaročilu zagotoviti na spletni strani www.mladinska.com, medtem ko je bibliofilska izdaja v omejeni nakladi 299 izvodov že pošla.

Tržaški pisatelj je nad ponatisom seveda zadovoljen. »Izid Izbranega dela je bilo zame presenečenje, tako kot je presenečenje dejstvo, da mi letošnja Vilenica posebej posebej pozornost. V sklopu literarnega festivala bo izšel tudi angleški prevod mojega romana Spopad s pomladjo. Predvsem pa me veseli, če vsa ta pozornost omogoči, da iztržemo pozabi del naše zgodovine.« (pd)

SLOVENIJA Nov direktorat ministrstva za kulturo

Na ministrstvu za kulturo poteka delo v treh direktoratih, vlada pa je prejšnji teden predlagala ustanovitev še četrtega, ki bo skrbel za kulturni razvoj in mednarodne zadeve. Ta bo spremljal in analiziral stanje kulture v Sloveniji in na mednarodni ravni. Delovati naj bi začel septembra. Na ministrstvu obstajajo direktorati za umetnost, za kulturno dediščino in za medije. Vsebine, ki zajemajo statistične obdelave, analize, priprave strategij in kulturnih ukrepov na različnih področjih razvoja kulturnega sistema v Sloveniji, pa so trenutno razpršene v treh sektorjih in drugih službah ministrstva, kar onemogoča usklajen razvoj kulturnih politik kot temeljnih nosilcev sprememb kulturnega sistema v Sloveniji, so pojasnili.

Predlog za ustanovitev direktorata za kulturni razvoj in mednarodne zadeve je zato po njihovem prepričanju »jasen signal«, da se ministrstvo ne želi zgolj odzivati na zunanje pobude in stanje in družbi ter le izvajati redne dejavnosti v nespremenjenem obsegu, pač pa aktivno sooblikovati področje kulture s predlogi ukrepov, ki bodo zasnovani na podlagi jasnih statističnih kazalcev in njihovih strokovno poglobljenih analiz. Direktorat bo spremljal in analiziral stanje na področju kulture v Sloveniji in na mednarodni ravni ter v sodelovanju s strokovnimi službami ministrstva, drugih državnih organov in zainteresirane javnosti pripravljati predloge ukrepov in sistemskih rešitev za njen razvoj. Izvajal bo dejavnosti za prepoznavnost slovenske kulture ter uveljavljanje dosežkov slovenskih umetnikov na mednarodni ravni, usmerjal, koordiniral in oblikoval stališča do zakonodajnih predlogov EU, obenem pa zagotavljal nenehno skrb za uveljavljanje in razvoj slovenskega jezika kot enega izmed temeljev nacionalne identitete. »S svojim delovanjem bo zagotavljal kontinuiran, usklajen, enakomeren in pregleden razvoj področja kulture in ga z načrtovanjem ukrepov kulturnih politik in kulturnega razvoja oblikoval v trden sistem,« obljublja na ministrstvu. (SZTA)

REVIJA - Številka 5-6

»Dvojna« Mladika

Julija je z revijo izšel tudi Bilten 44. študijskih dnevov Draga 2009

Sredi julijske vročine je izšla nova, dvojna številka tržaške revije Mladika. Slika z 8. zamejskega festivala amaterskih gledališč v Mavhinhah na platnici opozarja na nedavno zaključeno uspešno umetniško pobudo, ki je trajala dva tedna in privabila k sodelovanju veliko število zamejskih amaterskih odrov.

V uvodni misli pisec razmišlja o uspešnem kulturnem delovanju v našem »zamejskem« prostoru in o njegovih pozitivnih ter negativnih platih. Pri tem kulturnem vrenju pa, ugotavlja, je moteče »pomanjkanje vere in zaupanje pri institucijah in posameznikih«, ravnodušnost širokih množic, zastarela delitev na »naše« in »njihove«. Naša manjšinska skupnost pa lahko upa na spremembe, na premaganje teh blokad? Po mnenju uvodničarja bo generacija, ki je preteklost ne bo obremenjevala, lahko z zaupanjem in odprtostjo gledala prihodnost.

»Popotna palica in sandali« je naslov tretjega nadaljevanja rubrike Poetična teologija, ki jo piše zdomski duhovnik Zvone Štrubelj. Gre za znamenja gmotnega uboštva in notranje svobode, saj »nikogar ne bo osvobodilo to, kar ima - njegove duhovne peruti se bodo razprostrle le, če bo imel pogum stopiti na pot, če bo tvegati iskati najprej pota, ki vodijo v globine srca in duha.« Nataša Konc Lorenzutti je avtorica novele Reka, ki je prejela tretjo nagrado na 37. literarnem natečaju revije Mladika. Na istem natečaju je za poezijo prejela prvo nagrado Lidija Golc, katere se objavlja izbor pesmi.

V novem nadaljevanju rubrike Moje življenje v Nemčiji inženir Peter Merku piše o prijateljevanju s korejskim inženirjem, ki je v šestdesetih letih prejšnjega stoletja prišel v Nemčijo na izpopolnjevanje. Zanimiv je odlomek, v katerem piše, da so bili Korejci v prvi polovici dvajsetega stoletja skoraj tri desetletja pod japonsko zasedbo in veliko pretrpeli, ter dodaja: »Ni se veliko razlikovalo od tega, kar so si dovolili Italijani, da bi asimilirali nas Primorce v Italijo.«

V zgodovinskih drobcih z naslovom »Okoličani!« Lida Turk piše o pozivu, ki ga je politično društvo Edinost naslovilo volivcem tik pred volitvami za deželni zbor leta 1906.

Še dlje v preteklost sega zapis Branke Sulčić, v katerem beremo o cerkvi v Dutovljah, ki jo je posvetil tržaški škof Enej Silvij Piccolomini, poznejši papež Pij II., o nasprotjih med Devinskimi grofje in škofom Piccolominijem ter o dediščini Celjskih grofov.

Aleksander Furlan v članku z naslovom Bilo je nekoč obuja stare domače navade in opisuje, kako se je na praznični dan družina z vozom odpeljala na izlet.

Krajši zapis je posvečen gradbenemu strokovnjaku Binetu Ločičniku, ki se je rodil leta 1919 v Trstu in se tu tudi poklicno uveljavil. Sodeloval je tudi pri načrtovanju in gradnji tržaškega Kulturnega doma.

V rubriki tisočbesed se ponatiskuje odlomek iz romana Eveline Umek Po sledeh fate morgane. Lučka Susič v intervjuju pripoveduje o delovanju Male gledališke šole Matjeke Peterlin, njenem uspehu in družinski igralski tradiciji.



ji. O delu Lojzke Bratuž »Iz primorske kulturne dediščine« strokovno in temeljito piše prof. Marija Pirjevec. Sledijo še z novicami bogata Mercina, ocena knjige Jezik molka, ki jo je napisala Marija Mercina, dela Titova skrivnostna leta v Moskvi in zapis o 250-letnici Valentina Vodnika.

V mladinski prilogi Rast Vida Forčič piše o percepciji meje, sledi predstavitev mladinskega foruma Draga mladih, razmišljanje Aljoše Jarca o nedavnih evropskih volitvah, ocena Maje Smotlak o delu Brine Svite Odveč srce, poročilo Mateja Susiča o mednarodnem manjšinskem pevskem seminarju Voices of Europe, ki je začetek junija potekal v mestu Flensburg na meji med Nemčijo in Dansko, ter Matjaža Jakliča o Velikonočnem seminarju Easterseminar 2009, ki je potekla v bližini Bratislave.

Posebna priloga Mladike je Bilten 44. študijskih dnevov Draga, ki bodo potekali na Opčinah pri Trstu od 4. do 6. septembra. Predavali bodo: David Bandelj o medosebnih in medliterarnih odnosih med Slovenci v Italiji in Sloveniji, minister Boštjan Žekš o Slovincih v zamejstvu in po svetu po padcu meja v obdobju globalizacije, pater Edvard Kovač o postkrščanski eri ali veku novega krščanstva ter Matje Makarovič o Sloveniji, Evropi in globalizaciji.

Spremna pobuda na soboto zjutraj v Bambičevi galeriji na Opčinah bo odprte fotografije razstave Petra Cvelbarja o treh desetletjih Drage.

Miran Kordež razstavlja v Strunjanu

V galeriji Talasa Term Krka v Strunjanu se bo z akrili na platnu predstavil slikar Miran Kordež. Kot je v spremnem gradivu zapisal likovni kritik Dejan Mehmedović, se v podobah, ki bodo na ogled do 7. oktobra, pred očmi gledalca »zelo občuteno in rahlo, kot nekakšna oda življenjskosti«, razgrinjajo skrivnosti duše. Kordeževu slikarstvo se po Mehmedovičevi oceni giblje na meji figuralnega načina izraza, spogleduje pa se z abstraktnim. Miran Kordež se je rodil leta 1961 v Črni na Koroskem, v Ljubljani pa je dokončal grafično šolo. Z likovnimi deli se predstavlja na samostojnih in skupinskih razstavah doma in v tujini. Kot samostojni grafični oblikovalec živi in ustvarja v Mirmu. (STA)

Poklon nobelovcu Knutu Hamsunu

V manjšem kraju Hamaroeu na Norveškem so odprli muzej, posvečen nobelovcu Knutu Hamsunu (1859-1952). Ob tem je ob 150-letnici njegovega rojstva izšla tudi spominska znamka. Že pogovori o takšnih poklonih za velikega norveškega literata so sprožili številne polemike, saj Hamsuna spremlja črni madež simpatiziranja s Hitlerjem in nacističnim režimom. Svojo znamko so si doslej prislužili vsi norveški nobelovci, po 89 letih jo je zdaj dobil tudi Hamsun. Bolj kot znamka je kritike Hamsunove ideološke opredelitve v času 2. svetovne vojne vznemirila gradnja muzeja v obliki spominskega centra, ki ga je v kraju Knutovega otroštva v tork odprla norveška princesa Mette-Marit, je poročala francoska tiskovna agencija AFP. Državni vrh je julija v sporočilu za javnost posebej poudaril, da Hamsunova naklonenost Hitlerjevemu režimu vsekakor ostaja v zgodovinskem spominu, kljub temu pa je nesporna visoka kvaliteta njegovega literarnega opusa. Potem ko je bil Hamsun dolga leta slavljen kot narodni heroj, se je odnos javnosti spremenil po koncu vojne. Leta 1952 je umrl v revščini in osami. Hamsunu je veliki literarni prodor uspel leta 1890 z modernističnim, delno avtobiografskim romanom Lakota. Že med 1. svetovno vojno se je zavzel za Nemčijo, v 2. svetovni vojni pa je tudi zaradi odpora do angloameriške civilizacije podprl Vidkuna Quislinga in nacistično. Hamsun je bil ob koncu vojne zaprt in obtožen, zaradi starosti je plačal le visoko kazen. V svojih delih se je zavzemal za svobodo samozvestnega posameznika in prvinsko življenje z naravo ter odklanjal po njegovem mnenju pomehkuženo meščansko zahodno družbo in njeno moralno, piše v Velikem svetovnem biografskem leksikonu. Med Hamsunova najpomembnejša dela sodijo Skrivnost, Lakota, Ženske pri vodnjaku, Blagoslov zemlji in Potepuhi. (STA)

V Guči so se zbrali trobentači

V Guči se je začela 49. izdaja Dragačevskega sabora trobentačev, na katerem bo po poročanju srbske tiskovne agencije Tanjug v štirih dneh nastopilo okrog 1500 glasbenikov.

Že zgodaj zjutraj so prebivalce Guče in številne goste na noge dvignili zvoki trobent, po deseti uri pa so festival odprle topovske salve. Obiskovalce mednarodno priljubljenega etno festivala je najprej pozdravil župan občine Lučani Slobodan Jolović, nato pa je Dragačevski sabor trobentačev ob spomeniku trobentaču v središču Guče uradno odprl minister za infrastrukturo Milutin Mrkonjić. »Danes ste vi središče sveta. Lepo je biti tukaj. Ta festival je eden redkih zaščitnih znakov Srbije, seveda poleg naših mladih športnikov. Guča ne obstaja nikjer drugje na svetu,« je dejal Mrkonjić. (STA)



IRAN - Po sporni zmagi na predsedniških volitvah 12. junija

Ahmadinedžad prisegel, policija razgnala protestnike

Ahmadinedžad se je v svojem nastopu v parlamentu obregnil ob ZDA, ki mu niso čestitale ob zmagi

TEHERAN - Mahmud Ahmadinedžad je včeraj v iranskem parlamentu prisegel kot iranski predsednik. V prvem govoru po nastopu drugega mandata je dejal, da je njegova izvolitev zaznamovala začetek velikih sprememb v Iranu in po svetu. Njegovo prisego je spremljal opozicijski protest, ki ga je policija razgnala s solzivcem, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

"12. junij je začetek velikih sprememb v Iranu in po svetu," je dejal Ahmadinedžad v govoru po prisegi. Zagotovil je, da se bo Iran uprl "zatiarskim silam". "Upri se bomo zatiarskim silam in poskušali popraviti globalne diskriminatorne mehanizme, od česar bi imeli korist vsi narodi na svetu," je poudaril.

Ahmadinedžad se je obregnil tudi ob ravnanje Washingtona, ki mu ni želel čestitati ob gladki zmagi na volitvah 12. junija. "Rekli so, da bodo priznali volitve, ne bodo pa mi čestitali. To pomeni, da si želijo le demokracijo, ki bo služila njihovim interesom, in ne

spoštujejo odločitve in pravic ljudi," je poudaril.

"Sporočamo vam, da nihče v Iranu ne čaka na vaše čestitke. Iranci ne bodo spoštovali ne vaših grdih pogledov in ustrahovanja ne nasmehev in pozdravov," je še dejal Ahmadinedžad. Bela hiša je v torek priznala, da je Ahmadinedžad "izvoljeni" predsednik Irana, da pa mu ne namerava čestitati za zmago.

Ahmadinedžadovi tekmeci so bojkotirali včerajšnje slovesnost, med drugim vplivni klerik Akbar Hašemi Rafsadžani in glavni tekmelec na volitvah Mir Hosein Musavi.

Ob Ahmadinedžadovi prisegi so se na trgu Baharestan blizu parlamenta zbrali opozicijski protestniki. Policisti in pripadniki prostovoljne islamske milice Basidž so množico razgnali s solzivcem. Po navedbah очевидcev so protestniki vzklikali gesla proti Ahmadinedžadu. Skupina ljudi je poskušala protestirati tudi v bližnji ulici Džomhuri, a jim je policija to preprečila.

Opozicijski voditelj Musavi je izjavil, da aretacije protestnikov ne bodo ustavile gibanja, ki nasprotuje ponovni izvolitvi Ahmadinedžada. "Opazil sem nastanek močnih narodnih čustev med volitvami ... ki so združili različne družbene skupine," je zapisal na spletni strani Ghalamnews.

"Nekateri mislijo, da bo z aretacijo ljudi, za katere verjamejo, da so vodje protestov, problem rešen. Dejstvo je, da je to gibanje preživelo, kar nakazuje, da aretacije niso uspešne," je dodal Musavi.

Sporna zmaga Ahmadinedžada je Iran pahnila v eno najhujših političnih kriz po islamski revoluciji leta 1979. Izid volitev je sprožil množične ulične proteste, nakazale pa so se tudi razpoke v enotnosti vladajoče elite. V povolilnem nasilju, ki je v mednarodni skupnosti naletelo na številne obsodbe, je bilo ubitih najmanj 30 ljudi, več sto je bilo ranjenih. Okoli 2000 ljudi so sprva prišli, od katerih so jim približno 110 v minulih dneh začeli soditi.



Mahmud Ahmadinedžad

ANSA

ZDA - Po uspešnem posredovanju nekdanjega predsednika Billa Clintona

Osvobojeni ameriški novinarki iz Severne Koreje prispeli v Kalifornijo

LOS ANGELES - Ameriški novinarki, ki ju je Severna Koreja v torek po posredovanju nekdanjega predsednika ZDA Billa Clintona izpustila iz zapora, sta včeraj zjutraj pristali na letališču v Burbanku blizu Los Angelesa v ameriški zvezni državi Kaliforniji. Na letališču so ju pričakali veseli družinski člani, ki ju niso videli že pet mesecev. 32-letno Lauro Ling, mlajšo sestro novinark televizije CNN Lise Ling, in 36-letno Euno Lee, so aretirali marca v Severni Koreji blizu meje s Kitajsko in obsodili na 12 let prisilnega dela zaradi ilegalnega vstopa v državo. Obe sta poročali o beguncih iz Severne Koreje za televizijo Current iz San Franciscas, ki jo je ustanovil nekdanji podpredsednik ZDA Al Gore.

Gore je bil prav tako na letališču in je veselo objel Clintona, ki se je sprehodil po stopnicah iz letala ob glasnem aplavzu navzočih, nato pa malce pokramljal z družinskimi člani obeh novinark. Clinton se je v torek srečal tudi z voditeljem Severne Koreje Kim Jong Ilom, ki je obe novinarki pomiloštil in jima dovolil zapustiti državo. Bela hiša vztraja, da je šel Clinton v Severno Korejo kot zaseben državljan, čemur pa nihče ne verjame.

Podrobnosti o ozadju obiska bodo verjetno prišle na dan kasneje, saj čeprav gre za Clintona, ni mogoče, da bi šel na lastno pest v Pjongjang brez zelene luči iz Bele hiše, ki si prizadeva obnoviti pogajanja s Severno Korejo glede njenega jedrskega in raketnega programa. Po mnenju analitikov je bil lahko Clintonov obisk koristen ne le zaradi dveh novinark, ampak tudi, ker je lahko neposredno prenesel sporočilo ameriške vlade Kim Jong Ilu. To naj bi se na kratko glasilo: "Spremenite obnašanje in čaka vas boljša prihodnost."

Laura Ling je po pristanku letala dejala, da je še pred 30 urami mislila, da ju bodo poslali v kazensko delovno taborišče, nato pa sta zagledali predsednika Billa Clintona in nemudoma vedeli, da je nočne more konec. Al Gore je hvalil družinske člane obeh novinark in se zahvalil State Departmentu za pomoč. Državna sekretarka Hillary Clinton pa je izpustitev novinark pozdravila iz Kenije, kjer se mudi na afriški turneji in dejala, da je prav dober dan, ko se zgodi kaj takšnega.

Tiskovni predstavnik Bele hiše Robert Gibbs, ki je ponovno vztrajal, da je bil Clinton v Severni Koreji kot zaseben državljan, je v sredo zjutraj dejal, da bo nekdanji predsednik ZDA sedaj seznanil člane ekipe nacionalne varnosti predsednika Baracka Obame s podrobnosti poti. Med kritiki Clintonove poti je sicer nekdanji veleposlanik ZDA pri ZN John Bolton, ki je dejal, da je to le nagrada režimu Kim Jong Ilu za kršenje resolucij Varnostnega sveta ZN. (STA)

Laura Ling in Euna Lee na letališču v Burbanku v Kaliforniji ob vrnitvi iz Severne Koreje; skrajno levo nekdanji predsednik Bill Clinton, na sredi nekdanji podpredsednik Al Gore

ANSA



V. BRITANIJA Novi predsednik se zgleduje po starem ...

LONDON - Novi predsednik spodnjega doma britanskega parlamenta John Bercow se očitno zgleduje po svojem predhodniku na tem položaju - Michaelu Martinu, ki je moral odstopiti zaradi vpletenosti v afero glede neupravičenega izplačevanja poslanskih stroškov. Bercow naj bi namreč svoje luksuzno službeno stanovanje prenovil na stroške davkoplačevalcev.

Kot je poročal britanski Daily Telegraph, je Bercow prenavljanje stanovanja, za katerega je odštél kakih 23.000 evrov, prikazal kot svoje službene stroške, ki se krijejo iz državnega proračuna. V okviru prenove si je med drugim privoščil drago zofo ter nove senčnike za luči in blazine. 46-letni Bercow, ki ima tri majhne otroke, je priznal prenovno stanovanje, za katerega sicer ne plačuje najemnine, a je šlo po njegovih besedah pri tem zgolj za prilagajanje stanovanja majhnim otrokom.

RUSIJA-ZDA - Oster nastop namestnika zunanjega ministra

Moskva obtožuje Washington, da znova oborožuje Gruzijo

MOSKVA/TBILISI/WASHINGTON - Rusija je ZDA včeraj obtožila, da leto dni po gruzijsko-ruski vojni po njihovem oboroževanju Gruzijo. Obenem je Washington posvarila, da se bo na to ustrezno odzvala. Pred tem je Rusija v torek sporočila, da je zaradi provokacij s strani Gruzije okrepila bojno pripravljenost v Južni Osetiji.

"Dobava orožja iz ZDA se nadaljuje ... To je zaskrbljujoče in nas bo prisililo, da sprejmemo ustrezne ukrepe," je novinarjem na včerajšnjem briefingu pred prvo obletnico rusko-gruzijske vojne povedal namestnik ruskega zunanjega ministra Grigori Karasin. Kakšno orožje točno naj bi ZDA dobavljale Gruziji in kako naj bi se Rusija na to odzvala, Karasin ni pojasnil, kljub temu pa predstavljajo njegove besede eno najostrejših obtožb s strani uradnega ruskega predstavnika, da so ZDA vpletene v netenje napetosti na nemirnem Kavkazu.

Ob obisku v Tbilisiju 23. julija je ameriški podpredsednik Joe Biden javno

priznal, da Washington, ki je pred lansko avgustovsko vojno opremljal in uril gruzijske sile, še naprej podpira gruzijsko vojsko. Kot je sicer dejal, je ta podpora omejena na "načrtovanje, urjenje, organizacijo" in ne zajema oboroževanja.

Še isti dan se je Karasin odzval z besedami, da bo Rusija preprečila ponovno oboroževanje Gruzije, ruski veleposlanik pri zvezi Nato pa je naslednji dan dejal, da bo Moskva uvedla sankcije proti ameriškim in vsem ostalim tujim podjetjem, ki prodajajo orožje Gruziji. "Nihče nam ne more jamčiti, da ne bo nove agresije s strani Gruzije," je novinarjem še dejal Karasin. Visoki ruski general, namestnik načelnika generalštaba ruske vojske Anatolij Nogovcin pa je medtem ocenil, da se Gruzija pospešeno ponovno oborožuje s ciljem začeti vojaški konflikt na območju.

"Očitno je, da se Gruzija znova oborožuje na prejšnje ali celo višje ravni" kot pred konfliktom leta 2008. "Izkušnje kažejo, da če se ponovno oborožuje, po-

Rasmussen nenapovedano na obisku v Afganistanu

KABUL - Novi generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen je včeraj prispel na nenapovedan obisk v Afganistan, svoj prvi po prevzemu položaja. Po navedbah virov v zavezništvu se je Rasmussen v Kabulu med drugim sestal z najvišjimi poveljniki Natove misije Isaf, srečal pa se je tudi z afganistanskim predsednikom Hamidom Karzajem.

Rasmussen je na skupni novinarski konferenci s Karzajem dejal, da je Afganistan "njegova največja prioriteta", zagotovil pa je tudi, da bo Nato naredil vse za "najvišjo možno varnost" na predsedniških volitvah 20. avgusta. Pri tem je še pozval Afganistance, naj se volitev udeležijo in tako pokažejo, "da se ne bodo uklonili grožnjam in nasilju sovražnikov Afganistana".

Menil je, da bi bilo potrebno vojaška prizadevanja v boju proti upornikom v Afganistanu še okrepiti. Toda po drugi strani je nakazal, da bi se bilo morda dobro pogovarjati z nekaterimi upornišskimi skupinami, da bi tako zaježili nasilje v državi. Kot je dejal, je pripravljen "na pragmatične korake" za konec nasilja.

Karadžić hoče odškodnino, »ker so ga ugrabili«

HAAG - Eden glavnih obtožencev haškega Mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije, medvojni predsednik bosanskih Srbov Radovan Karadžić, je od sodišča zahteval, da mu prisodi odškodnino, ker so ga srbske oblasti med aretacijo julija lani v Beogradu "ugrabile", s tem pa kršile njegove pravice, so sporočili iz Haaga.

Karadžića so po 13 letih skrivanja prišli 21. julija lani v Beogradu. Toda sam trdi, da so ga prišli že 18. julija, tri dni prej, medtem ko so ga pred preiskovalnega sodnika pripeljali šele 22. julija. S tem pa so mu bile kršene njegove pravice. Kot utemeljuje, so ga na avtobusu "zaježili osebe, ki se niso identificirale", nato so ga prepeljali na lokacijo, kjer je bil zaprt tri dni, medtem pa mu ni nihče pojasnil razlogov za aretacijo, nihče se mu ni predstavil, niti ga niso pripeljali pred preiskovalnega sodnika. To dokazuje, da je bil "preprosto ugrabljen" navaja Karadžić v svoji zahtevi.

Sodišču zato predlaga, da najprej ugotovi, da so mu bile v tem postopku kršene "pravice do svobode, do razjasnitve o razlogih za aretacijo in do takojšnje sodne obravnave". Nato pa naj mu sodišče prisodi primerno odškodnino. Karadžić še predlaga, da če bo oproščen, naj mu izplačajo odškodnino, če pa bo obsojen, pa naj mu zmanjšajo zaporno kazen. Pred haškim sodiščem je sicer obtožen genocida, vojnih zločinov in zločinov proti človečnosti med vojno v BiH (1992-1995).

čne to zgolj z namenom agresije," je dejal Nogovcin in dodal: "Če bo prišlo do agresije, vam lahko povem, da se naš odgovor temu primeren." Kot je še dejal, situacijo pozorno spremljajo, čeprav je ob enem priznal, da zaenkrat nimajo nobenih dokazov o pripravah na neposredno vojaško akcijo. "Ne zaznavamo nobene grožnje nad sedanjimi neprestanimi provokacijami," je dejal.

Sekretarka gruzijskega sveta za nacionalno varnost Elza Tkešelašvili je najnovejšo obtožbo Rusije po poročanju AFP zavrnila kot smešne in zatrdila, da je edini cilj krepitve gruzijskih oboroženih sil izpolniti standarde zveze Nato in doseči članstvo Gruzije v zavezništvu.

O razmerah v Gruziji sta sicer v torek po telefonu govorila ameriški in ruski predsednik, Barack Obama in Dmitrij Medvedjev, ki sta se zavzela za pomiritev napete situacije. Obama je izpostavil pomen mednarodnih opazovalcev in drugih korakov s ciljem preprečiti nov konflikt na Kavkazu. (STA)



GORICA-DOBERDOB - Določili datume začetka pouka v šolah in vrtcih

Višješolci se bodo prvi vrnili v šolske klopi

S prvim septembrom bo uradno nastala Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici

Medtem ko učenci in dijaki še vedno brezskrbno uživajo v poletnem brezdolju in zabavnih počitniških opravilih, se osebe na ravnateljstvih slovenskih šol in vrtcev v goriški pokrajini že pripravljajo na prihodnje šolsko leto. Osnovnošolski učenci in višješolski dijaki se bodo za klopi vrnili v drugem tednu septembra, vrtci pa bodo uradno začeli delovati teden kasneje.

Pa pojdimo po vrsti. Šolski zvonec bodo prvi zaslišali dijaki višješolskega centra v ulici Puccini, ki bodo s poukom začeli v sredo, 9. septembra. Na podlagi podatkov o vpisih, ki sicer niso dokončni, bo višješolski center v prihodnjih mesecih obiskovalo 290 dijakov, kar je nekaj več kot v minulem šolskem letu. Na licejskem polu naj bi bilo 182 dijakov, na tehničnem pa 109.

Vse slovenske osnovne šole goriškega ravnateljstva - Oton Župančič iz Gorice, Fran Erjavec iz Štandreža, Josip Abram iz Pevme, Alojz Gradnik iz Števerjana in Ludvik Zorzut s Plešivega - bodo s poukom začele v četrtek, 10. septembra. Do včeraj je bilo na slovenske osnovne šole goriškega ravnateljstva skupno vpisanih 278 otrok. Istega dne se bo pouk začel tudi na osnovnih šolah Prežihov Voranc v Doberdobu, Peter Butkovič v Sovodnjah in v šoli na Vrhu, osnovnošolci iz Romjana pa bodo na vrsti v ponedeljek, 14. septembra. Osnovne šole doberdobskega ravnateljstva naj bi prihodnje leto skupno obiskovalo 283 otrok.

14. septembra se bodo dejavnosti začele tudi v vseh vrtcih goriškega in doberdobskega ravnateljstva. Ponekod, na primer v vrtcu v ulici Max Fabiani v Gorici, bodo sicer z uvažanjem najmlajših otrok začeli nekaj dni prej. Goriške vrtce bo obiskovalo približno 262 otrok, vrtce Večstopenjske šole Doberdob pa 206. Nižnja srednja šola Ivan Trinko iz Gorice in nižnja srednja šola iz Doberdoba, ki ju bo prihodnje leto po dosedanjih vpisih obiskovalo 179 in 93 učencev, bosta vrata odprli v četrtek, 10. septembra.

Naj še pripomnimo, da bo s prvim septembrom prišlo do uradne »spojitve« med šolo Trinko in goriškim didaktičnim ravnateljstvom slovenskih osnovnih šol in vrtcev, ki se je sredi julija preselilo iz ulice Brolo v ulico Grabizio. Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici bo tako postala eno izmed najštevilčnejših ravnateljstev na Goriškem. Njeni vrtci in osnovne šole ter šola Trinko bodo skupno šteli okrog 719 otrok, Večstopenjska šola Doberdob pa 582.

Ravnateljica goriških šol Elizabeta Kovic je povedala, da potekajo priprave na šolsko leto 2009/2010 in združitev v večstopenjsko šolo brez večjih zapletov - v prejšnjih dneh je občina tudi nakupila nekaj novih klopi za nižjo srednjo šolo -, zaskrbljenost pa povzroča »neznanka« pomožnega osebja. »Trenutno narek nimamo še gotovosti v zvezi z organizacijo, na katerega bomo lahko računali prihodnje leto. Zaenkrat so nam za celotno ravnateljstvo dodelili le 22 postrežnikov, kar pa nikakor ne zadošča. Če nam šolski urad ne bo dodelil še nekaj pomočnikov, bomo z veliko težavo lahko zagotavljali vzgojno-izobraževalno ponudbo, ki smo jo v prejšnjih letih nudili v popoldanskih urah. Težave bi se ne pojavile le na nižji srednji šoli, pač pa tudi v vrtcih,« je poudarila Kovičeva.

V prejšnjih dneh je šolski urad objavil prvi seznam premestitev tajniškega in pomožnega osebja v goriški pokrajini v šolskem letu 2009-2010. V seznamu so tudi premestitve, ki se tičejo slovenskih šol. Ljuba Doljak bo odšla na Večstopenjsko šolo Doberdob, Tania Crali in Linda Peteani pa na goriško Večstopenjsko šolo. Na Večstopenjsko šolo Doberdob bodo premešeni tudi Liviana Gergolet, Neomi Laskovic in Boris Mermolja. (Ale)



Otroci v goriškem vrtcu

BUMBACA

SOVODNJE

Območje pred pokopališčem bodo sanirali

Družba Iris je izpred sovodnjskega pokopališča odpeljala zabojnike za odpadke, kraj bo počistila, manjše zabojnike pa bo namestila znotraj pokopališča. Družba je posegla zaradi prevelike količine neprimernih odpadkov, ki so jih večkrat našli pred pokopališčem in zaradi katerih so se tudi mnogi občani zgražali. Občina sedaj napoveduje strog nadzor in denarne kazni.

Kot je včeraj pojasnila županja Alenka Florenin, je družba Iris izpred pokopališča samodejno odpeljala zabojnike pred nekaj dnevi, ker je tam že tretjič našla prekomerno količino neprimernih odpadkov. Predstavniki družbe so se na licu mesta tudi sestali z občinskimi upravitelji. Dogovorili so se, da bodo manjše zabojnike namestili na območje pokopališča, zraven pipe za vodo. Družba bo v teh dneh še poskrbela, da bo prostor pred pokopališčem očiščen in urejen. Županja pa predvsem opozarja, da bodo na tem in še na nekaterih drugih lokacijah, kjer opazajo divja odlagališča neprimernih odpadkov - tako na primer pri občinski telovadnici -, izvajali strog nadzor in da bodo kršiteljem nalagali denarne kazni. Na občane zato naslavlja poziv, naj tudi sami skrbijo za čistočo in naj pristojne urade opozorijo, če opazijo kršitve pravil.

MATURA - Corriere della Sera

Na seznamu tudi slovenska dijaka

Žal izpadlo ime tretjega slovenskega odličnjaka



Corrierejev članek o letošnjih izidih maturantskih izpitov

Italijanski dnevnik Corriere della Sera je včeraj na 2. in 3. strani tiskane izdaje ponudil bralcem obširen članek o letošnjih izidih maturantskih izpitov oz. o dijakih, ki so višješolsko kariero zaključili s stotico in pohvalo. Seznam imen najboljših maturantov je bil objavljen na spletni strani www.corriere.it, na njem pa sta bila tudi dijaka slovenskega klasičnega liceja Primož Trubar iz Gorice Albert Voncina in Anna Roversi, medtem ko je - očitno po pomoti - iz seznama žal izpadel Aljaž Srebrnič, ki si je stotico in pohvalo prislužil na slovenskem tehnično industrijskem zavodu Jurij Vega. Poleg treh slovenskih dijakov sta se v goriški pokrajini do najvišje ocene dokopala le še dva dijaka, in sicer Marco Simeon v Gorici in Luca Sodomaco v Trzinu. Po poročanju dnevnika Corriere della Sera je letos v Italiji izdelalo maturo s stotico in pohvalo 3.529 dijakov, večji del le-teh (1.704) pa je iz južnih italijanskih dežel, kot so Apulija, Kalabrija in Bazilikata.

GORICA-TRŽIČ - Javna razprava o krizi trgovskega sektorja

Za lepši videz trgovin

Romoli napoveduje omizje in podporo trgovcem, Portelli pa zagotavlja nadzor opozicije - Tržiška uprava tarča kritik,

Potrošnikov ne bodo privabile le obnovljene ulice. Po obnovitvenih delih, ki potekajo na številnih goriških trgih in ulicah, bodo »lepotnega posega« potrebne tudi trgovine ožjega mestnega središča. Olepšanje zunanjosti in notranjih prostorov trgovin je po mnenju goriškega župana Ettoreja Romolija nujno potreben korak v smeri ponovne oživitve trgovskega sektorja, ki ga občina namerava podpreti. Romoli je napovedal, da bo septembra v ta namen sklical omizje, pri katerem bodo občina, trgovci, sindikati in združenja potrošnikov razpravljali o ukrepih za izboljšanje trenutnega položaja, dodal pa je, da bo uprava tudi finančno pomagala trgovcem, ki se bodo odločili za olepšanje trgovin.

Na Romolijeve trditve je včeraj odgovoril načelnik skupine Demokratske stranke v občinskem svetu Federico Portelli, ki je izrazil zadovoljstvo nad poskusom župana, da bi ponovno vzpostavil dialog glede prihodnosti trgovskega sektorja. »Čeprav je do tega prišlo z veliko zamudo in po mnogih napačnih odločitvah, smo s spremembo usmeritve zadovoljni,« pravi Portelli in dodaja: »Opozicija bo pozorno nadzorovala delovanje uprave. Pazili bomo, da bodo obljubam sledila dejstva. Preverili bomo na primer, koliko denarja bo občinski odbor namenil trgovskemu sektorju v rebalansu proračuna, ki ga bo pripravila septembra.«

Portelli in drugi predstavniki leve sredine so se v prejšnjih dneh zgražali nad dejstvom, da je goriška uprava - tako kot tržiška in krminska - »zamudila« prispevek 68.000 za razvoj turističnih in trgovskih dejavnosti, ki ga je ponujala Trgovinska zbornica. Zahtevali so odstop podžupana in odbornika Fabia Gentileja, ki nosi po njihovem mnenju odgovornost, da prošnja ni bila vložena. Odstop podžupanje in odbornice za kulturo pa iz istega razloga zahteva tudi opozicija v tržiškem občinskem svetu. Svetnik skupine UDC Giorgio Pacor ocenjuje, da je bila v Trzinu zadeva izpeljana še bolj nerodno kot v Gorici. Tržiška uprava ni prejela prispevka, ker je vložila napačno dokumentacijo, ta »površnost« pa je po Pacorjevem mnenju dober razlog za odstop upraviteljev. Svetnik je napovedal, da bo na župana Pizzolitta naslovil pismo, v katerem bo zahteval pojasnila.



Obnova ulic ni dovolj za oživitev trgovin

BUMBACA

Aretirali delavca ladjedelnice

Agenti tržiške policije in letedečega oddelka goriške kvesture so v minulih dneh aretirali mladega delavca podjetja Monferr, ki je podizvajalec v tržiški ladjedelnici Fincantieri. Mladenica, ki prihaja iz ene izmed slovanskih držav, je bil aretiran zaradi posesti mamila in orožja. Policisti so ga prišli v Štaranu; pri sebi je imel nekaj mamila, ki je bilo namenjeno preprodaji, na njegovem domu pa so našli tudi pištolo, za katero ni imel dovoljenja.

Sreča v prometni nesreči

V torek popoldne se je na hitri cesti med Selom in odcepom za Vogrsko zgodila prometna nesreča, v kateri je bil telesno poškodovan voznik kombija. 21-letni državljani Bosne in Hercegovine je vozil kombi v smeri Vrtojbe. Približno 100 metrov pred izvozom za bencinski servis OMW pa je za volanom zaspal. Z vozilom je zapeljal desno, prebil zaščitno ograjo in zapeljal na strmo brežino, kjer se je vozilo večkrat prevrnilo in obstalo izven vozišča. Voznik se je pri tem le lažje telesno poškodoval. Z reševalnim vozilom so ga odpeljali v bolnico Šempeter. (nn)

Iskali so tigraste komarje

V Gorici je skupina občinskih uslužbencev in tehnikov Videmske univerze včeraj preverjala razširjenost tigrastih komarjev. Preverjanje je potekalo po zasebnih domovih na korzu Italija ter v ulicah Ponte del Torrione, Generale Chinotto, Don Bosco, Campi, Giustiniani in Garzarolli. Izkazalo se je, da številni občani ne upoštevajo priporočil občine - npr. o rednem praznjenju posod s stoječo vodo, v katere komarji polagajo jajčeca, - ter se ne poslužujejo brezplačnih tablet za jasko, ki preprečujejo razmnoževanje ličnik komarjev. Izsledke preverjanj bo občina uporabila za nadaljnji »boj« proti nadležnim dvokrilcem.

Kamion in tovor zgorela

V torek zvečer je na avtocesti A4 v bližini cestninske postaje v Redipulji zgorel kamion. Do požara je prišlo okrog 21.30, povzročila pa ga je okvara tovarnega vozila. »Tovor, ki ga je kamion prevažal - šlo je za pohištvo in naprave za razsvetljavo -, je popolnoma zgorel,« so povedali goriški gasilci. Nihče ni bil poškodovan, promet pa je bil več ur oviran.



NOVA GORICA - Prvi od treh 11-nadstropnih stolpičev na Majskih poljanah je že zrasel

Zaradi recesije gradnja stolpnic upočasnjena

V prihodnjih nekaj letih bo nova soseska spremenila podobo mesta - Supernova čaka na gradbeno dovoljenje

Na vrh prvega od treh načrtovanih 11-nadstropnih stolpičev na območju Majskih poljan med Prvomajsko ulico in novogoriško železniško postajo so delavci Primorja v teh dneh postavili smrečico, ki po starem slovenskem običaju pomeni zaključek večjega gradbenega dela. Stolpnico je treba še dograditi in opremiti, gradnja v višino pa je pri 38 metrih zaključena.

Ker je vodja projekta Majske poljane do sredine avgusta na dopustu, smo iz ajdovskega Primorja prešli le nekaj skopih informacij o tem, da poteka dinamika izgradnje prvega stolpiča po načrtih in brez zapletov, tako da naj bi bil zgrajen do pomladi 2010. Kot je znano, je ajdovsko Primorje 106 tisoč kv. metrov veliko zemljišče med Prvomajsko ulico in železniško postajo, na katerem bo v prihodnjih nekaj letih zaživela nova mestna soseska, odkupilo od Slovenskih železnic. Celotna investicija v projekt Majske poljane naj bi znašala med 150 in 160 milijoni evrov; 90 do 100 milijonov evrov naj bi stala ureditev stanovanjskega dela z okrog 700 novimi stanovanji, 50 do 60 milijonov evrov pa ureditev trgovskega centra, katerega investitor je ljubljanska družba Immovent. To so podatki izpred skoraj leta dni, ko sta direktor Primorja Dušan Črnigoj in novogoriški župan Mirko Brulc postavila temeljni kamen za začetek gradnje. Takrat je marsikoga začudila odločitev, da so projektiranje treh stolpnic zaupali trem različnim projektantom. V Primorju so se za tak korak odločili, da bi popestrili izgled mesta oz. soseske. Stolpič, ki že stoji, so projektirali v biroju Ravnikar Potokar. Poleg dvonadstropne kleti, pritličja in galerije, ki bosta namenjena javnemu programu, je v stolpnici deset nadstropij, od katerih bodo čisto na vrhu t.i. duplexi oz. dvonadstropna stanovanja. Investicijska vrednost stolpiča je osem milijonov evrov, v njem pa bo okrog 70 stanovanj. V treh stolpičih naj bi bilo 214 stanovanj, 569 parkirnih mest, od tega 409 v podzemni garaži, ter 2.660 kv. metrov poslovnih površin. Kdaj bodo vse tri stolpnice zgrajene, pa je odvisno od tega, kako se bodo prodajala stanovanja. Kot je povedal Srečko Knez, vodja enote Primorje Nova Gorica, ki smo ga včeraj ujeli na gradbišču, je bilo sprva mišljeno, da bodo vse tri stolpnice

zgradili naenkrat, potem pa je prišla gospodarska kriza, ki je načrte nekoliko spremenila.

Poleg gradnje treh stolpičev je na območju Majskih poljan predvidenih tudi več nižjih stanovanjskih blokov, katerih število je prav tako odvisno od zanimanja in povpraševanja. V dogovoru s Stanovanjskim skladom Mestne občine Nova Gorica bodo zagotovili tudi zemljišče za 40 do 50 stanovanj za mlade družine. Eden od pogojev

za izgradnjo Majskih poljan je bila tudi 12 milijonov evrov vredna investicija v rekonstrukcijo Prvomajске ceste z vodovodom in izgradnjo odvodnika meteorne vode v Sočo. Rekonstrukcija Prvomajске, ki obsega celovito obnovo vodovoda ter vkop plinskih priključkov in optičnih kablov za telefonijo ipd., naj bi bila zaključena v letu 2009, odvodnik meteorne vode pa leto kasneje. Kot je povedala Silvana Matelič z oddelka za infrastrukturo in gospodarske javne službe na

novogoriški občini, potekajo rekonstrukcijska dela v skladu s terminskimi plani. Pojasnila je še, da bo treba na Prvomajski ulici urediti tudi dve krožišči. O tem, da se bo podoba Majskih poljan, ko bodo zares zacvetele, še precej spremenila, priča tudi dejstvo, da je OBI trgovski center, ki so ga odprli v začetku junija, le manjši del nakupovalnega centra Supernova, ki bo skupaj meril kar 30 do 35 tisoč kv. metrov površin. Po zagotovilih Mateličeve je Supernova trenutno v fazi pridobivanja gradbenega dovoljenja. V kompleksu Supernove načrtujejo poleg trgovin, med katerimi bo francoska veriga hipermarketov Leclerc, tudi kinodvorane, gostinske objekte in pokrito tržnico. Ureditev območja predvideva tudi obnovo nekdanje remize in vodnega stolpa, kjer naj bi razvijali kulturne dejavnosti, ter dela tirov skupaj z obračalnice vagonov, kar naj bi dalo trgovskemu centru tudi nekaj več, neko dodano vrednost, kjer bi se ljudje družili in ne zgolj nakupovali. Vse to naj bi bilo Novogoričanom in Goričanom na voljo v naslednjih nekaj letih.

Nace Novak



Prva stolpnica z enajstimi nadstropji meri v višino 38 metrov

FOTO N.N.

NOCOJ V GORICI

Spomin na Hirošimo

V spominskem parku na korzu Italia v Gorici bo nocoj z začetkom ob 21. uri svečanost ob obletnici prve atomske bombe nad Hirošimo. Prireja jo skupnost Arcobaleno, ki na ljudi naslavlja poziv k množični udeležbi. Večer bo potekal v znamenju glasbe, refleksij in recitacij, poseben poudarek pa bo namenjen vsem oblikam neupoštevanja človeških pravic, predvsem neenakopravnosti in rasizmu, žrtv katerih so zlasti priseljenci. K pobudi pristopa tudi goriška pokrajina. Odbor Enrica Gherghette je ravno včeraj potrdil vključitev pokrajine v človekoljubno združenje Mayors for Peace, v katerega je včlanjenih 2.963 mest iz 134 držav sveta. Ustanovila sta ga župana Hirošime in Nagasakija ravno z namenom odprave jedrskih arzenalov in uveljavljanja kulture miru.

GORICA - Informativna kampanja z deželnim prispevkom

Občini so ribje jedi slastne

Če bodo dobili denar, bodo organizirali tečaj s področja poznavanja in priprave rib - Eno od srečanj tudi v slovenskem jeziku



Ribja ponudba v goriški pokriti tržnici, kjer so pod okriljem občinske uprave marca letos odprli novo ribarnico. Vanjo so se priselili ribiči iz zadrug Marco Polo iz Trsta in Lisert iz Tržiča, ki jim je občina dala v najem štiri od petih razpoložljivih prodajnih pultov. Ribiči tam ponujajo sveže ribe - večinoma plen svojega nočnega ulova v Jadranu in školjke iz krajevnih gojišč - po konkurenčnih cenah, radi pa delijo tudi nasvete in recepte ribjih jedi.

BUMBACA



Goriška občinska uprava se pridružuje kampanji za promocijo prehranjevanja z ribami, namen katere je ljudi navajati na vse bolj pogosto vključevanje ribjih jedi v vsakodnevno dieto. Takšna kampanja sloni predvsem na primerni informiranosti. Treba je na primer poznati osnovne razlike med avtohtonimi ribami tržaškega in grškega priobalnega pasu, kot so na primer mol, cipelj, šarg, inčun, sardela, špar, ribon in morski list, ter drugimi vrstami, kot so tuna, losos, skuša in mečarica, ki jih v naše ribarnice pretežno uvažajo iz bolj oddaljenih krajev. Dobro je seveda tudi poznati lastnosti,

NOVA GORICA

Mip: Košaki v Tolminu, Panvita v Kromberku

Dokončnega dogovora glede Mipovih obratov v Kromberku še vedno ni, novogoriško sodišče pa bo o predlogu za namen tolminskega obrata družbe Mip v stečajno odločilo v prvi polovici avgusta, so povedali na sodišču. Obrat bo predvidoma najela družba Košaki, ki želi že 17. avgusta znova pognati proizvodnjo.

Mipov stečajni upravitelj Miroslav Benedežič in mariborska tovarna mesnih izdelkov Košaki so se o najemu tolminskega obrata salam dogovorili 15. julija, a se mora z najemom, ki bo trajal največ šest mesecev, strinjati še sodišče. To bo o predlogu odločilo v prvi polovici avgusta, je pojasnil sekretar novogoriškega okrožnega sodišča Samo Turel. Družba Košaki namerava proizvodnjo oživiti 17. avgusta, zato je že stopila v stik z nekdanji zaposlenimi v tolminskem obratu; tam bi sprva zaposlilev dobilo do 20 ljudi, ki bi proizvajali trajne proizvode za izvoz, predvsem na angleški, švedski in nemški trg. Družbo zanima tudi kasnejši nakup tolminskega obrata.

Medtem pa še vedno ni dokončnega dogovora o najemu kromberškega dela Mipa, za katerega je najresnejši kandidat Panvita v sodelovanju z novogoriško družbo Mig, ki jo je ustanovila skupina nekdanjih Mipovcev. »Predloga za najem obratov imenovanega podjetja v Kromberku doslej še nismo prejeli,« je povedal Turel. Benedežič je pojasnil, da so se s Panvito skoraj že dogovorili, zapleta pa se zaradi dveh strojev v proizvodnji, ki jih je Mip kupil na lizing; Panvita naj bi se namreč z liziško hišo pogajala predvsem o višini liziških obrokov za stroje v obratih.

Kot je znano, nameravata Panvita in Mig, ki bo nudil predvsem tehnološko znanje in izkušnje, s 1. septembrom oživiti Mipovo proizvodnjo v Kromberku, kjer naj bi zaposlitev sprva dobilo okoli 30 ljudi. To je tudi v interesu stečajnega upravitelja, saj za vzdrževanje kromberških obratov mesečno namenja 55.000 evrov. Sicer pa bi moral Benedežič do 7. avgusta za Mip v stečaju pripraviti otvoritveno bilanco, a je sodišče zaprosil za enomesečno podaljšanje roka. Poleg obsežne dokumentacije so številni, predvsem banke, terjatve prijavili v zadnjem trenutku, je pojasnil. Stečajni upravitelj je skupaj prejel 524 terjatev.

GORICA - Sociala Občina bo prispevala za najemnine

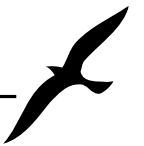
Goriška občina je tudi letos priskočila na pomoč družinam, ki so vložile prošnjo za dodelitev prispevkov za plačevanje najemnin za stanovanja. Namen razpisa, na katerega se je bilo potrebno prijaviti do 29. maja, je nudenje denarne pomoči družinskim jedrom z nizkimi dohodki, za katere je plačevanje najemnine huda obremenitev. Občina je v ta namen dala na razpolago 90.858 evrov, da deželo pa je naslovila prošnjo po dodatnih 666.000 evrih, s katerimi bo mogoče ugoditi vsem, ki so se v prejšnjih mesecih obrnili na urad za socialne storitve v centru Baiaumonti.

Število prošenj je bilo letos višje od lanskega. Na razpis se je med 15. aprilom in 29. majem prijavilo 392 družin, lani pa jih je bilo 371. Letos bodo prispevek dodelili 317 družinam, medtem ko so v lanskem letu ugodili 333 prošnjam. »Letos smo sprejeli manj prošenj, ker so se zakonska določila in kriteriji za dodelitev nekoliko spremenili. Priseljenci iz držav izven Evropske unije imajo po novem pravico do prispevka le v primeru, da bivajo v deželi Furlaniji-Juljski krajini vsaj pet let ali v Italiji vsaj deset let,« je pojasnila odbornica Silvana Romano.

po katerih razlikujemo med gojeno in divjo ribjo vrsto ter še zlasti med svežo ribo in ribo, ki ni sveža in je zaradi tega tudi nevarna za zdravje. Obenem je pomembno obvladovati osnovne kuharske tehnike in recepte, zato da lahko ribo primerno pripravimo in jo serviramo na krožniku. Mariniranje, cvrtje in pečenje rib nam ne smejo biti neznanika.

To so le nekateri razlogi, zaradi katerih se je goriška občina prijavila na razpis, na podlagi katerega bo dežela Furlanija-Juljska krajina v okviru projekta za razvoj novih trgov in varstva potrošnikov namenila denar vsem tistim javnim ustanovam, ki bodo z informativnimi kampanjami podpirale sektor ribištva. Goriška občina, ki se je za prijavo na razpisu odločila na povabilo Ribiškega konzorcija tržaškega zaliva in Združenja za drug AGCI, je za informativno kampanjo zaprosila deželo okrog trideset tisoč evrov.

»Če bo naša prošnja odobrena, bomo pripravili in izdali informativno gradivo, ki ga bomo delili med občani. Ob tem pa nameravamo organizirati tudi enoletni tečaj s teoretičnimi in praktičnimi napotki s področja poznavanja in kuhanja rib,« je pojasnil občinski odbornik za trgovino Fabio Gentile in napovedal, da bo eno od dvanajstih srečanj - toliko jih bo predvideval tečaj - potekalo tudi v slovenskem jeziku. Goričanom so v mestu na voljo ribarnice tako v okviru pokrite tržnice na Verdijevem korzu kot tudi v oddelkih veleblagovnic in marketov. (VaS)



GORICA - Še danes in jutri na pobudo ZSKD-ja in pod pokroviteljstvom pokrajine

Sveže Kapljice kulture ob Gregorčičevem kipu

Ob obletnici napada z atomsko bombo bo nocojšnji večer posvečen miru



Občinstvo in nastopajoči na prvem, torkovem večeru v ljudskem vrtu v goriškem mestnem središču

BUMBACA



Potem ko je ponedeljkov nalive preprečil prvi napovedani večer Kapljic kulture, so te zopet prijetno prikapljale v torek zvečer. Z njimi so prikapljali tudi številni ljudje, ki so se za dobro uro zadržali na prizorišču dogajanja ob Gregorčičevem kipu v ljudskem vrtu na Verdijevem korzu v Gorici. V imenu Zveze slovenskih kulturnih društev, organizatorja izvirnega kulturnega dogodka, ki poteka pod pokroviteljstvom pokrajine, sta v slovenščini, nemščini in furlanščini uvodoma pozdravili napovedovalki Karolina Černic in Romina Cijan, ki sta nato sceno prepustili nastopajočim. Trajanje vsakega nastopa je bilo omejeno na približno pet minut, nastopov pa je bilo skupno deset.

Led je »razbila« Špela Bogataj iz plesnega društva Terpsihora iz Šempetra, ki je zaplesala po ritmu orientalskih melodij; s podobnim nastopom sta večer sklenili plesalki Nastja in Eneja Černigoj. Plesu je sledila besedna umetnost, in sicer z nastopom goriškega družbenega delavca Andrea Bellaviteja, ki se je občinstvu predstavil z avtorskim esejem na temo nesmisla voj-

ne. Navdih za pisanje je našel pred zidom pokopališča v Moraru, kjer so med prvo svetovno vojno karabinjerji streljali na italijanske dezertarje.

Sledila je projekcija krajšega dokumentarca Emanuele Massaria, ki je pred kratkim, v okviru dobrotelčnih projektov za izgradnjo vodovodnih sistemov v Afriki, pri katerih sta soudeleženi tudi goriška pokrajina in dežela FJK, obiskala Burkina Faso. Šlo je za prikaz življenjskih razmer v afriškem naselju, kjer primanjkuje vode, skratka za pričevanje o realnosti, ki je nerazumljiva za družbo, v kateri se ljudje tuširajo dvakrat na dan in obsesivno skrbijo, da je avtomobil vedno opran in bleščeč. Projekcijo je uvodoma pozdravil pokrajinski odbornik Marko Marinčič, ki je o filmu dejal, da gre za »kapljico kulture solidarnosti«.

Četrto točko je oblikoval mladi pevec Luca Brotto, ki je zapel pesem »Listen« ameriške pop pevke Beyoncé. Sledila je plesna skupina Kremenjak iz Jamelj; ob spremljavi glasbe so za-

plesale Martina in Mateja Semolič, Sara Vizintin in Jelka Bogatec. V skrivnostni svet legend in pripovedk iz Goriške sta v furlanskem jeziku in s spremljavo kitare občinstvo popeljala Cinzia in Giulio, ki sta angažirana v kulturnem društvu Viandans iz Basigiana v videmski pokrajini. K mikrofону je nato stopil Roberto M in v verzih ovrgel stereotip o slabem glasu prebivalcev Toskane. Publiko sta se nato predstavila tržaška gledališka igralca Renata Schneider in Marcello Crea, ki sta imenitno zaigrala odlomek iz dela »Visita alla Contessa Eva Pizzardini Ba« avtorja Alda Palazzeschi. Nastop sta zaključila še z recitacijo verzov francoskega besednega ustvarjalca Jacquesa Préverta. Prvi večer Kapljic kulture so sklenili hudomušni vici Paola Todisca, ki so vzbudili bučen smeh.

Kapljice kulture bodo v ljudskem vrtu še danes in jutri, obakrat z začetkom ob 21. uri. Nocojšnji večer, ki bo potekal na dan 64. obletnice eksplozije atomske bombe nad Hirošimo, bo v celoti posvečen prizadevanjem za mir. (VaS)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRZİČU
RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA
KINEMAX: zaprt do 20. avgusta.

TRZİČ
KINEMAX Dvorana 1: 18.10 - 20.40 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.
Dvorana 2: 19.00 - 21.30 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.
Dvorana 3: 19.50 - 22.00 »I love Radio Rock«.
Dvorana 4: 20.00 - 22.00 »Religiolus - Vedere per credere«.
Dvorana 5: 20.00 - 22.10 »Fortapasc«.

Koncerti

ŽENSKI PEVSKI ZBOR iz Ronk v sodelovanju z župnijo sv. Lovrenca prireja orgelski koncert v nedeljo, 9. avgusta, ob 20. uri v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah. Igrala bosta Mirko Butkovič iz Trziča in Eva Dolinšek iz Mirna.

Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo v soboto, 19. septembra, enodnevni izlet na Koroško; informacije v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (380-4203829).

PD VRH SV. MIHAELA organizira v ponedeljek, 10. avgusta, celodnevni izlet v Trzič (Slovenija) z ogledom spominskega parka koncentracijskega taborišča na Ljubelju; informacije na tel. 333-1706760 (Nerina).

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja od 13. do 18. oktobra tradicionalni izlet »Po poteh spominov« in »Na mandarine« za obisk krajev Bihač, Kozara, Drvar, Jajce, Travnik, Sarajevo, Foča, Čapljina, Medžugorje, Mostar, dolina Neretve, Gradac itd. Do zasedbe razpoložljivih prostorov na avtobusu vpisujejo Save-

rij R. (tel. št. 0481-390688), Ivo T. (0481-882024), Ema B. (0481-21361) in Ana K. (0481-78061).

Prireditve

KAPLJICE KULTURE potekajo v ljudskem vrtu v Gorici vsak dan ob 21. uri do petka, 7. avgusta. Zanimajočani, ki bi radi darovali mestu kapljico kulture, se lahko prijavijo na e-mail gorica@zskd.org ali na tel. 0481-531495 in 393-9297235.

Obvestila

11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD v Mladinskem hotelu v Pliskovici se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri (ne ob 15.30) in zaključi v petek, 28. avgusta, ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev; informacije nudi ZSKD na korzu Verdi 51 int., tel. 0481-531495, faks 0481-550004, gorica@zskd.org, www.zskd.eu.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za dopust bo zaprta od 17. do 28. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo do v avgustu anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti v popoldanskih urah. **OK VAL IN ZŠDI** prireja od 24. do 28.

avgusta v telovadnici v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnici v Doberdobi odbojarski kamp za deklice in dečke od 6. do 12. leta starosti. V Štandrežu bo potekal med 15. in 19. uro, v Doberdobi pa med 7.45 in 13. uro (brez kosila). Kamp bo vodil odbojarski trener Leon Hrovat. Društvo bo poskrbelo za prevoz iz sosednjih občin; informacije in vpisovanje na tel. 328-1511463 (Ingrid) ali 393-2350925 (Sandro v večernih urah). **URAD MLADINSKEGA DOMA** bo zaprt zaradi dopusta do 21. avgusta; informacije na tel. 0481-536455.

V ZAGRAJU, v parku za županstvom, poteka praznik Stranke komunistične prenove (do 9. avgusta od 18. ure dalje).

ZSKD obvešča, da so do 11. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

GLASBENA MATICA GORICA obvešča, da bodo uradi zaprti do petka, 28. avgusta. Izjema bo samo petek, 21. avgusta, v jutranjih urah, ko bodo sprejemali vpise za poletno delavnico, ki bo potekala v Doberdobi od 24. do 28. avgusta za otroke od 6. do 11. leta starosti.

ZŠDI obvešča, da bo goriški urad zaprt do petka, 14. avgusta.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo dru-

SABOTIN Zmagovalec dirke bo tudi deželni prvak

V soboto, 8. avgusta, ob 16. uri bo startal četrti gorski kronometer po Sabotinu. Gre za kolesarsko dirko, ki jo goriška občina prireja ob obletnici vkorakanja italijanskih vojaških sil v Gorico 8. in 9. avgusta 1916. Ravno zaradi tega se dirka že drugo leto zapored imenuje Pokal Sabotino Tricolore. Poimenovanje je lani sprožilo nemalo polemik, saj ga je marsikdo tolmačil kot kritiko bivšemu goriškemu prefektu Robertu De Lorenzu, ki za ponovni prižig tribarvne luči ob italijanski kasarni na Sabotinu ni izkazoval navdušenja, kakršnega so izkazovali občinski upravitelji. Poleg tega je tedaj v Štmavru viselo kar nekaj letakov s političnim sporočilom goriškega odbornika za šport Sergia Cosme, krajevnega veljaka Fiamme Tricolore, ki je včeraj na občini predstavil letošnjo izvedbo gorskega kronometra.

Start dirke bo ob 16. uri iz Zno-rišča (nadmorska višina 172 metrov); proga je dolga 4,3 kilometra z višinsko razliko 381 metrov, cilj bo na ploščadi pred italijansko vojašnico na Sabotinu na nadmorski višini 553 metrov. Dirka velja za naporno in zahteva specifično in temeljito pripravo. Kljub temu računajo organizatorji na okrog šestdeset udeležencev, kar je dvajset udeležencev več kot lani. Na včerajšnji predstavitvi se je Cosma za pomoč pri organizaciji dirke zahvalil predsedniku rajonskega sveta za Pevmo-Oslavje-Štmaver Lovrencu Persogli, ki pa je bil zaradi delovnih obveznosti odsoten. Zahvala je šla tudi kulturnemu društvu Sabotin, društvu ASD Team Isonzo, italijanski kolesarski zvezi, italijanski federaciji časomerilcev, goriškemu centru za arheološke in zgodovinske raziskave ter konjeniški brigadi Pozzuolo del Friuli. Predstavniki brigade je včeraj opozoril, da lahko gledalci dirke izkoristijo priložnost, da si v soboto ali tudi v nedeljo na Sabotinu ogledajo kasarno, razstavo raznoraznih ostankov iz prve svetovne vojne in razstavo fotografij vojaške misije v Libanonu. Za tiste, ki ne morejo peš do napisane, pa bo v soboto vojska nudila mali avtobus, ki bo startal iz bivše štmavrske osnovne šole.

Zmagovalec letošnje dirke, na katero so vabljeni kolesarji z obeh strani meje, bo postal tudi deželni prvak v gorskem kolesarstvu, kar predstavlja letos največjo novost. Ime zmagovalca bo napisano na plaketo, ki visi v vojašnici na Sabotinu in na kateri je že vklesano ime Dina Mansutti, ki je bil lanski zmagovalec dirke s časom 16 minut in 52 sekund. Dirka je tudi letos namenjena kategorijam amaterskih kolesarjev; odprta je članom in članicam kolesarske zveze FCI, promocijskim ustanovam in vsem čezmejnimi kolesarskim društvom, ki imajo izkaznico o sodelovanju za leto 2009. Prijave in vse podatke tekmovalecve je treba poslati na naslov društva ASD Team Isonzo (ulica Battisti 37, Gradišče, faks 178-6018577, tel. 338-4448687). (av)

štveni sedež na korzu Verdi 51 zaprt do 31. avgusta; informacije na tel. 0481-532092 (Emil D.) ali 0481-390688 (Saverij R.).

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo zaprta do 12. avgusta.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Marinella Grazzina por. Colla iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane, sledila bo upepelitev; 11.00, Augusto Mabellini iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče. **DANES V RONKAH:** 11.00, Giorgio Bevilacqua (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču. **DANES V TRZİČU:** 11.00, Giuseppina Tamburini vd. de Castro iz bolnišnice v cerkev Device Marcelliane, sledila bo upepelitev. **DANES V ROMANSU:** 16.00, Gioconda Tomasin vd. Zonch v cerkvi in na pokopališču.



IZOLA - Pred festivalom

Pogled z Otoka

Od včeraj do nedelje pet filmov

Z zmagovalcem filmskega festivala Kino Otok leta 2007 po izboru občinstva, rusko-francosko koprodukcijo Babica, se je v izolskem art kinu Odeon včeraj začel cikel Pogled z Otoka. Do nedelje si bodo obiskovalci lahko ogledali pet filmov, ki so jih v preteklosti že predvajali na festivalu Kino Otok. Drama Babica režiserke Lidije Bobrove je po mnenju kritikov film, ki se dotakne srca. Opisuje zgodbo babice Tosje, ki se je, ko ostane brez doma, družina otepa, čeprav je spravila h kruhu mnoge družinske člane.

Danes bo na sporedu bosansko-hercegovski film Pri stricu Idrizu režiserja Pjera Žalice, so sporočili s festivala. Dogajanje, postavljeno v povojno Sarajevo, izpostavlja pozitivnost, ki zavestno vznikne v človeku, živčem v težkih življenjskih pogojih. Film pripoveduje o ostarelemu muslimanskemu zakonskemu paru Ibrizu in Sabiri, ki ju nekega dne obišče nečak Fuke.

Perujski film Santiagovi dnevi režiserja Josueja Mendeza, ogledati si ga bo mogoče v petek, je zgodba o človekovem iskanju reda in harmonije v kaotičnem svetu. V svojem

vizualnem slogu in strukturi je film eklektičen in na trenutke fragmentiran, podobno kot njegov protagonist, Santiago, ki se mu jasen cilj izmika. Šele ko Santiago vstopi v novo življenje, tudi film steče hitreje.

Česke sanje režiserja Filipa Remunde, ki bo na sporedu v soboto, je po mnenju kritikov dokument največje potrošniške potegavščine, kar jih je videla sodobna Češka. Dva izmed najbolj obetavnih vzhodnoevropskih dokumentaristov Filip Remunda in Vit Klusak se namenita raziskati manipulativno moč potrošništva, tako da ustvarita oglaševalsko akcijo za nekaj, kar ne obstaja.

Cikel Pogled z Otoka bo v nedeljo zaključil film Polno ali prazno, ki ga režiral iranski režiser Abolfazl Jalili. Jalili, po mnenju kritikov režiser, ki vselej zanesljivo očara in oza-vesti gledalce, je film posnel kljub temu, da zanj ni uspel pridobiti dovoljenj. Riše zgodbo mladeniča, ki pride v odročno iransko vas, da bi se zaposlil kot učitelj in poročil. Prepričan, da mu po uspešnem študiju oboje pripada, začne trkati na vrata zadržanih domačinov, ki imajo s prišlekom drugačne načrte. (STA)

ta in Maria Jose Souza guedes - klavir. **V torek, 11. avgusta ob 20.00**, Atrij Uršulinskega samostana / Glasba na križpotjih kultur in časa, Hortus Musicus. **V sredo, 12. avgusta ob 20.00**, Križanke, viteška dvorana / Volodja Balžalorsky - violina in Hinko Hass - klavir.

V ponedeljek, 17. avgusta ob 20.00, Atrij Uršulinskega samostana / Camedrata Lysy. Alberto Lysy - violina, Pineiro Nagy - kitara, Mikro Duo (Pedro Luis, Miguel Vieira da Silva) - kitara.

V torek, 18. avgusta ob 20.00, Križanke / Vlado Kreslin s gosti.

V sredo, 19. avgusta ob 20.30, Križanke / Asimetrias, Andrés Marin's in flamenco balet.

V četrtek, 20. avgusta ob 20.00, Cankarjev dom / Londonski simfonični orkester. Dirigent: Valerij Gergijev.

V ponedeljek, 24., v torek, 25. in v sredo, 26. avgusta ob 20.00, Cankarjev dom / Akademski državni Bolšoj teater iz Rusije, Peter Iljič Čajkovski: Jevgenij Onjegin, opera. Dirigent: Aleksander Vedernikov.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografarska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Palača Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

Občinska umetnostna dvorana Giuseppe Negrin, Trg Marconi 1: do 18. avgusta je na ogled antološka razstava Silvia Pecchiarija.

OPČINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Vivjane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

REPNIČ - Drevi v bivšem kamnolomu

Klapa Leut bo sklenila niz Glasba brez meja 2009



Drevi se s koncertom dalmatinske glasbe v očarljivem okolju nekdanjega kamnoloma pri Repniču zaključuje 6. izvedba mednarodnega glasbenega festivala Glasba brez meja 2009. Koncert bo oblikovala priznana dalmatinska klapa Leut iz Zadra. Pričetek koncerta je predviden za 21. uro, vstopnice pa bodo na razpolago na prireditvenem prostoru 1 uro pred začetkom koncerta. Tudi jutrišnji koncert iz niza Glasba brez meja bo omogočilo pokroviteljstvo Občine Zgonik in Dežele Furlanije Julijske krajine ter prispevek Urada Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu in drugih privatnih sponzorjev.

Dalmatinska klapa Leut je bila ustanovljena leta 1983 v Zadru. Kot kvintet je skupina delovala vse do leta 1989, ko so zasedbo skupine razširili na 7 članov. Gre za vokalno-instrumentalno klapo: vsi člani skupine so vo-

kalisti in instrumentalisti, ki s spremljavo mandoline, kitara in harmonike ustvarijo značilni in zelo priljubljeni dalmatinski melos.

Klapa Leut je izdala že 6 avtorskih albumov in 5 kompilacij, snemala pa je tudi 8 videospotov za hrvaško državno televizijo. Klapa Leut v poletnem času redno koncertira po celi dalmatinski obali, za sabo pa ima zavidljivo število koncertov po vsej Evropi, na raznoraznih televizijskih in radijskih oddajah, tako na Hrvaškem kot v tujini. Člani klapa pa se redno udeležujejo tudi prestižnih festivalov dalmatinskih klap (Omiš, Zadarfestival).

Koncertni program klapa Leut obsega, poleg avtorskih skladb tudi tradicionalne dalmatinske narodne pesmi in priredbe uspešnic znanih hrvaških kantavtorjev, kot so na primer Oliver Dragojević, Gibonni in drugi.

REPEN

Kraška hiša: do 23. avgusta bo na ogled fotografska razstava Zdenka Vogriča »Bila so Brda ...«. Ob priliki razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: do 31. avgusta bo na ogled razstava »Sonce miru 2009«, ki je letos posvečena afriškim in brazilskim otrokom iz favelas Ria de Janeiro. Na razstavi sodelujejo tudi trije afriški likovni umetniki: Ade, Mikà in Mali. Možnost ogleda od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

KRMIN

V muzeju Teritorija v palači Locatelli, do 16. avgusta razstavlja Danilo Jejčič in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprto od četrta do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

VIDEM

Občinski muzeji na gradu: do 23. avgusta bo na ogled znamenito Tiepolovo delo »Consilium in arena«.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ ga-

lerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucér), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

DIVAČA

V prostorih knjižnice bo do 24. avgusta razstava »Življenje med nebom in zemljo«. Razstava predstavlja sedem območij Natura 2000, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic in je nastala v okviru Natura Primorske (PPS Interreg IIIA Slovenija - Italija 2000-2006).

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik avtorice Margarete Seline. Odprto ob sobotah in nedeljah ter praznikih od 12.00 do 18.00.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad

Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon poslovnega centra HIT (Delpinova 7a): do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorič. Odprto vsak dan med 10. in 19. uro.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Grad Gewerkenegg: do 30. avgusta bo na ogled razstava Milene Gregorič »Spomini, grafike z idrijsko čipko«.

CERKNO

Cerkljanski muzej: do 23. avgusta - razstava čipk cerkljanske klekljarske sekcije Marjetica.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): do 18. oktobra bosta na ogled gostujoči razstavi iz Finske, prva »Marimekko« je več kot pol stoletna uspešna zgodba finskih tekstilij in modestvotnih razsežnosti, druga »Trije pogledi na Sever« je fotografska pripoved antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantika o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.



NOGOMET - 3. krog kvalifikacij za ligo prvakov

V Mariboru so sanjali le do 45. minute ...

Zürich je bil boljši nasprotnik - Mariborčani ob 2,1 milijona evrov - Zdaj za Evropsko ligo

Maribor - Zürich 0:3 (0:2)

STRELCI: Djurić v 21., Margairaz v 45., Nikić v 76.

MARIBOR: Raničević, Džinić, Jurkić, Tavares, Mihelić, Samardžić, Bačinović (od 78. Bunderla), Popović, Volaš (od 46. Jelić), Pavlović, Mertelj (od 65. Mezga).

ZÜRICH: Leoni, Lampi, Margairaz, Aegerter, Vonlanthen, Stahel (od 75. Koch), Djurić (od 65. Nikić), Rochat, Gajić, Hassli (od 82. Tico), Tihinen.

MARIBOR - Zürich je na povratni tekmi dokazal, da je kljub porazu na prvi tekmi dobra ekipa, ki je takrat klonila (v največji meri) po zaslugi slabega vratarja Andree Guatellija. Njegova zamenjava na včerajšnji tekmi Johnny Leoni se je namreč pokazal za veliko bolj zanesljivega in tako na nek način tudi ključnega moža, ki je obranil nekaj nevarnih strelav domačinov. Po drugi strani pa so za razliko od Mariborčanov - te zdaj čakajo kvalifikacije za evropsko ligo - Švicarji tokrat znali izkoristiti napake v tekmečevi obrambi, mariborski napadalci pa so še ob najnevarnejših zaključnih strelah imeli slabše »umerjene« merilne naprave.

Tekma se je začela s previdno igro na obeh straneh, še malce bolj na mariborski strani, saj so Štajerci tudi v protinapade odhajali morda še preveč za držano. Na drugi strani so bili Švicarji razumljivo za odtenek odločnejši in v 21. minuti z lepo globinsko podajo Veljija Lampija ukanili mariborsko obrambno vrsto, Dušan Djurić pa je nato z diagonalnim strelom ugnal še Marka Raničevića. Po голу so se ob bučni podpori polnih tribun Ljudskega vrta razživali tudi domačini. Tako bi lahko že v 22. mi-

nuti izenačili, toda žoga po strelu z glavo Marcosa Tavaresa je le za nekaj centimetrov zgrešila cilj.

Po nekajminutnem pritisku gostiteljev so Švicarji spet vzpostavili ravnotežje na igrišču. Pravih priložnosti ni bilo, eni in drugi so nekajkrat poskusili s strelom od daleč, ki pa niso zadeli želenega cilja.

Šele v 43. minuti so si slovenski prvaki priigrali novo izjemno priložnost, ko je Tavares pobeignil obrambi, na koncu pa je njegov strel s 15 metrov vratar Leoni obranil. Ob koncu polčasa so za nov šok spet poskrbeli hitri in vedno nevarni Švicarji: ti so namreč izpeljali bliskovit protinapad, ki ga je učinkovito zaključil Xavier Margairaz in Štajerce pahnil na rob prepada.

V drugem polčasu so zato bili Mariborčani tisti, ki so sprva narekovali ritem igre. Ti so bili nevarni predvsem s strelom od daleč in po kombinacijah Zorana Pavlovića in Tavaresa, a hkrati je treba poudariti, da so na drugi strani tudi Švicarji znali še kako zapreti v protinapadih in iz prekinitev.

To se je v najslabšem možnem scenariju za Maribor pokazalo v 76. minuti, ko je rezervist Adrian Nikić z glavo po prostem strelu z leve strani le še potrdil švicarsko pot v 4. krog kvalifikacij. Po tem zadetku je domači trener Darko Milanić sicer na pomoč poklical še enega napadalca Davida Bunderlo, kar pa ni prineslo sprememb v igri. Švicarji so brez težav zadržali visoko prednost in se zasluženo veselili napredovanja ter 2,1 milijona evrov denarne nagrade.

PRIJATELJSKA TEKMA: Hit Nova Gorica - Itala San Marco 3:3.

NOGOMET - Kupoprodajna borza

Andrea Pirlo ostaja nogometaš Milana



30-letni Andrea Pirlo je svojo nogometno pot začel pri Brescii. Milanu se je pridružil leta 2001

ANSA

MILAN - Romanu Abramoviču, lastniku londonskega nogometnega velika Chelsea, ni uspel »veliki nakup«. 30-letni Andrea Pirlo bo še naprej igral za Milan. Odločilen je bil včerajšnji sestanek med Milanovim lastnikom Silviom Berlusconiem, Adrianom Gallianijem in trenerjem Leonardom. »Svojo nogo-

metno kariero bom zaključil v Milanu,« je potrdil Milanov zvezni igralec, ki ga ni prepričala milijonska ponudba angleškega kluba. Milan pa še vedno išče še enega napadalca. Možnih kandidatov ni veliko. V ospredju je Nizozemec Klaas Jan Huntelaar. Zanj so pri črno-rdečih pripravljeni odšteti 15 milijonov evrov.

ATLETIKA - Svetovno prvenstvo bo od 15. do 23. avgusta na Olympiastadionu v Berlinu

Owens, Hitler in ... Bolt

Owens »rehabilitiral führerja« - Nobene čestitke od predsednika ZDA - Primerjava Owens-Lewis-Bolt

Bliža se svetovno atletsko prvenstvo, ki bo na sloviem berlinskem Olympiastadionu. Olimpijski naziv nosi upravičeno, saj je bil zgrajen nalašč za igre leta 1936. Res je nato gostil tudi finale nogometnega prvenstva 2006, znan pa je predvsem zaradi Jesseja Owensa, ki je na njem osvojil štiri prva mesta in (tako pravijo) razjezil Hitlerja do take mere, da je führer jezen zapustil svojo ložo. Owens je bil namreč črne polti, torej manj vreden po nacistični miselnosti.

Po 70 in več letih se na stvar gleda lahko tudi bolj kritično. Že sam film slovite režiserke Leni Riefenstahl, ki so ga lani predvajali v Gradežu, ni razkril kake pretirane nacistične propagande na berlinskih igrah, očitno pa so se domačini hoteli predstaviti v popolnem sijaju. Okuženih iger je bilo kasneje še veliko: v Rimu je razsajala propaganda Vatikana, v Montrealu, čeprav na kanadskih tleh, je trdo posegla CIA, v Moskvi so se poveljevali Sovjeti, v Los Angelesu je gospodaril Ronald Reagan. Od tedaj naprej so Olimpijske igre komercialne. Propagira se cocacolo, nokia, bmw ali mitsubishi.

Nekaj prebrane športne literature o OI v Berlinu in domnevem incidentu med Owensom in Hitlerjem, vrača slednjemu čast. Vsaj na tem področju.

V biografskih zapisih o Owensu bemo, da je atlet, ki je bil kot večkratni svetovni rekorder zelo znan, lahko krožil po Berlinu, potoval z javnimi sredstvi in prosto vstopal v lokale, kar bi mu tedaj v domačih ZDA marsikje ne bi bilo mogoče.

Izostritev dogodkov v športni areni je presenetljiva. Piše sam Owens: »Ko sem po zmagi šel pod kanclersko ložo, je Hitler vstal in mi prijateljsko pomahal. Odzdravil



Jesse Owens

sem mu. Ni res, da me je prezrl. Nasprotno me je prezrl FDR (Franklin Delano Roosevelt - tedaj predsednik ZDA), ki mi ni poslal telegrama, kar je bilo tedaj v navadi. Da mu ni Hitler osebno čestital je bila stvar olimpijskega protokola, ki ni predvidevala takega poseganja v dogodek.

Očitno - piše Owens v svojih spominih - so se pisci tedaj in kasneje vrgli na moža, ki je predstavljal grozečo nemško pošast.

Owens je v Berlinu osvojil štiri zlate: na 100 m, 200 m, v daljini v štafeti 4x100 m. Za temnopolte atlete iz ZDA je tedaj veljalo nepisano pravilo, da so morali prepušteni zmago belemu tovarišu, če je bil ta takoj za njimi. Upoštevanje navodila pa



Usain Bolt

ANSA

ni dokazljivo in verjetno do takih primerov v praksi niti ni prišlo.

Svetovni rekord na 100 m 10"2, ki ga je Owens postavil dober mesec dni pred OI v Berlinu, so v naslednjih 20 letih izenačevali kot za stavo. Bilo je deset takih uradno priznanih znamk in prav toliko nepriznanih. Usoden za Owensov rekord je bil 3. avgust 1956. Na mednarodnem vojaškem prvenstvu je Willie Williams dosegel 10"1, naslednji dan pa je v finalu z enakim časom zmagal Ira Murchinson.

Z modernimi tehnologijami so predelali tek na 100 m Owensa, njegovega naslednika Carla Lewisa, ki je podobne štiri zlate osvojil leta 1984, in sedanjega »ramba« Usaina Bolta. V hipotetičnem te-

ku treh asov v isti skupini bi Bolt (196 cm, 86 kg) zmagal z 9"69, Lewis (188 cm, 81 kg) bi bil v tem času pri 98,27 m, Owens (178 cm, 74 kg) pa točno pri 95 metrih celotne razdalje. Več kot samo nekaj odigrava v napredku rezultatov tudi telesna rast posameznikov. Owens pa je dodatno startal iz jamic in ne iz blokov in proge so bile tedaj peščene. Owens je umrl leta 1980. (dk)

MASONA NE BO - Atlet Germaine Mason, ki je osvojil srebrno medaljo v skoku v višino na lanskem OI, ne bo nastopil na svetovnem prvenstvu v Berlinu. 26-letni Britanec si je prejšnji teden na super veliki nagradi IAAF v Stockholmu poškodoval vezi gležnja.

KOŠARKA - Za EP Kvalifikacije: Francija boljša od Italije

CAGLIARI - Na dodatnih kvalifikacijah za nastop na košarkarskem evropskem prvenstvu na Poljskem je Italija včeraj po enem podaljšku izgubila proti Franciji z 80:77 (66:66). »Azzurri« (Mancinelli se je poškodoval) bodo v petek, 11. avgusta igrali proti Finski. Najboljša izmed treh reprezentanc se bo za nastop na EP pomerila z zmagovalko druge skupine, v kateri merijo moči Belgija, Bosna in Portugalska.

Jadralni Pokal Amerike v Perzijskem zalivu

HAMBURG - Triinideseti jadralni pokal Amerike, najstarejši športni pokal na svetu, bodo 8. februarja 2010 pripravili v Perzijskem zalivu. Švicarski Alinghi, branilec naslova, je za prizorišče izbral Ras al-Khaimah na severu Združenih arabskih emiratov. Prvič v 158-letni zgodovini pokala se bo primerilo, da bo tekmovanje potekalo na Bližnjem vzhodu. Nad odločitvijo Alinghija pa se je že pritožil izzivalec, BMW Oracle Racing.

O Schumacherjevi vrnitvi bodo odločali zdravniki

HAMBURG - Sedemkratni svetovni prvak Nemec Michael Schumacher se bo v formulo 1 vrnil le, če mu bodo to dovolili njegovi zdravniki. Schumacher naj bi na naslednjih dirkah svetovnega prvenstva v Ferrarijevem dirkalniku začasnno zamenjal poškodovanega Brazilca Felipeja Masso. »Michael se zelo trudi za vrnitev, toda od vsega začetka je bilo jasno, da bodo zdravniški pregledi tisti, ki bodo odločilni,« je dejala Kehmova, Johannes Peil, čigar zdravniška ekipa je v zadnjih devetih letih skrbel za Schumacherja, pa je dodal: »Šele ko bodo testi končani, bomo vedeli, če lahko vozi.«

Božič zadržal tretje mesto

KRAKOV - Edvald Boasson Hagen (Columbia) je zmagovalec četrte, 239,7 kilometra dolge etape kolesarske dirke po Poljski. Norvežan je dobil ciljni sprint pred Nemcem Andrejem Greiplom (Columbia), ki je tako še povečal vodstvo v skupni razvrstitvi. Slovenec Borut Božič, je bil 13. v času zmagovalca, je zadržal tretje mesto v skupni razvrstitvi, Tadej Valjavec (AG2R) pa je 61. mestu.

Kolesarji tržaške ekipe Eppinger solidno po FJK

ŠTARANCAN - Prva 101,4 km dolga etapa mednarodne ljubiteljske dirke po Furlaniji-Juljski krajini je pripadla Riccardu Tarlau (kat. gentlemen), ki je 2 kilometra pred ciljem zapustil skupnico ubežnikov in sam prečkal ciljno črto. Med desetimi ubežniki, ki so bili v begu zadnjih 60 kilometrov, je vseskozi kolesaril tudi Gianmarco Agostini, ki je na cilj prikolesaril kot drugi (7 sekund zaostanka). Agostini, svetovni ljubiteljski prvak, ki ga na dirki podpira sponzor Eppinger, po prvi etapi vodi v skupnem seštevku točkovanja in v starostni kategoriji senior. Vsi ostali člani tržaške ekipe Team Eppinger Saab TS20, ki jo vodi Ivo Doglia, so čez cilj prikolesarili z glavnino 32 sekund za ubežniki. Danes bo 2. etapa od Štanzana do kraja Varmo.

ROLKANJE

Mateja Bogatec na Norveškem brani 1. mesto

Mladino rolkarico Matejo Bogatec čaka danes v kraju Aure pri Trondheimu na Norveškem prva preizkušnja tretje etape svetovnega pokala. Državna reprezentantka se bo danes pomerila v ekipnem sprintu na 700 metrov. Jutri bo v Aureju prost dan, v petek bo na sporedu 200 metrski sprint, v soboto pa še preizkušnja na 16 kilometrov s skupinskim startom. Bogatčeva brani prvo mesto na lestvici svetovnega FIS pokala. Pred drugouvršeno Rusinjo Ano Lazarevo ima 35 točk prednosti. V mladinski konkurenci tokrat ne bo tekmoval Niki Hrovatin, ki je 18. na lestvici.



ATLETIKA - Na državnem prvenstvu v Milanu

Biserka Cesar še vedno konkurenčna

V metu diska je osvojila 6. mesto, kar je doslej njena najboljša uvrstitev

Slovenska metalka diska in krogle Biserka Cesar je prejšnji teden nastopila na državnem prvenstvu v Milanu. Čeprav je že pred nekaj leti opustila redno treniranje, še vedno rada tekmuje in dosega dobre rezultate. Normo za nastop med najboljšimi italijanskimi atleti je dosegla letos julija na deželnem ekipnem atletskem prvenstvu v Pordenonu, kjer je tekmovala v metu krogle in diska. To je bil tudi edini nastop slovenske atletinje pred DP.

Na državnem prvenstvu je članica tržaškega Cusa presenetila, saj je v metu diska dosegla najboljšo uvrstitev. V finalu se je uvrstila kot osma, z dodatnimi tremi meti pa je zaključila na 6. mestu: »To je moja najboljša uvrstitev na državnem prvenstvu. Tudi ko sem redno trenirala, se nisem nikoli uvrstila višje od 7. mesta. Poudariti je treba, da so tudi ostale tekmovalke metale slabše od pričakovanj,« je povedala Biserka, ki bo decembra dopolnila 26 let. V finale se je uvrstila z metom 44,48 m, v finalu pa je disk vrgla najdlje 46,99 m. Zmagala je Laura Bordinon (Fiamme Azzurre, 56,37 m). V suvanju krogle je bila Cesarjeva v konkurenci desetih tekmovalk 9. z metom 12,62 m. »Nasploh sem s svojim nastopom zadovoljna. Ne razlagam si, zakaj sem kljub temu, da ne treniram, še vedno konkurenčna. To me vsekakor zelo veseli. Presenetil me je izid v metu diska, saj sem računala na boljšo uvrstitev v suvanju krogle,« je še zaključila atletinja iz Trebč.

Slovenka iz Trebč Biserka Cesar, članica tržaškega CUS-a, je na državnem prvenstvu nastopila v metu diska in v suvanju krogle



KOLESARSTVO Visintin tretji, Mozan z glavnino

Kolesarja SK Devin ZKB sta v nedeljo sodelovala na cestni dirki v Pagnaccu pri Vidmu za Pokal Občine Pagnacco in »Alpinom«, ki jo je priredil klub GS Doni. Med začetniki prvega letnika je bilo 45 nastopajočih, ki so 29 km dolgo progo prevozili s povprečno hitrostjo 37,4 km/h. Proga je bila razmerno kratka, čeprav je imela dve strmini. Kolesarji prvega letnika so morali 3-krat prevoziti progo, med katero je bil pri drugem krogu gorski cilj in kjer se je devinovec Matteo Visintin uvrstil na 3. mesto. V končnem sprintu je med glavnino zasedel 6. mesto, zmagal je Manuel Masiero (Fiumicello). 48 začetnikov drugega letnika je prevozilo 38 km s povprečno hitrostjo 36,7 km/h. Devinovec Erik Mozan je progo moral prevoziti 4-krat in bil vedno v glavnini, v zadnjem sprintu pa se je uvrstil na 27. mesto, prvi je bil Federico Nascimben (UC Consocio Pedale del Sile).

KOŠARKA - Novosti pri naših ekipah

Sosič in Vitez pri Jadranu, Alberti pri Boru

Igralski kadri naših ekip dva tedna pred začetkom priprav počasi pridobivajo končno obliko.

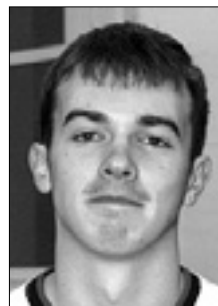
Pri Jadranu Mark v državni C-ligi, je nekaj novosti. Peter Sosič bo tudi v naslednji sezoni nosil Jadranov dres. Čeprav ga je snubilo nekaj klubov tudi iz B2-lige, se je 22-letni igralec odločil, da ostane pri Jadranu, s katerim je že lani podpisal eno in pol letno pogodbo. K Jadranu se po enoletni odsotnosti vrača Alex Vitez. Edina neznanka je še Matteo Marusič, ki je pri Jadranu na posodo od goriškega NPG. Z goriškim klubom je Jadran domenjen, uradnega dogovora pa še ni.

Bora Radenska, ki bo v naslednji sezoni igral v deželni C-ligi, si je zagotovil še eno mlado okrepitev. Barve Bora Radenske bo branil krilni center Roberto Alberti, letnik 1988, visok 200 cm. V lanski sezoni je igral v deželni C-ligi za tržaški Santos, še prej pa pri Muggi (deželna C-liga), trziškem Falcnstaru (B2) in Cornu di Rosazzo (državna C-liga). Alberti je dinamičen visok igralec in dober skakalec.

Korenito pomlajena Borova članska ekipa računa za zdaj na naslednje košarkarje:

ALEX VITEZ

KROMA



organizatorji igre Crevatin (87), Krizman (76) in Nadlišek (87), branilci Bole (87), Celin (93), Pertot (91), Štokelj (82) in Šuštersič (87), krili Devčić (90) in Madonia (85) ter krilna centra Alberti (88) in Boccia (90), seveda poleg ostalih razpoložljivih mladincev. Trener Mura je z igralskim kadrom zadovoljen: »Sestavili smo tako ekipo, kot smo načrtovali. Zelo sem vesel, da so vsi zelo motivirani, imajo željo po napredovanju in voljo do dela. Vsi so hitro sprejeli našo ponudbo in to me dodatno veseli. Ekipa bo lahko dopolnjena še z enim igralcem, a bomo to odločili glede na razpoložljiva sredstva,« je pojasnil trener Mura.

Deželna zveza pa je prejšnji teden sporočila, da velja za klube v deželni C-ligi, ki ob članskih ekipah nastopajo še v dveh mladinskih prvenstvih (U13, U15 ali U17) in v prvenstvu U19 ali U21, poseben pravilnik. V članskih ekipah teh klubov namreč ne veljajo več omejitve števila starejših igralcev (letniki 1988 in starejši). Pravilnik pravi, da bo lahko na seznamu tudi 10 starejših igralcev (največ trije over 1977), s tem da bodo v ekipi še 3 mladi (1989 in mlajši). Če bo na seznamu 11 starejših, bodo morali prijaviti 4 mlade; če bo 12 starejših, pa mora biti na seznamu 5 mladih.

ODBOJKA - D-LIGA

Naš prapor bo v 1. krogu igral doma proti Travesiu

Deželna odbojarska zveza je objavila tudi časne koledarje moške D-lige, kjer bo Naš prapor edini slovenski predstavnik in tudi edina ekipa iz goriške pokrajine. V prvem krogu, v soboto 17. oktobra, se bo v goriškem Kulturnem domu pomeril z ekipo iz Travesia (Pn). Ker je v ligi samo 13 ekip, bo vsak krog ena prosta. Naš prapor bo prost pred novoletnim premorom, torej 19. decembra; v drugem delu prvenstva pa 17. aprila.

Obvestila

AŠK KRAS NAMIZNOTENIŠKI ODSEK obvešča, da se bodo v ponedeljek, 10. avgusta, začeli treningi za vse članske in mladinske kategorije. Prvi trening in sestanek bo ob 18. uri v zgoiški telovadnici. Urniki treningov bodo nato izobešeni na vhodnih vratih telovadnice.

AŠD BREG - košarkarska sekcija, obvešča, da se bodo pričeli treningi za letnike '95, '96, '97 v ponedeljek, 17. avgusta, ob 18. uri v telovadnici Silvano Klablan v Dolini. Vabljeni tudi fantje, ki bi radi spoznali košarkarske večšine.

OK VAL in ZŠSDI prirejata od 24. do 28. avgusta v telovadnici v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnici v Doberdobi odbojarski kamp za deklice in dečke od 6. do 12. leta starosti. V Štandrežu bo potekal med 15. in 19. uro, v Doberdobi pa med 7.45 in 13. uro (brez kosila). Kamp bo vodil odbojarski trener Leon Hrovat. Društvo bo poskrbelo za prevoz iz sosednjih občin; informacije in vpisovanje na tel. 3281511463 (Ingrid) ali 3932350925 (Sandro v večernih urah).

PLANINSKI SVET

SPDT na G. Rosennocku

Prejšnjo soboto je bilo še posebno vroče, kljub temu se je v zgodnjih popoldanskih urah, ko je večina iskala ohladi tve na plaži, zbrala skupina planincev, članov SPDT in se odpeljala v smeri proti Koroski v Avstrijo. Namenjeni so bili na 2440 m visoki G. Rosennock, ki je najvišji vrh v Krških Alpah (Gurktaler Alpen). Na začetku je bila zaradi vročine vožnja obremenjujoča. Ob približevanju gorskemu svetu je začelo razpoložanje naraščati. Ko je skupina prišla v Beljak in Treffen je postala vožnja po dolini mimo jezer Afritzer See in Brenn See pravi užitek. Po vstopu v območje Narodnega parka Nockberge so se zapeljali še do koč Erlacher Haus, ki se nahaja na izredno razgledni točki na višini 1655m. Tu so pohodniki

prenočili, naslednje jutro pa so se zgodaj podali na pot. Po krajšem približevanju se je začel vzpon. Vse naokoli se je odpiral čudovit razgled na prostrane gozdove in visoke planine kjer se pase živina ter na zaporedje verig oddaljenih vrhov. Po poti se je pogled pohodnikov ustavil ob živopisani visokogorski flori, najbolj pa je njihovo pozornost pritegnila kamnita podlaga po kateri so stopali, saj so se drobeči se škrlavci blesteli v soncu med drobnimi dragulji. Na vrhu so se po kratkem počitku in obvezni skupinski sliki še enkrat razgledali na okoli, predvsem proti severu kjer kraljuje Grossglockner. Za sesto so izbrali pot, ki vodi preko ogromne ledeniške krnice, sredi katere se nahaja slikovito jezero, ostanek nekdanje ledeniške dejavnosti. (M.P.)

Tridnevni izlet na Triglav od 21. do 23. avgusta

Širši opis posameznih izletov:

SKUPINA S POKLUKE: Hojo bomo začeli na Rudnem polju, od koder se bomo po zložni poti povzpeli čez Studorski prevál do Vodnikovega doma, in naprej do Triglavskega doma na Kredarici do koder bomo hodili približno pet ur. Tu bomo odložili nahrbtnike, in če bo vreme, se bomo že isti dan povzpeli na vrh Triglava, za kar bomo potrebovali s povratkom na Kredarico slabe tri ure. Če pa ne bo vremena se bomo na Triglav povzpeli naslednje jutro. Drugo jutro bomo s Kredarice, mimo Planike in na žalost razvalin Tržaške koč na Doliču, in čez Hribarice, prišli do Koče pri Triglavskih jezerih. Pot bomo nadaljevali še do Koče na Planini pri Jezeru. Vsega bo drugi dan hoje za dobrih sedem ur. Ta izlet, je primeren za treniranje in izkušene planince. Priporočamo opremo za samovarovanje, s čelado in pohodne zložljive palice.

SKUPINA IZ KOTA: Turo bomo začeli na parkirišču v Kotu, na Lengarjevem rovtu. Pot se vije po dolini Kot proti jugozahodu. Kmalu se začne vzpenjati v strma pobočja pod severno steno Luknje peči in Rjavine. Skozi ruševje se bomo dvigali ves čas proti desni, prečkali nekaj strmih grap in nazadnje prišli do studenca. Nadaljnji vzpon gre v isti smeri, višje gori se usmerimo proti Debelemu kamnu, markantnemu balvanu, ki stoji na robu zgornje krnice, imenovane Pikel. Tu se desno odcepi pot

čez Vrbanove špice, mi pa bomo nadaljevali pot po dolini (nad Peklom) in se nazadnje čez prag vzpeli do Doma Valentina Staniča. Od Staničeve koč bomo šli do koč na Kredarici, bodisi čez greben Rži (bolj zahtevna, zavarovana plezalna pot) bodisi čez podo severno od Rži (naokrog). Na Kredarici se namestimo v sobo, odložimo odvečno opremo in če nam bo vreme naklonjeno, že prvi dan osvojimo očaka Triglava. Drugi dan jo bomo mimo Planike mah-nili proti Doliču. Pot nas bo vodila čez Hribarice do začetka Vršakov, tu pa se bomo usmerili proti Debelemu vrhu in po grebenici poti brez posebnih težav osvojili njegov vrh. Naprej nas bo pot vodila na Planino v Lazu, kjer nas bo pričakal sirar Gregor s svojimi dobrotami. Ta izlet je samo za izkušene planince. Priporočam opremo za samovarovanje, pohodne zložljive palice, hrano in dovolj pijače, drugi dan ni do večera nobene koč.

SKUPINA MIMO VRHA: Od slapa Savice se bomo po mulatjeri povzpeli do doma na Komni, kjer bomo tudi prenočili. Po odloženih odvečnih prtljagi, se bomo mimo Koče pod Bogatinom, povzpeli na Bogatinsko sedlo, Bogatin, in Mahovščak. Nato pa sestopili zopet do Doma na Komni. Ta dan bo za približno sedem ur lahke hoje. Naslednje jutro, se bomo od Doma na Komni, mimo Črnega jezera, povzpeli na Planino Viševnik, in na Pršivec. Sestopili bomo spet na Planino Viševnik in na Planino pri Jezeru. Tudi ta dan bo približno sedem ur lahke hoje. Ta izlet



je primeren za vse, priporočamo vseeno pohodne palice. Tretji dan bo na Planini pri Jezeru ob 11.00 zbor vseh udeležencev (analiza pohoda, krst, itd.) in kosilo iz kotla (golaž), ob 13.00 odhod preko Vogarja v Staro Fužino,

Odhod vseh skupin v petek 21. avgusta ob 6.00 izpred LPP Ljubljana Celovška 160. Odhod kombija izpred hotela Daneu na Opčinah ob 04.30. Prijave sprejema v popoldanskih urah do vključno 8. avgusta Franc na tel. štev. 3384913458.

Konec avgusta na Pelmo

V koledarju izletov SPDG je 28. in 29. avgust namenjen vzponu na Pelmo (3169 m) po običajni smeri, iz zavetišča Venezia. Vzpon zahteva od 4 do 5 ur hoje, približno 3 ure pa je treba računati za sestop. Steza po znani Ballovi polici vključuje tudi nekaj težjih in zračnih prehodov, kjer vrtoglavica ni ravno priporočljiva. Zaradi rezervacije prenočišča in organizacije prevoza (kombi ali zasebna vozila) je potrebna pravočasna prijava in sicer do nedelje 9. avgusta. V primeru težav s prenočiščem, bo vzpon v enem dnevu, oziroma se program spremeni. Informacije in prijave: Vlado tel 0481/882079, v opoldanskem času.





OBRAZI NEPALA

-12-

Bojan Brezigar

Safari na slonu kot v starih časih, le fotoaparati so zamenjali puško



Govorili smo o tigrisih in krokodilih, o nosorogih in medvedih, o kormoranah in štokljah, o racah in pavih... Kaj pa sloni?

Prvo vprašanje, ki ga je treba postaviti, je, ali so sloni v Nepalju domače ali divje živali. In odgovor je zelo enostaven: sloni so domače živali. V Nepalju jih v divjini ni, tudi sicer pa so v Aziji sloni v divjini prava redkost, v razliko od afriškega slona, ki je divja žival.

Slon je res veličastna žival. Odrasel azijski slon tehta 5 ton, afriški toni več. Poje 250 kilogramov trave in sene dnevno, vendar prebavi samo 40 odstotkov. Vsak dan spi 200 litrov vode. Sloni spijo zelo malo, največ štiri ure na noč, jejo pa do 18 ur na dan. Zaradi velike teže, ki jih močno ovira, se pri spanju obrnejo vsake 20 minut. Sicer pa sloni, kot tudi nekatere druge živali, počivajo tudi stoje.

Slon je v Nepalju bogastvo. Še vedno ga namreč uporabljajo za vsakovrstno delo, seveda predvsem na obrobju džungle: delo na polju, prevoz, delo v gozdu,

vključno z dviganjem in prenašanjem hlapov, in seveda za turizem. Kdor ima slona, z njim veliko zasluži, da od tega dejansko živi. Slon velja, za delfinom, za drugo najbolj inteligentno žival na svetu, zato ga človek s precejšnjo lahkoto trenite. Intenzivno učenje se začne, ko je slon dopolnil 5 let, traja pa tri mesece, nakar je potrebno še leto dni vaje, da je slon pripravljen za vsakršno delo. Nauči se ubogati na 45 različnih povelj, seveda samo v indijskem jeziku, ki je nekakšen slonji jezikovni standard.

Potem je slon pripravljen za delo. Tu, v Chitwanu jih seveda izkoriščajo predvsem za turizem, za fotosafarije v naravnem parku, ki so res posebno doživetje.

Nekoč so slone uporabljali za lov. Predvsem bogati Angleži so prihajali v te kraje in na safarijah lovili nosorožce, tigre in drugo divjad, ter nosili trofeje v domovino. Fotosafariji so sedaj organizirani po vzorcu nekdanjega lova, kar lepoto narave dodaja tudi veliko oboževanja. Vsak slon ima na hrbtu kletko, v kateri je prostora za štiri ljudi. Tam se s pomočjo visoke ploščadi, kateri se slon pri-

bliža, še kar udobno namestimo. In potem se začne: najprej pot čez reko, ki so sloni prečkali brez težav, saj ni globoka, pa vendar nas nekoliko oškropi. In že smo na drugi strani, v parku, kjer lomastimo po visoki travi vse dokler se džungla ne zgosti in hodimo po ustaljeni poti, dokler se vodniku je zazdi, da bi morda krenili s poti in da slonu ustrezno povelje. Tu pa se začne prava pustolovščina, saj mora slon skozi gozd, ki je ponekod res videti neprehoden. Res zanimivo je gledati, kako to počne: Z rilcem si utira pot, lomijo veje, ruva manjša drevesa, nato pa se s svojo maso pretrine skozi vrzel, ki si jo je pripravil z rilcem. Nam tam zgoraj je vse to zelo zanimivo, le na veje moramo paziti, kajti slon poskrbi predvsem zase in mu ni veliko mar za goste, ki jih nosi na hrbtu.

To lomastenje ima seveda svoj namen. Slonov vodnik, ki sedi na slonovem vratu pred našo kletko, pokaže s prstom in prišepne: »Baloo«. Baloo je medved v nepalščini; ko je Rudyard Kipling pisal svojo Knjigo o džungli, se pri iskanju imen ni veliko trudil in medved, ki ga iz knjige (pa tudi iz Disneyevega risanega

Na slikah: desno: ženska nosi bambusove palice čez reko. Pod naslovom: fotosafari na slonu. Spodaj od leve proti desni: nosorog; kopanje slonov; dvojčka sta pri slonih velika redkost.



filma) poznamo z imenom Baloo, je pač samo medved v nepalščini, čeprav to ime zveni tako zelo eksotično. In res, iz grma pred nami se zakotalita dve temnorjavni kroglji in naglo zbežita v drugo smer. Slon je najmočnejša žival v džungli, vse ostale živali ga spoštujejo in se ga bojijo ter se mu zato previdno umaknejo.

Edino nosorog se mu včasih upre, ko pa slon dvigne rilec in zatrobi na ves glas, se rudi nosorog obrne. Sicer pa je (fotografski) lov na nosorožce res posebno doživetje. Sloni ga opravljajo skupinsko, štiri ali pet slonov, ki se razporedijo v obliki pahljace in skušajo ujeti nosorožca v sredino. Tako odpravi vselej poveljuje vodja, ki sedi na enem izmed slonov ter daje navodila ostalim: važno je, da nosorog ne prede pahljace in da sloni počasi sklenejo krog okoli njega. Pri fotosafariju se vse konča z nekaj bolj ali manj posrečenimi posnetki, kadar je šlo zares, pa jo je nosorog vedno skupil. Doživetje je res enkratno, tudi zato, ker se vse to dogaja v džungli, med stoletja starimi drevesi, v visoki slonovi travi, ki ponekod prekrije slona in celo ljudi na njem. Lomastenje slonov je edini hrup, ki ga tukaj slišiš, saj ob taki priložnosti tudi ptice previdno molčijo.

Potem se nosorog nekako že izmuzne in lova je konec. S sloni se počasi odpravimo nazaj. Tokrat po bližnjici, kar čez jezerce, nekaj metrov od krokdila, ki mirno spi na soncu in se vsaj navidezno ne zmenja za kolono slonov, ki lomastijo tik ob njemu. Z veje gleda pisani pav, za katerega je ta prizor očitno nekaj vsakdanjega, da se mu ne zdi vredno zleteti, kar nam seveda omogoča, da ga ujamemo v kamere. Za konec pa ponovno čez reko, ob sončnem zahodu, ko reka in džungla od njej prevzemata rdečo barvo zahajajočega sonca.

Taka je torej dogodivščina s sloni. Po eni strani zelo turistična, po drugi strani pa tudi zares poučna, saj globoko v džunglo z drugačnimi sredstvi ni mogoče priti. Navsezadnje je ta nepalski fotosafari pristnejši in zanimivejši od afriških, pa čeprav v Afriki vidiš več živali. Ampak tam so poti označene, voziš se s terenskimi vozili, vse je vnaprej določeno. Celotni šoferji se med seboj obveščajo, kje so videli kako žival, in nato se vsi terenci natepejo na isti točki, da je zadeva videti kot v cirkusu. V Nepalju je vse bolj pristno, dokaj improvizirano, celo primitivno, vendar pa prav zaradi tega zagotovo veliko zanimivejše.

Pa povrnimo se k slonu. Posebno doživetje je kopanje slonov; kopajo se seveda v reki, tako, da vsak vodnik pripelje svojega slona v reko in mu nato z ustreznimi povelji ukazuje, kako naj se kopa. Sloni imajo svoj tuš, to je rilec, s katerim zajemajo vodo iz reke in se nato dodobra oškropijo. Kopanje traja uro ali tudi več, na koncu pa je poleg slona popolnoma moker tudi vodnik, za nameček pa še kak turist, če se preveč približa. Ampak videti je, da je za slone kopanje velika zabava, saj se morajo vodniki pošteno potruditi, da jih prepričajo, da se iz reke vrnejo proti hlevu.

Šolan slone stane med 20 in 30 tisoč evri, odvisno pač, koliko je star. Zato je razumljivo, da v parku s posebno pozornostjo skrbijo za naraščaj. V Sau-

rahi, mestecu, kjer je sedež parka, je center za vzrejo slonov, nekakšna porodnišnica za te velike. Obisk centra je zelo zanimiv, saj toliko slonov, predvsem pa toliko slonovih mladičev na kupu zlepa ne vidiš. Tu veterinarji poskrbijo za oploditev z ustreznim samcem (mimogrede, ljubezenski akt je pri slonih zelo kratek, le nekaj desetnih sekund), nato slonici sledijo dve leti, kolikor časa potrebuje, da skoti mladiča. Tudi za mladiče je poskrbljeno. Slonice lahko prve mladiče skoti pri starosti 14 – 16 let, plodna pa je tja do 70. leta. Slonice običajno skoti po enega mladiča, mi pa imamo srečo, ker je prav pred nekaj dnevi slonica skotila dvojčka, res prava redkost; prav pristočno je gledati mladi ki e poigravata pod materinim budnim očesom. Sloni lahko živijo do 100 let, v življenju šestkrat izgubijo zobe, ko jim šestletni odpadejo zobje pa poginejo, ker ne morejo več jesti. Njihov glavni organ pa je rilec, ki ima nič manj kot 20.000 mišic; slon z rilcem pobira hrano in vodo, utira si pot, odganja nadležneže, trobi, ruva drevesa, prenaša težke hlode...

In slončki z rilcem odganjajo ravedneže, ki v tem zanimivem centru v Saurahi silijo vanje. Videti so zelo ljubki, človek jih rad poboža, vendar je potrebna vsa previdnost. Če se slonček preveč poigrava in te butne, boš mimogrede padel na tla, saj ti tako ljubki mladiči tehtajo že kakih 500 kilogramov; da ne govorimo, kako zaboli, če ti tak slonček stopi na nogo...

Ta center je vsekakor raj za otroke; tu jih je veliko, sumim, da predvsem otroci iz sosednjih vasi, ki se radi poigravajo s slončki, ki so, navsezadnje, zelo prijazne živali. Seveda pa center ni bil zgrajen za igro, to je prepotrebna struktura, ki domačinom omogoča, da se še vedno ukvarjajo s sloni, saj jim zagotavlja vso potrebno oskrbo. Glede tega je park Chitwan opravil veliko delo in je zares v pomoč ljudem prav pri tistih opravilih, ki jih sami ne bi zmogli. Zato tudi ni negotovanja zaradi parka, ki je pravzaprav eden velikih resursov teh krajev. Nepal je revna država in turizem je pomemben prihodek. Sloni pa privabljajo ljudi, ki želijo poskusiti, kako se nekoč lovci podajali na safari.

se nadaljuje





SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Števerjan 2009
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Prireditvev BREZ MEJA v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate, vmes dnevnik
10.40 Nan.: 14°Distretto
11.30 13.30, 17.00, 23.30 Dnevnik
11.35 17.10 Vremenska napoved
11.40 Nan.: La signora in giallo
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Aktualno: Verdetto finale
15.00 Nan.: Un medico in famiglia 5
18.00 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.30 Variete: Supervarietà
21.20 Dok.: Superquark
23.35 Variete: Mare latino
0.45 Nočni dnevnik

6.00 Variete: Scanzonatissima
6.25 Dnevnik - Zdravje
6.35 Aktualno: Caro amore...
6.45 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
10.25 Nad.: Tracy & Polpetta
10.40 Aktualno: Tg2 Estate in rubrike
11.25 Nan.: Orgoglio
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 19.05 Nan.: 7 vite
14.25 Nan.: Numb3rs
16.00 Nan.: Alias
16.40 Nan.: Las Vegas
17.25 Nan.: Due uomini e mezzo
17.45 Risanke
18.05 Dnevnik - kratke vesti
18.10 Dnevnik in športne vesti
19.00 Nan.: Piloti
19.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
20.25 Žrebanje lota
20.30 23.35 Dnevnik
21.05 Nan.: Criminal Minds
22.40 Nan.: Life on Mars
23.50 Film: Shadow of Fear (triler, ZDA, '04, r. R. Cowan, i. M. Davis)

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corrado Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Dok.: La Storia siamo noi
9.05 Film: Wanted Sabata (western, It., '70, r. R. Mauri, i. B. Harris)
10.30 13.00 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 19.00, 23.05 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Šport: košarka, Italija - Francija
17.15 Nan.: Squadra Speciale Vienna
18.00 Dok: Geo Magazine 2009
18.25 Dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob Moon Walk 1969-1999
20.15 Nan.: Wind at My Back
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 23.10 Dnevnik
21.10 Film: Gioco a due (triler, ZDA, '99, r. J. McTiernan, i. P. Brosnan, R. Russo)
23.45 Dok.: Doc 3
0.40 Aktualno: Off Hollywood 2009

6.00 Nan.: La grande vallata
7.30 Nan.: T. J. Hooker
8.30 Nan.: Mac Gyver
9.20 Nad.: Vivere
10.20 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy

11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: Doc
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Nan.: Big Man - Boomerang
16.10 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Peggy Sue si è sposata (fant., ZDA, '86, r. F.F.Coppola, i. K. Turner, N. Cage)
17.15 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Variete: Ieri e oggi in Tv
19.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Nikita
21.10 Film: Abbronzatissimi 2 - Un anno dopo (kom., It., '93, r. B. Gaburro, i. J. Calà, E. Grimaldi)
22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.30 Film: Ricchi, ricchissimi ...praticamente in mutande (kom., It., '82, r. S. Martino, i. E. Fenech)

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.30 Nan.: Finalmente soli
9.00 Film: Duetto a tre (kom., ZDA, '02, r. J. Brady, i. B. Affleck)
10.00 16.00, 22.00 Dnevnik - kratke vesti



in vremenska napoved

11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nan.: Cento Vetrine
14.45 Film: Rosamunde Pilcher: il tesoro nascosto (kom., Nem., '06, r. D. Kehler, i. M. Schloo)
16.35 Nan.: Carabinieri 7
17.35 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Sarabanda (v. T. Mammucari)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.10 Film: North Country - Storia di Jesse (dram., ZDA, '05, r. N. Caro, i. C. Theron, F. McDormand)

6.10 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.00 Nan.: Hercules
8.00 13.40, 17.25 Risanke
9.50 Nan.: Young Hercules
10.20 Nan.: Xena - Principessa guerriera
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 18.30 Dnevnik in vremenska napoved
13.00 19.00 Športne vesti
15.00 Nan.: Dawson's Creek
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: The Sleepover Club
19.25 Nan.: Love Bugs 3
19.40 Nan.: Buona la prima!
20.15 Kviz: Mercante in fiera (v. P. Insegno)
21.10 Nan.: Life (i. D. Lewis)
23.00 Nan.: Prison Break

7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled tiska
9.00 Domani si vedrà
9.30 Nan.: Don Matteo 5
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.45 19.00 Aktualno: Divertiamoci...
13.15 Aktualno: Consigliando
13.50 Variete: ... Mescola e rimescola
14.30 Dokumentarci o naravi
15.30 Nan.: 2ge+her
16.10 Nan.: Lassie
16.30 Aktualno: Tractor Pulling
17.00 Risanke
20.00 Qui Cortina

20.30 Deželni dnevnik
20.55 Talk show: Incontri al caffè de la Versiliana
22.40 Aktualno: Pagine e fotogrammi
23.40 Film: La ragazza del metrò (kom., '88, r. R. Scandariato, i. N. D'Angelo, R. Olivieri)



6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: Cuore e batticuore
11.30 Nan.: Mike Hammer
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: Al soldo di tutte le bandiere (pust., V.B., '70, i. T. Curtis)
16.05 Nan.: Star Trek
17.10 Dok.: La7 Doc
18.05 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 0.15 Dnevnik
20.30 Variete: Cool Stuff - Velocità
21.10 Film: 23 passi dal delitto (dram., ZDA, '56, r. H. Hathaway, i. V. Johnson, V. Miles)
23.30 Nan.: Cold Squad

6.55 Kultura, sledi Odmevi
7.45 Na zdravje! (pon.)
9.00 Ris. nan.: Nils Holgerson
9.25 16.45, 18.45 Risanke
9.40 Pod klobukom (pon.)
10.15 Nan.: Totalna razprodaja (pon.)
10.45 Zdravje v Evropi (pon.)
11.40 Sveto in svet (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Hotel poldruga zvezdica: Hčerki (pon.)
13.50 Čez planke: Nizozemska (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi-Hidak
15.45 Ris. nan.: Animalija
16.10 Kratki dok. film: Valerijine besede
16.25 Enajsta šola
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.30 Dolgaajt (pon.)
18.30 Žrebanje Deteljice
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Tednik
20.50 Dok. odd.: Vrnitev v Evropo
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.00 Osmi dan
23.30 Besede in slike
23.45 Sedma moč osamosvojitve - TV dnevnik 6.8.1991

6.30 9.00, 1.10 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.50 Poletni Mozaik (pon.)
11.20 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 6.8.1991
11.45 Dok. serija: Sanjska potovanja (pon.)
12.35 Poljudn. serija: Po poteh Ushuaie
13.30 Na lepše (pon.)
14.00 Slovenska jazz scena (pon.)
15.10 Evropski magazin - Oddaja Tv Maribor
15.40 Med valovi - Oddaja Tv Koper
16.10 Brez reza (pon.)
16.35 Kuharska odd.: Za prste obliznit (pon.)
17.00 Mostovi - Hidak (pon.)
17.30 To bo moj poklic

17.55 Rim: Svetovno Prvenstvo v plavanju (prenos)
19.00 Dok. serija: Sedem obdobij rocka
19.55 Domžale: Nogomet, Interblock - Metalurg (prenos)
21.55 Nad.: Jasnovidka
22.35 Film: Kmetovalci (pon.)

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Euronews
14.40 Dok. oddaja: Sprehodi po stari Ljubljani
15.05 27. mednarodni pokal v plesih
15.55 Globus
16.25 Dok. odd.: City Folk
16.55 Zgodovina svetovnih prvenstev v nogometu
18.00 Med valovi
18.35 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 Športna oddaja
19.25 Glasbena oddaja »In orbita«
19.55 Vesolje je...
20.25 Artevisione
20.55 Dok. oddaja
22.15 Avtomobilizem
23.50 Osebnost Primorske 2008

8.00 Dnevnik - Tv Primorka
8.20 1.00 Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 20.30 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
10.35 Videostrani z novicami vsako polno uro
18.00 Mladinski kviz: Če me spomin ne vara (pon.)
18.45 Primorski tednik (pon.)
19.45 Monitor
20.00 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, športne vesti in vremenska napoved
21.30 Glasb. odd.: Med durom in molom
22.45 Kulturni utrinek (pon.)
23.30 Nad.: Jelena

RADIO TRST A
7.00, 13.00,19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 11.15 Poletni studio D; 11.30 Zdrava prehrana; 12.15 Na obisku pri gospe Almi Regent Pertot; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica, Odperta knjiga; 18.00 Glasbeni slovarček; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Poletni izlet; 10.45 Nagradno vprašanje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Radio Kažin; 22.30 Od glave do rapa.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Doroty e Alice; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odpri prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Svetnik dneva in Vse najboljše; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Duša in telo; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Serrà; 20.00 Odpri prostor; 21.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 21.35 Sogni di vacanza; 23.00 Melopeja; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 8.05 svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17.-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Domače pesmi in napevi; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditvev; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reportaža; 11.35 Obvestila; 12.00 Evropa osebno; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.30 Špored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Frekvenca X; 17.45 Šport; 18.00 Slo Top 30; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Večerni sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odpri termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Umetnost 20. stoletja; 13.30 Operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozji; 17.00 Festivali stare glasbe; 18.00 Izšlo je; 18.20 Intermezzo; 19.00 Dnevnik; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Koncert Simfonikov RTV Slo; 22.05 Radijska igra; 23.05 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

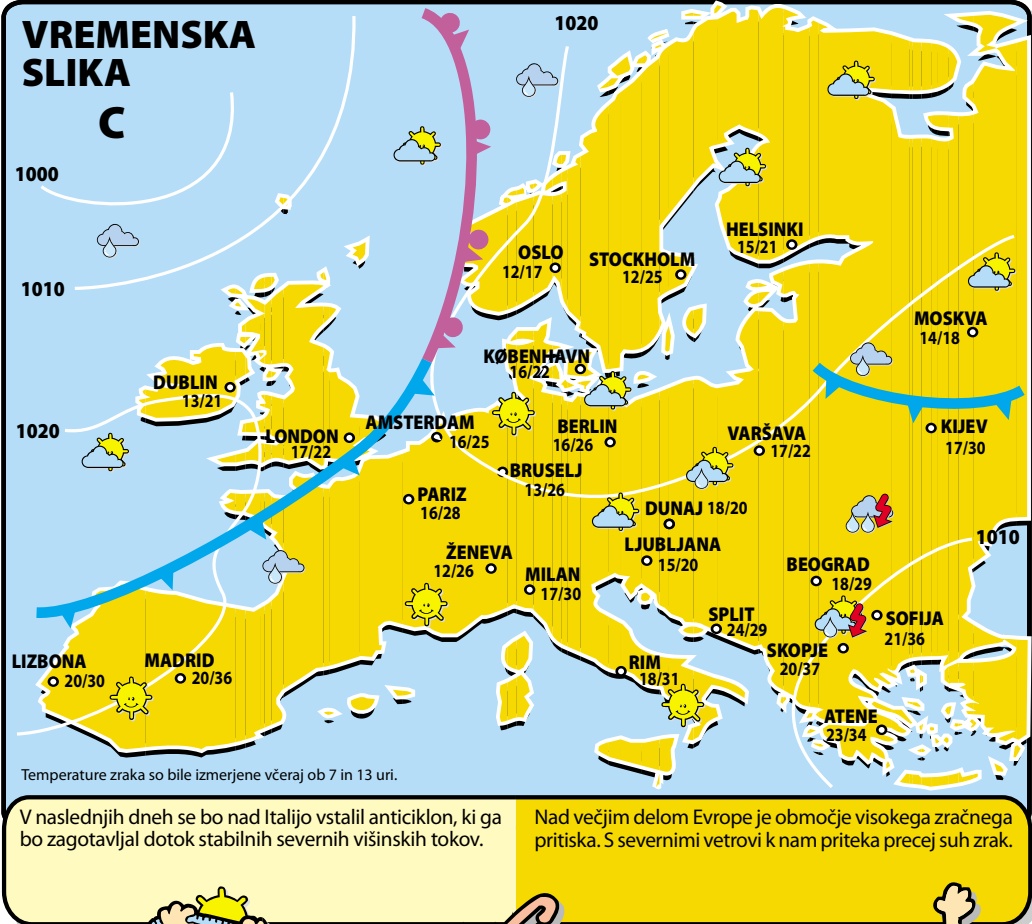
hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.54 in zatone ob 20.27

Dolžina dneva 14.34

BIOPROGNOZA

Danes bo vremenski vpliv ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbuden.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja je 26,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	25	2000 m	12
1000 m	20	2500 m	9
1500 m	15	2864 m	7

UV INDEKS

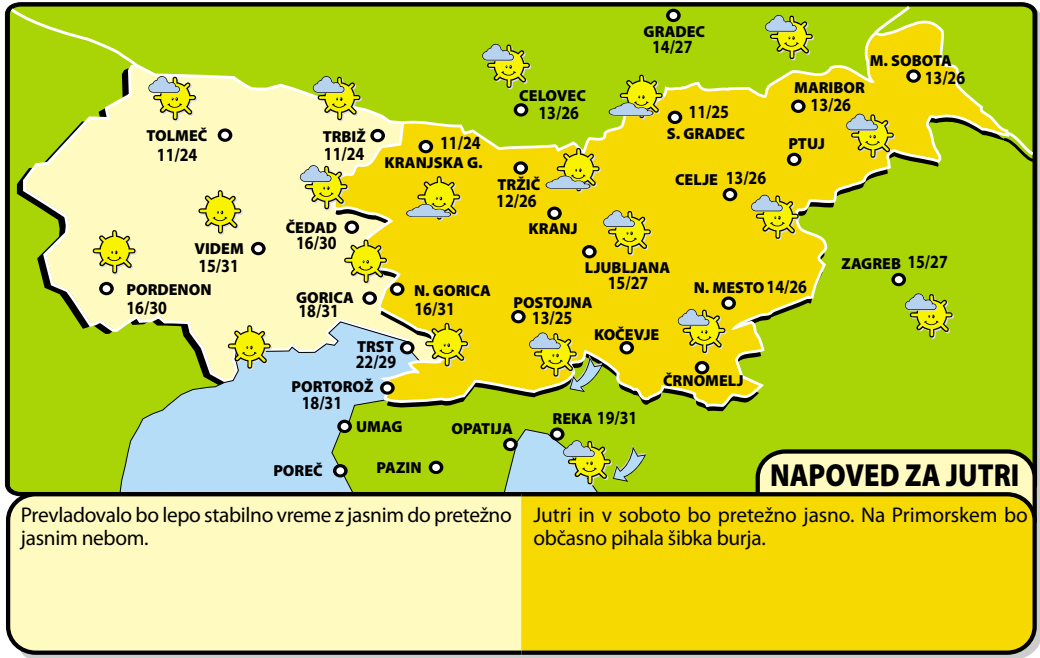
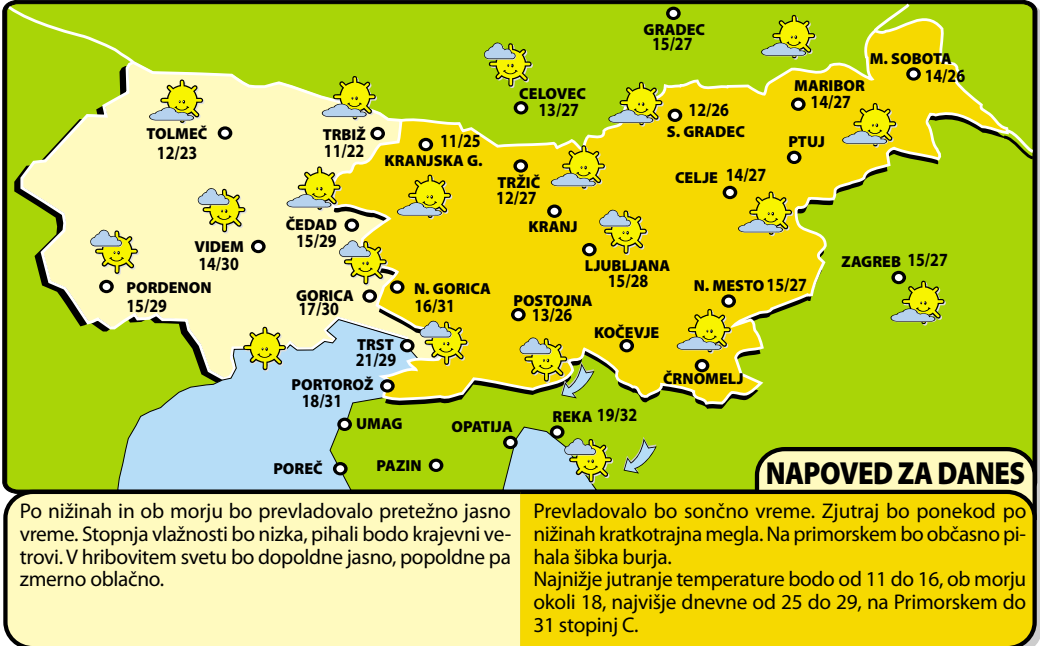
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel po nižinah 8, v gorah 9.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.09 najnižje -65 cm, ob 11.40 najvišje 39 cm, ob 17.16 najnižje -18 cm, ob 22.54 najvišje 44 cm.

Jutri: ob 5.31 najnižje -64 cm, ob 12.05 najvišje 42 cm, ob 17.45 najnižje -19 cm, ob 23.18 najvišje 39 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



ARGENTINA - Potonilo je skupno z ribiško ladjo Polar Mist Iz morja potegnili 8,5 tone potopljenega zlata in srebra



BUENOS AIRES - Ekipa potapljačev je na dnu ledeno hladnega morja ob jugovzhodni argentinski obali našla zlato v vrednosti skoraj 20 milijonov dolarjev. V slabem vremenu je januarja letos ob obali argentinske Patagonije izginila ribiška ladja Polar Mist (na sliki), z njo pa je potonilo tudi 8,5 tone zlata in srebra. Ladja je bila namenjena v čilsko prestolnico Santiago de Chile, od koder naj bi tovar nato z letalom prepeljali v Švico.

Britanska zavarovalnica Lloyd's, ki je zavarovala tovor, je za iskanje potopljene ladje najela dansko podjetje, ki je nato najelo potapljače, ki so konec junija našli dragoceni tovor kakih 40 km od obale v globini 80 metrov. Tovor so medtem potegnili iz morja in ga spravili na varno v пристanišču Punta Quila v pokrajini Santa Cruz. Operacija se je zaključila to nedeljo sredi izrednih varnostnih ukrepov.

KITAJSKA - Časopisna raziskava Prostitutke vrednejše zaupanja kot uradniki

PEKING - Nedavna raziskava je pokazala, da so prostitutke na Kitajskem bolj vredne zaupanja kot vladni uradniki in znanstveniki. Internetna raziskava časnika Insight China med več kot 3000 Kitajci je pokazala, da skoraj osem odstotkov vprašanih meni, da so prostitutke vredne zaupanja, kar jih uvršča na tretje mesto takoj za kmeti in verskimi delavci.

Kitajski časnik China Daily je v uvodniku tak rezultat označil za pre-

senetljivega in hkrati tudi sramotnega. Medtem ko so se prodajalke ljubezni nepričakovano uvrstile na častno listo, so znanstveniki, učitelji in celo vladni uradniki uvrščeni zelo nizko na lestvici. Za slednje po mnenju časnika glede na vrsto škandalov med politično elito rezultat niti ni tako slab.

"Znanstveniki in uradniki vsaj niso zdrsnili v najnižjo kategorijo, kjer so se znašli razvijalci nepremičninskih projektov, tajnice, agenti, zabavljači in direktorji," je še zapisal časnik. (STA)

PENTAGON - Prepoved za vse vojake? Družabne spletne strani marincem niso dostopne



Marinec z računalnikom med vojaško vajo

WASHINGTON - Potem ko je poveljstvo marincev v ponedeljek prepovedalo uporabo družabnih spletnih strani, kot sta Facebook in Twitter na uradnih računalnikih za svoje vojake (glej sliko), je Pentagon začel razmišljati, da to uvede za vse rodove oboroženih sil.

Poveljstvo marincev se je za prepoved odločilo zaradi spletne varnosti, sicer pa lahko marinci še naprej po mili volji klepetajo, izmenjujejo informacije in fotografije na omenjenih spletnih straneh preko svojih osebnih računalnikov. Prepoved velja le za uradne oziroma službene računalnike, ki so priključeni na notranje omrežje.

Pentagon je zato naročil pregled politike glede tega vprašanja, ki naj bi se po besedah tiskovnega

predstavnik Bryana Whitmana končal do konca septembra. Zadeva je malce zapletena, saj je kopenska vojska pred kratkim ukazala, da morajo vsa ameriška oporišča vojakom omogočiti dostop do družabne spletne strani Facebook. Poveljniki enot v Iraku in Afganistanu preko te spletne strani celo izmenjujejo informacije o operacijah.

Marincem so dostop preko službenih računalnikov prepovedali, ker imajo te spletne strani dokazano prisotnost zlobnih udeležencev in vsebin ter predstavljajo tveganje zaradi razkrivanja informacij in izpostavljenosti spletnim napadom zlonamernežev ali sovražnikov.

Prepoved pri marincih za zdaj velja le eno leto. (STA)